Vol. [illegible]

Assembly Proceedings

Official Report

West Bengal Legislative Assembly

Twenty-Seventh Session

(September, 1960)

The 2nd September, 1960

Published by authority of the Assembly under Rule 134 of the West Bengal Legislative Assembly Procedure Rules

Price—Indian Rs. 2-0-0 n.P.; English, 3s, per copy

Vol. XXVII.

Assembly Proceedings

Official Report

West Bengal Legislative Assembly

Twenty-Seventh Session

(September, 1960)

The 2nd September, 1960

LIBRARY
897
11.8.65
328B4/3.9B.
Rs 2/-

Published by authority of the Assembly under Rule 134 of the West Bengal Legislative Assembly Procedure Rules

GOVERNMENT OF WEST BENGAL

GOVERNOR

Sreemati PADMAJA NAIDU.

MEMBERS OF THE COUNCIL OF MINISTERS

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY, Chief Minister and Minister-in-charge of the Home Department except the police and the Defence Branches, Departments of Finance, Development, Co-operation and Cottage and Small-Scale Industries.

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN, Minister-in-charge of the Department of Food, Relief and Supplies and the Department of Refugee Relief and Rehabilitation.

*The Hon'ble KALI PADA MOOKERJEE, Minister-in-charge of the Police and Defence Branches of the Home Department.

The Hon'ble KHAGENDRA NATH DAS GUPTA, Minister-in-charge of the Public Works Department and the Department of Housing.

The Hon'ble AJOY KUMAR MUKHERJI, Minister-in-charge of the Department of Irrigation and Waterways.

The Hon'ble SYMA PARASD BARMAN, Minister-in-charge of the Department of Excise.

The Hon'ble Dr. RAFIUDDIN AHMED, Minister-in-charge of the Department of Community Development and Extension Service and the Department of Animal Husbandry and Veterinary Services,

The Hon'ble ISWAR DAS JALAN, Minister-in-charge of the Departments of Law and Local Self-Government and Panchayats.

The Hon'ble BIMAL CHANDRA SINHA, Minister in-charge of the Department of Land and Land Revenue.

The Hon'ble BHUPATI MAZUMDAR, Minister-in-charge of the Commerce and Industries and Tribal Welfare Departments.

The Hon'ble ABDUS SATTAR, Minister-in-charge of the Department of Labour.

*The Hon'ble Rai HARENDRA NATH CHAUDHURI, Minister-in-charge of the Department of Education.

The Hon'ble TARUN KANTI GHOSH, Minister-in-charge of the Departments of Agriculture and Food Production and the Departments of Fisheries and Forests.

MINISTERS OF STATE

The Hon'ble PURABI MUKHOPADHYAY, Minister of State for the Jails and Social Welfare Branches of the Home Department.

The Hon'ble Dr. ANATH BANDHU ROY, Minister of State in charge of the Department of Health.

---

*Member of the West Bengal Legislative Council.

DEPUTY MINISTERS

Shri SATISH CHANDRA RAY SINGHA, Deputy Minister for the Transport Branch of the Home Department.

Shri SOURINDRA MOHAN MISRA, Deputy Minister for the Departments of Education and Local Self-Government and Panchayats.

Shri TENZING WANGDI, Deputy Minister for the Department of Tribal Welfare

Shri SMARAJIT BANDYOPADHYAY, Deputy Minister for the Department of Community Development and Extension Service, the Department of Animal Husbandry and Veterinary Services and the Department of Forests.

Shri RAJANI KANTA PRAMANIK, Deputy Minister for the Relief and Supplies Branches of the Department of Food, Relief and Supplies.

*Shri CHITTARANJAN ROY, Deputy Minister for the Departments of Co-operation and Cottage and Small-Scale Industries.

Shri SYED KAZEM ALI MEERZA, Deputy Minister for the Department of Commerce and Industries.

Shri Md. ZIA-UL-HUQUE, Deputy Minister for the Department of Health.

Shrimati MAYA BANERJEE, Deputy Minister for the Department of Refugee Relief and Rehabilitation.

Shri CHARU CHANDRA MAHANTY, Deputy Minister for the Food Branch of the Department of Food, Relief and Supplies.

Shri JAGANNATH KOLAY, Deputy Minister for the Publicity Branch of the Home Department and Chief Government Whip.

Shri NARBAHADUR GURUNG, Deputy Minister for the Department of Labour.

Shri ARDHENDU SEKHAR NASKAR, Deputy Minister for the Police Branch of the Home Department

*Shri ASHUTOSH GHOSH, Deputy Minister for Food, Relief and Supplies Department

PARLIAMENTARY SECRETARIES

*Shri MOHAMMAD SAYEED MIA Parliamentary Secretary for Relief Branch of Department of Food, Relief and Supplies.

Shri SANKAR NARAYAN SINGHA DEO, Parliamentary Secretary for Department of Agriculture & Food Production.

Shri. NISHAPATI MAJHI, Parliamentary Secretary for Department of Fisheries and the Forests Branch of the Department of Agriculture, Animal Husbandry and Forests.

Shri MD. AFAQUE CHOWDHURY, Parliamentary Secretary for the Development Department.

Shri KAMALA KANTA HEMBRAM, Parliamentary Secretary for Development and Labour Departments.

---

* Member of the West Bengal Legislative Council.

WEST BENGAL LEGISLATIVE ASSEMBLY

PRINCIPAL OFFICERS AND OFFICIALS

The Speaker ... The Hon'ble BANKIM CHANDRA KAR.

Deputy Speaker ... Shri ASHUTOSH MALLICK.

SECRETARIAT

Secretary ... Shri AJITA RANJAN MUKHERJEA, M.Sc., B.L.

Deputy Secretary ... Shri A. K. CHUNDER, B.A. (HONS.) (CAL.), M.A., LL.B. (CANTAB.), LL.B. (DUBLIN), Barrister-at-law.

Assistant Secretary ... Shri AMIYA KANTA NIYOGI, B.Sc.

Additional Assistant Secretary...Shri SYAMAPADA BANERJEA, B.A., LL.B.

Additional Assistant Secretary . Shri KHAGENDRANATH MUKHERJI, B.A., LL.B.

Committee Officer and Assistant Secretary (ex-officio) ..Shri RAFIQUL HAQUE, B.A.

Registrar ... Shri BIMAL CHANDRA BHATTACHARYYA, B.A., LL.B.

Editor of Debates ... Shri ANIL CHANDRA CHATARJEA.

WEST BENGAL LEGISLATIVE ASSEMBLY

ALPHABETICAL LIST OF MEMBERS

A

(1) Abdul Hameed, Hazi. [Hariharpara—Murshidabad.]
(2) Abdulla Farooquie, Shri Shaikh. [Garden Reach—24-Parganas.]
(3) Abdus Sattar, Shri. [Ketugram—Burdwan.]
(4) Abul Hashem. Shri [Magrahat—24-Parganas.]

B

(5) Badiruddin Ahmed, Hazi. [Raiganj—West Dinajpur.]
(6) Badrudduja, Shri Syed. [Raninagar—Murshidabad.]
(7) Bandyopadhyay, Shri Khagendra Nath. [Rajnagar—Birbhum.]
(8) Bandyopadhyay. Shri Smarajit. [Haringhata—Nadia.]
(9) Banerjee, Dr. Dhirendra Nath. [Balurghat—West Dinajpur.]
(10) Banerjee, Shrimati Maya. [Kakdwip—24-Parganas.]
(11) Banerjee, Sj. Profulla Nath. [Basirhat—24-Parganas.]
(12) Banerjee, Sj. Subodh. [Joynagar—24-Parganas.]
(13) Banerjee, Dr. Suresh Chandra. [Chakdah—Nadia.]
(14) Banerji, Sj. Sankardas. [Tehatta—Nadia.]
(15) Barman, Sj. Syama Prasad. [Raiganj—West Dinajpur.]
(16) Basu, Sj. Abani Kumar. [Uluberia—Howrah.]
(17) Basu, Sj. Amarendra Nath. [Burtolla South—Calcutta.]
(18) Basu, Dr. Brindabon Behari. [Jagatballavpur—Howrah.]
(19) Basu, Sj. Chitto. [Barasat—24-Parganas.]
(20) Basu, Sj. Gopal. [Naihati—24-Parganas.]
(21) Basu, Sj. Hemanta Kumar. [Shampukur—Calcutta.]
(22) Basu, Sj. Jyoti. [Baranagar—24-Parganas.]
(23) Basu, Dr. Monilal. [Bally—Howrah.]
(24) Basu, Sj. Satindra Nath. [Gangarampur—West Dinajpur.]
(25) Bera, Sj. Sasabindu. [Shyampur—Howrah.]
(26) Bhaduri, Sj. Panchugopal. [Serampore—Hooghly.]
(27) Bhagat, Sj. Budhu. [Mal—Jalpaiguri.]
(28) Bhagat, Sj. Mangru. [Mal—Jalpaiguri.]
(29) Bhandari, Sj. Sudhir Chandra. [Maheshtala—24-Parganas.]
(30) Bhattacharjee, Dr. Kanailal. [Howrah South—Howrah.]
(31) Bhattacharjee, Sj. Panchanan. [Noapara—24-Parganas.]
(32) Bhattacharjee, Sj. Shyamapada. [Jangipur—Murshidabad.]

(33) Bhattacharjee, Sj. Shyama Prasanna. [Sankrail—Howrah.]
(34) Bhattacharyya, Sj. Syamadas. [Panskura West-Midnapore.]
(35) Biswas, Sj. Manindra Bhusan. [Bongaon—24-Parganas.]
(36) Blanche, Sj. C. L. [Nominated.]
(37) Bose, Sj. Jagat. [Beliaghata—Calcutta.]
(38) Bose, Dr. Maitreyee. [Fort—Calcutta.]
(39) Bouri, Sj. Nepal. [Raghunathpur—Purulia.]
(40) Brahmamandal, Sj. Debendra Nath. [Kalchini—Jalpaiguri.]

C

(41) Chakravarty, Sj. Bhabataran. [Patrasayer—Bankura.]
(42) Chakravorty, Sj. Jatindra Chandra. [Muchipara—Calcutta.]
(43) Chatterjee, Sj. Basanta Lal. [Itahar—West Dinajpur.]
(44) Chatterjee, Dr. Binoy Kumar. [Ranaghat—Nadia.]
(45) Chatterjee, Sj. Mihirlal. [Suri—Birbhum.]
(46) Chattopadhyay, Sj. Bijoylal. [Karimpur—Nadia.]
(47) Chattopadhyay, Dr. Hirendra Kumar. [Chandernagore—Hooghly.
(48) Chattopadhyay, Dr. Satyendra Prasanna. [Mekliganj—Cooch Behar]
(49) Chattoraj Dr. Radhanath. [Labpur—Birbhum.]
(50) Chaudhuri, Sj. Tarapada. [Katwa—Burdwan.]
(51) Chobey, Sj. Narayan. [Kharagpur—Midnapore.]
(52) Chowdhury, Sj. Benoy Krishna. [Burdwan—Burdwan.]

D

(53) Das, Sj. Ananga Mohan. [Mayna—Midnapore.]
(54) Das, Dr. Bhusan Chandra. [Mathurapur—24-Parganas.]
(55) Das, Sj. Durgapada. [Rampurhat—Birbhum.]
(56) Das, Sj. Gobardhan. [Rampurhat—Birbhum.]
(57) Das, Sj. Gokul Behari. [Onda—Bankura.]
(58) Das, Dr. Kanailal. [Ausgram—Burdwan.]
(59) Das, Sj. Khagendra Nath. [Falta—24-Parganas.]
(60) Das, Sj. Mahatab Chand. [Mahisadal—Midnapore.]
(61) Das, Sj Natendra Nath. [Contai North—Midnapore.]
(62) Das, Sj Radha Nath. [Dhaniakhali—Hooghly.]
(63) Das, Sj. Sankar. [Ketugram—Burdwan.]
(64) Das, Sj, Sisir Kumar. [Patashpore—Midnapore.]
(65) Das, Sj. Sunil. [Rashbehari Avenue—Calcutta.]
(66) Das Adhikary, Sj. Gopal Chandra. [Sabong—Midnapore.]
(67) Das Gupta, Sj. Khagendra Nath. [Jalpaiguri—Jalpaiguri.]
(68) Dey, Sj. Haridas, [Santipur—Nadia.]
(69) Dey, Sj. Kanai Lal. [Jangipara—Hooghly.]

(70) Dey, Sj. Tarapaada. [Domjur—Howrah.]
(71) Dhar, Sj. Dhirendra Nath, [Taltola—Calcutta.]
(72) Dhara. Sj. Hansadhwaj. [Kulpi—24-Parganas.]
(73) Dhibar, Sj, Pramatha Nath. [Galsi—Burdwan.]
(74) Digar, Sj. Kiran Chandra. [Vishnupur—Bankura.]
(75) Digpati, Sj. Panchanan. [Khanakul—Hooghly.]
(76) Dolui, Dr. Harendra Nath. [Ghatal—Midnapore.]
(77) Dutta, Dr. Beni Chandra. [Howrah.—East Howrah]
(78) Dutta, Sjkta. Sudharani. [Raipur—Bankura.]

E

(79) Elia Razi, Janab. [Harishchandrapur—Malda.]

F

(80) Fazlur Rahman, Janab S. M, [Nakashipara—Nadia.]

G

(81) Ganguli, Sj. Ajit Kumar. [Bongaon—24-Parganas.]
(82) Gayen, Sj. Brindaban. [Mathurapur—24-Parganas.]
(83) Ghatak, Sj. Shib Das. [Asansol—Burdwan.]
(84) Ghosal, Sj. Hemanta Kumar. [Hasnabad—24-Parganas.]
(85) Ghose, Dr. Prafulla Chandra. [Mahisadal—Midnapore.]
(86) Ghosh, Sj. Bejoy Kumar. [Berhampore—Murshidabad.]
(87) Ghosh, Sj. Ganesh. [Belgachia—Calcutta.]
(88) Ghosh, Sjkta. Labanya Prova. [Purulia—Purulia.]
(89) Ghosh, Sj. Parimal. [Beldanga—Murshidabad.]
(90) Ghosh, Sj. Tarun Kanti. [Habra—24-Parganas.]
(91) Ghosh Choudhury, Dr. Ranjit Kumar [Bagnan—Howrah.]
(92) Golam Soleman, Janab. [Jalangi—Murshidabad.]
(93) Golam Yazdani, Dr. [Kharba—Malda.]
(94) Gupta, Sj. Nikunja Behari. [Malda—Malda.]
(95) Gupta, Sj. Sitaram. [Bhatpara—24-Parganas.
(96) Gurung, Sj. Narbahadur. [Kalimpong—Darjeeling]

H

(97) Hafizur Rahaman, Kazi. [Bhagabangola—Murshidabad.]
(98) Haldar, Sj. Kuber Chand, [Jangipur—Murshidabad.]
(99) Haldar, Sj Mahananda. [Nakashipara—Nadia.]
(100) Halder, Sj. Ramanuj.—[Diamond Harbour—24-Parganas.]
(101) Halder, Sj. Renupada. [Joynagar—24-Parganas.]
(102) Hamal, Sj. Bhadra Bahadur. [Jore Bangalow—Darjeeling.]

(103) Hansda, Sj. Jagatpati. [Gopiballavpur—Midnapore.]
(104) Hansda, Sj. Turku, [Suri—Birbhum.]
(105) Hasda, Sj. Jamadar. [Binpur—Midnapore]
(106) Hasda, Sj. Lakshan Chandra. [Gangarampur—West Dinajpur]
(107) Hazra, Sj. Parbati. [Tarakeswar—Hooghly]
(108) Hazra, Sj. Monoranjan. [Uttarpara—Hooghly]
(109) Hembram, Sj. Kamalakanta. [Chhatna—Bankura.]
(110) Hoare, Sjkta. Anima. [Kalchini—Jalpaiguri.]

J

(111) Jalan, Sj. Iswar Das [Barabazar—Calcutta.]
(112) Jana, Sj. Mrityunjoy. [Khargpur Local—Midnapore.]
(113) Jehangir Kabir, Janab. [Haroa – 24-Parganas.]
(114) Jha, Sj. Benarashi Prosad. [Kulti—Burdwan.]

K

(115) Kar, Sj. Bankim Chandra. [Howrah West—Howrah.]
(116) Kar Mahapatra, Sj. Bhuban Chandra. [Egra—Midnapore.]
(117) Kazem Ali Meerza, Janal Syed. [Lalgola—Murshidabad.]
(118) Khan, Sjkta. Anjali. [Midnapore—Midnapore.]
(119) Khan, Sj. Gurupada. [Patrasayer—Bankura.]
(120) Kolay, Sj. Jagannath. [Kotulpur—Bankura.]
(121) Konar, Sj. Hare Krishna. [Kalna—Burdwan.]
(122) Kundu, Sjkta. Abhalata. [Bhatar—Burdwan.]

L

(123) Lahiri, Somnath. [Alipore—Calcutta.]
(124) Lutfal Hoque, Janab. [Suti—Murshidabad.]

M

(125) Mahanty, Sj. Charu Chandra. [Dantan—Midnapore.]
(126) Mahata, Sj. Mahendra Nath [Jhargram—Midnapore.]
(127) Mahata, Sj. Surendra Nath. [Gopiballavpur—Midnapore.]
(128) Mahato, Sj. Bhim Chandra. [Balarampur—Purulia.]
(129) Mahato, Sj. Debendra Nath. [Jhalda—Purulia.]
(130) Mahato, Sj. Sagar Chandra. [Arsha—Purulia.]
(131) Mahato, Sj. Satya Kinkar. [Manbazar—Purulia.]
(132) Mohibur Rahaman Choudhury, Janab. [Kaliachak—Malda.]
(133) Maiti, Sj. Subodh Chandra. [Nandigram North—Midnapore.]
(134) Majhi, Sj. Budhan. [Kashipur—Purulia.]
(135) Majhi, Sj. Chaitan. [Manbazar—Purulia.]
(136) Majhi, Sj. Jamadar. [Kalna—Burdwan.]
(137) Majhi, Sj. Ledu, [Kashipur—Purulia.]

(138) Majhi, Sj, Nishapati. [Rajnagar—Birbhum.]
(139) Majhi, Sj. Gobinda Charan. [Amta East—Howrah.]
(140) Mazumdar, Sj. Apurba Lal. [Sankrail—Howrah.]
(141) Mazumdar, Sj. Bhupati. [Chinsura—Hooghly.]
(142) Majumdar, Sj. Byomkes. [Bhadreswar—Hooghly.]
(143) Majumdar, Dr. Jnanendra Nath. [Ballygunge—Calcutta.]
(144) Majumder, Sj. Jagannath. [Krishnagar—Nadia.]
(145) Mallick, Sj. Ashutosh. [Onda—Bankura.]
(146) Mandal, Sj. Bijoy Bhusan. [Uluberia—Howrah.]
(147) Mandal, Sj. Krishna Prasad. [Khargapur Local—Midnapore.]
(148) Mandal, Sj. Sudhir. [Kandi—Murshidabad.]
(149) Mandal, Sj. Umesh Chandra. [Dinhata—Cooch Behar.]
(150) Mardi, Sj. Sj. Hakai. [Balurghat—West Dinajpur.]
(151) Maziruddin Ahmed, Janab. [Cooch Behar—Cooch Behar.]
(152) Mozumder, Sj. Satyendra Narayan. [Siliguri—Darjeeling.]
(153) Misra, Sj. Monoranjan, [Sujapore—Malda.]
(154) Misra, Sj. Sowrindra Mohan. [Ratua—Malda.]
(155) Mitra, Sj. Haridas. [Tollygunge—Calcutta.]
(156) Mitra, Sj. Satkari. [Khardah—24-Parganas.]
(157) Modak, Sj. Bijoy Krishna, [Balagarh—Hooghly.]
(158) Modak, Sj. Niranjan, [Nabodwip—Nadia.]
(159) Mohammad Afaque, Janab Choudhuri. [Chopra—West Dinajpur.]
(160) Mahmmad Giasuddin, Janab. [Farakka—Murshidacad.]
(161) Mohammad Israil, Janab. [Naoda—Murshidabad.]
(162) Mondal, Sj. Amarendra. [Jamuria—Burdwan.]
(163) Mondal, Sj. Baidyanath. [Jamuria—Burdwan.]
(164) Mondal, Sj. Bhikari. [Bhagabanpur—Midnapore.]
(165) Mondal, Sj. Dhwajadhari. [Ondal—Burdwan.]
(166) Mondal, Sj. Haran Chandra. [Sandeshkhali—24-Parganas.]
(167) Mondal, Sj. Rajkrishna. [Hasnabad—24-Parganas.]
(168) Mondal, Sj. Sishuram. [Bankura—Bankura]
(169) Muhammad Ishaque, Janab. [Swarupnagar—24-Parganas.]
(170) Mukherjee, Sj. Bankim. [Budge Budge—24 Parganas]
(171) Mukherjee, Sj. Dhirendra Narayan. [Dhaniakhali—Hooghli.]
(172) Mukharjee, Sj. Pijuskanti. [Alipurduar—Jalpaiguri.]
(173) Mukherjee, Sj. Ram Lochan. [Chatra—Bankura.]
(174) Mukherji, Sj. Ajoy kumar. [Tamluk—Midnapore]
(175) Mukhopadhyay, Sj. Aananda Gopal. [Ondal—Burdwan.]
(176) Mukhopadhyay. Sjkta. Purabi. [Vishnupur—Bankura.)
(177) Mukhopadhyay, Sj. Rabindra Nath. [Behala—24-Parganas.]
(178) Mukhopadhyay, Sj. Samar. [Howrah North—Howrah.]
(179) Mullick Chowdhury, Sj. Suhrid. [Sukea Street—Calcutta.]
(180) Murmu, Sj. Jadu Nath. [Raipur—Bankura.]
(181) Murmu, Sj. Matla. [Malda—Malda.]
(182) Muzaffar Hussain, Janab. [Goalpokher—West Dinajpur.]

N

(183) Nahar, Sj. Bijoy Singh. [Chowringhee—Calcutta.]
(184) Naskar, Sj. Ardhendu Shekhar. [Magrahat—24-Parganas.]
(185) Naskar, Sj. Gangadhar. [Baruipur—24-Parganas.]
(186) Naskar, Sj. Hem Chandra. [Bhangar—24-Parganas.]
(187) Naskar, Sj. Khagendra nath. [Canning—24-Parganas.]
(188) Noronha, Sj. Clifford. [Nominated.]

O

(189) Obaidul Ghani, Dr. Abu Asad Md. [Entally—Calcutta.]

P

(190) Pakray, Sj. Gobardhan. [Raina—Burdwan.]
(191) Pal, Sj. Provakar. [Singur—Hooghly.]
(192) Pal, Dr. Radhakrishna. [Arambagh—Hooghly.]
(193) Pal, Sj. Ras Behari. [Contai South—Midnapore.]
(194) Panda, Sj. Basanta Kumar. [Bhagabanpur—Midnapore.]
(195) Panda, Bhupal Chandra. [Nandigram South—Midnapore.]
(196) Pandey, Sj. Sudhir Kumar. [Binpur—Midnapore.]
(197) Panja. Sj. Bhabaniranjan. [Daspur—Midnapore.]
(198) Pati, Dr. Mohini Mohan. [Debra—Midnapore.]
(199) Pemantle, Sjkta Olive. [Nominated.]
(200) Platel, Sj. R. E. [Nominated.]
(201) Poddar, Sj, Anandilall. [Jorasanko—Calcutta.]
(202) Pramanik, Sj. Rajani Kanta. [Panskura East—Midnapore.]
(203) Pramanik, Sj. Sarada Prasad. [Mathabhanga—Cooch Behar.]
(204) Prasad, Sj. Rama Shankar. [Beliaghata—Calcutta.]
(205) Prodhan, Sj. Trailokyanath. [Ramnagar—Midnapore.]

R

(206) Rafiuddin Ahmed, Dr. [Deganga—24-Parganas.]
(207) Rai, Sj, Deo Prakash, [Darjeeling—Darjeeling.]
(208) Raikut, Sj, Sarojendra Deb, [Jalpaiguri—Jalpaiguri.]
(209) Ray, Dr, Anath Bandhu. [Bankura—Bankura.]
(210) Ray, Sj, Arabinda. [Amta West—Howrah.]
(211) Ray, Sj. Jajneswar. [Mainaguri—Jalpaiguri.]
(212) Ray, Dr. Narayan Chandra. [Vidyasagar—Calcutta.]
(213) Ray, Sj. Nepal. [Jorabagan—Calcutta.]
(214) Ray, Sj. Phakir Chandra. [Galsi—Burdwan.]
(215) Ray, Sj. Siddhartha Shankar [Bhowanipur—Calcutta.]
(216) Ray Chaudhuri, Sj. Sudhir Chandra. [Bortala North—Calcutta.]
(217) Roy, Sj. Atul Krishna. [Deganga—24-Parganas.]
(218) Roy, Sj. Bhakta Chandra. [Manteswar—Burdwan.]
(219) Roy, Dr. Bidhan Chandra. [Bowbazar—Calcutta]

(220) Roy, Sj. Jagadananda. [Falakata—Jalpaiguri.]
(221) Roy, Dr. Pabitra Mohan. [Dum Dum—24-Parganas.]
(222) Roy, Sj. Pravash Chandra. [Bishnupur—24 Parganas.]
(223) Roy, Sj. Rabindra Nath. [Bishnupur—24-Parganas.]
(224) Roy, Sj. Saroj. [Garbetta—Midnapore.]
(225) Roy Choudhury, Sj. Khagendra Kumar. [Baruipur—24-Parganas.]
(226) Roy Singha, Sj. Satish Chandra. [Cooch Behar—Cooch Behar.]

S

(227) Saha, Dr. Biswanath. [Jangipara—Hooghly.]
(228) Saha, Sj. Dhaneswar. [Ratua—Malda.]
(229) Saha, Dr. Sisir Kumar. [Nalhati—Birbhum.]
(230) Sahis, Sj. Nakul Chandra. [Purulia—Purulia.]
(331) Sarkar, Sj. Amarendra Nath. [Bolpur—Birbhum.]
(232) Sarkar, Dr. Lakshman Chandra. [Ghatal—Midnapore.]
(233) Sen, Sj. Deben. [Cossipore—Calcutta.]
(234) Sen, Sjkta. Manikuntala. [Kalighat—Calcutta.]
(235) Sen, Sj. Narendra Nath. [Ekbalpur—Calcutta.]
(236) Sen, Sj. Prafulla Chandra. [Khanakul—Hooghly.]
(237) Sen, Dr. Ranendra Nath. [Manicktola—Calcutta.]
(238) Sen, Sj. Santi Gopal. [English Bazar—Malda.]
(239) Sengupta, Sj. Niranjan. [Bijpur—24-Parganas.]
(240) Shakhila Khatun Shrimati [Canning - 24-Parganas.]
(241) Shukla; Sj. Krishna Kumar. [Titagarh—24-Parganas.]
(242) Singha Deo, Sj. Shankar Narayan. [Raghunathpur—Purulia.]
(243) Sinha, Sj. Bimal Chandra. [Kandi—Mursidabad.]
(244) Sinha, Sj, Durgapada. [Murshidabad—Murshidabad.]
(245) Sinha, Sj. Phanis Chandra. [Karandighi—West Dinajpur.]
(246) Sinha Sarkar, Sj, Jatindra Nath. [Tufanganj—Cooch Behar.]

T

(247) Tah, Sj. Dasarathi. [Raina—Burdwan.]
(248) Taher Hossain, Janab. [Hirapur—Burdwan.]
(249) Talukdar, Sj. Bhawani Prasanna. [Dinhata—Cooch Behar.]
250) Tarkatirtha, Sj. Bimalananda. [Purbasthali—Burdwan.]
(251) Thakur, Sj. Pramatha Ranjan. (Haringhata—Nadia.)
(252) Trivedi Sj. Goalbadan. (Bharatpur—Murshidabad.)
(253) Tudu, Shrimati Tusar. [Garbetta—Midnapore.]

W

(254) Wangdi, Shri. Tenzing. [Siliguri—Darjeeling.]

Y

(255) Yeakub Hossain, Shri Mahammad. [Nalhati—Birbhum.]

Z

(256) Zia-Ul-Huque. Md. Shri [Baduria—24-Parganas.]

Proceedings of the West Bengal Legislative Assembly assembled under the provisions of the Constitution of India.

THE ASSEMBLY met in the Assembly House, Calcutta, on Friday, the 2nd September 1960, at 9 a.m.

Present:

Mr. Speaker (THE HON'BLE BANKIM CHANDRA KAR) in the Chair, 14 Hon'ble Ministers 14 Deputy Ministers and 213 Members.

[9-9—10-0 a.m.]

Mr Speaker: Honourable members, I have to inform the House about the arrest of some honourable members of this Assembly in Delhi on 1st September afternoon. I have received a telegram informing about their arrest and I read the telegram.

"Sarvashri Chitto Basu, Apurbalal Majumdar, Dhirendra Nath Banerjee and Haran Mondal, members, Legislative Assembly, West Bengal, arrested in Delhi on 1st September afternoon under section 188 I. P. C. for staging demonstration near Parliament House in violation of order under section 144 Cr. P. C. District Magistrate, Delhi."

Panel of Chairmen

Mr Speaker: In accordance with the provisions of Rule 7 of the West Bengal 'Legislative Assembly Procedure Rules, I nominate the following members of the Assembly to form a panel of four Chairmen for the current session :—

1. Shri Sankardas Banerjee,
2. Shri Bankim Mukherjee,
3. Dr. Suresh Chandra Banerjee, and
4. Shri Tarapada Chaudhuri.

There will be no questions today.

Laying of Ordinances

The Calcutta Municipal (Second Amendment) Ordinance, 1960

The Hon'ble Iswar Das Jalan: Sir, I beg to lay before the Assembly the Calcutta Municipal (Second Amendment) Ordinance, 1960 (West Bengal Ordinance No. V of 1960), under Article 213 (2) (a) of the Constitution of India.

The West Bengal Estates Acquisition (Amendment) Ordinance, 1960

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, in the unavoidable absence of the Revenue Minister I beg leave to lay before the Assembly the West Bengal Estates Acquisition (Amendment) Ordinance, 1960 (West Bengal Ordinance No. VI of 1960), under Article 213 (2) (a) of the Constitution of India.

The West Bengal Alienation of Land (Regulation) Ordinance, 1960

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I beg to lay before the Assembly the West Bengal Alienation of land (Regulation) Ordinance, 1960 (West Bengal Ordinance No. VII of 1960), under Article 213 (2) (a) of the Constitution of India.

Mr Speaker: The debate on Assam situation will be the first item on the agenda. I have received notices of adjournment motions on two subjects (I) relating to the disciplinary action taken by the Central Gove-

rnment against the employees involved in the strike and (2) drought in some parts of West Bengal. The two adjournment motions regarding the disciplinary action against the Central Government employees have been tabled by Shri Deben Sen and Dr. Ranen Sen. The other one regarding drought situation has been tabled by Dr. Yazdani. I have refused consent to these motions but as has been the practice here I would allow them to read over the motions after the debate on Assam situation is over. For obvious reasons I have decided to fix the time limit and I shall put the resolution to vote punctually at 10.40 a.m. today. I hope members will be pleased to cut short their speeches accordingly. The verdict of the House will be despatched telegraphically to Lok Sabha and other persons concerned. I also wish that the proceedings of today's debate be sent over this day to all concerned. I hope the telegrams and proceedings will reach Lok Sabha in due time.

Dr. Roy will please move the resolution.

SPECIAL MOTION ON ASSAM SITUATION

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I take leave of the House to move a Special Motion which stands in my name. Before I move formally the Resolution I would urge upon the members to accept the amendment of Mr. Jagannath Kolay which I have asked him to move that in the Special Motion, for the word "this" in the third paragraph of the Motion "that without this the problem of rehabilitation of uprooted humanity cannot be solved" the words "a complete sense of security" be substituted.

Therefore, I have made it clear by asking Shri Jagannath Kolay to move the motion, namely that without a complete sense of security the problem of rehabilitation of uprooted humanity cannot be solved. The word "this" is to be omitted in order to make the meaning perfectly clear.

Sir, during the last part of July and the beginning of August several friends of the Assembly belonging to the various groups, Congress and the Opposition Groups, had been asking me to convene a meeting of the Assembly to discuss the situation that has arisen in Assam. I did not at the beginning agree to holding a Session of the Assembly, because the picture was very fluid in those days and we were not quite sure as to the exact nature of the trouble that had arisen in Assam.

Mr. Speaker: Dr. Roy, the motion may be moved first.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I beg to move the following motion, namely, that—

Whereas there has been mob violence in Assam during the past few weeks, resulting in destruction of property and life and in people being forced to leave their homes and either to take shelter in Camps in Assam or to migrate to West Bengal, and

Being convinced that the actions of the mob in Assam have created a new class of refugees in the Indian Union and are in direct violation of the fundamental rights of citizens guaranteed under the Constitution of India, and Realising that as a result of these violent incidents in Assam, there has been created a sense of insecurity particularly in the minds of the Bengalees resident in Assam which prevents them from returning to their original homes and places of business

and that without a complete sense of security the problem of rehabilitation of uprooted humanity cannot be solved,

This Assembly recommends to the Government of India to take the following measures to restore confidence and a sense of security amongst the Bengalees resident in Assam so that they can willingly go back to Assam, namely :—

(a) Erection, as an emergent measure, of houses to which those who have lost their houses during disturbances can return immediatly ;

(b) In order to speed up rehabilitation of the displaced persons the grant of adequate compensation to those who have during the disturbances lost their property and to the dependants of those who have lost their lives and disbursement of such compensation by a representative of the Central Government :

(c) Re-enforcement of law and order in Assam which has been badly shaken :

(d) Arrangements to hold a judicial enquiry into the disturbances preferably by a person who is or has been a Judge of the Supreme Court for the punishment of those found guilty of creating them and for suggesting measures to prevent recurrence of such disturbances :

(e) Postponement of decisions regarding the language problem in Assam until the matter has been discussed in a Conference, in which members representing groups speaking different languages in Assam can take part, and some agreement arrived at :

(f) Arrangements for deputing a member of the Central Government to Assam to supervise generally all measures required to restore normalcy.

[9-10—9-20 a. m.]

Sir, this is the resolution that I have the honour to present to the House. As I was saying before, in the latter part of July and the beginning of August, I was asked by several friends to convene a meeting of the Assembly in order to assess the nature of the disturbances in Assam and to find out remedies by which we could take those who have come away from Assam back to their native homes. I did not in the early stages feel that it was possible to call a meeting of the Assembly when the condition was very fluid, but as events went on, it appeared that the time has now come to formulate the ideas of the West Bengal Assembly and present them to the Government of India, particularly because the Parliament had sent a deputation of their members to see for themselves the situation in Assam whose report is now being discussed in the Parliament. It is necessary, therefore, that the findings of this Assembly should be placed before the members of the Houses of Parliament when they are discussing this question. I understand that the discussions will continue today and to-morow and the resolution that we have placed before the House was published by the newspapers and most of the members of the Parliament, I suppose, have already read it. But it is necessary that a united approach be made on this question so that the feelings of the people of West Bengal might be understood by the members of the Parliament.

Sir, if you take the first part which is really the preamble to the resolution, it describes two things. It describes, first of all, that there

has been destruction of life and property in Assam on account of which people had moved away from their hearths and homes and come away either to the camps in Assam or to West Bengal. It is also true, as the Prime Minister said yesterday, that it was a ghastly situation and the trouble was a big trouble in a big way. Sir, I do not wish to elaborate this point because the statement of the Government of Assam itself says that the recent disturbances in Assam erupting in violence and widespread destruction and leading to large numbers of residents of Assam leaving the state have been a matter of deep concern and sorrow to the Government of Assam. Not only that-they go a little step further and say the Government codemns the action of those who participated in the riots and indulged in violence of any kind. While the riots were apparently the result of the language agitation, they are manifestations of a deep-seated social and economic malady and of a sense of frustration which unfortunately have afflicted the people of Assam. Then it goes on to say-the freedom guaranteed in the Constitution of India must necessarily be adhered to in every State of India and every state might consider itselt as an integral part of the larger whole. Therefore, members will see that the Assam Government had to admit the existence of violence in a very widespread form in Assam on account of which people lost thir lives and property and ran away from their own places.

Also it refers to the point of view which we have been pressing, viz., incidentally this has created a situation in which Bengalee residents in Assam are denied the privileges which are guaranteed to them under Article 19 of the Constitution which says, "to move freely throughout the territory of India and to reside and settle in any part of the territory of India". A citizen of India has this fundamental right. By this action on the part of those who are responsible for the disturbances in Assam they have denied the privilege which is given in the constitution, the fundamental right which is given to every citizen of India under the Constitution. The Report of the Members of Parliament on Assam also says the same thing, viz., there existed a deep-rooted and long standing dislike and suspicion between the Assamese and Bengalis in Assam. I would like to draw the attention of the members of the House to these words because I shall have to refer to them later on while I proceed, while some District Officers acted promptly others showed incompetence, hesitation and reluctance. There are no two opinions on the fact that there has been a disturbance, and this is what is said in the first part of the resolution. This disturbance has created a new situation in India. A refugee has been created in India inside the Indian Union, which is a new phenomenon. The third part of the preamble says that "as a result of these violent incidents in Assem, there has been created a sense of insecurity." It is necessary that, before we ask the Bengalees who have come away from Assam to go back to their places, there must be a sense of security established; and the purpose of this resolution mainly is to draw the attention of the Government of India to the fundamental measures which, in the opinion of this House, are essential in order that peace and tranquillity on the one hand and a sense of security on the other can be established in Assam. It is true, as has been stated over and over again, by various people both in the Press as well as in the Parliament that there has been no recent incident. This is not a question of

what incident occurred today or to-morrow. It is admitted that in the last few weeks or in the last few days there has been nc major incident of any type to create a sense of disturbance ; but the fact remains that there is a sense of insecurity still present.

Therefore, this Assembly recommends to the Government of India the following measures :—

(a) Erection, as an emergent measure, of houses to which those who have lost thir houses during disturbances can return immediately.

The ordinary procedure adopted by the Assam Government is to let each of the persons who have moved away from their homes and whose houses have been burnt or destroyed, have a certain quantity of iron sheets and a little money to go and build their own houses. I ask, is it possible for a person who has already lost his moral fibre, who already feels that he is an unwanted person in the neighbourhood, to try and build a house himself ? It may be a few strong minded persons might do so but in order to create a sense of security people will have to be assured that when they go back they will find readymade houses in which they can live. It is found that while there are collections of Bengalees in some places, there are other Bengalees particularly in the Assam Valley who live in isolated places and whose houses have been destoyed.

Now even if you give money and give equipments to build houses what security is there that the houses will not be destroyed again ? What is proposed by us is that the bulding should be erected quickly and emergent measure, if necessary, should be taken by the military in order that erection of houses may go up in different places where the Bengalees can go back to attend to thair normal avocations. Therefore, we say erection of houses should be taken as an emergent measure so that those who have lost their houses can return immediately.

[9-20—9-30 p.m.]

The next is—i order to speed up rehabilitation of the displaced persons the grant of adequate compensation to those who have during the disturbances lost their property and to the dependants of those who have lost their lives and disbursement of such compensation by a representative of the Central Government. There are two ideas in these propositions. In the first place, the compensation would be paid to the persons who have lost their property. It seems to me, reading the various statements made by the Assam Government and other important persons, that the idea is to give compensation to those who have lost their houses. But what about those who have lost their houses and lives. Surely, you do not expect these dependants to go to Assam unless some compensation is paid to them. Even if they cannot go back, they deserve compensation. They might have to stay in certain cases. Therefore, the question of paying compensation to those who have lost their lives becomes essential.

Sir, the second idea behind this proposition is that the compensation shall be payable under the supervision of the Central Government. It is not that we want to insult the Assam Government. It is not the proposition that we feel that all Assam officials are so incompetent as not to be able to distribute the compensation with justice and fairness. but it is because of the very fact that a Central Minister is there to look after the method of distribution of compensation. There should be a

guarantee for creating a sense of security. What I want to emphasise is that a sense of security should be instilled in the minds of the people who have come away from their homes. I should say deliberately that if there is a Central Government representative there, that itself would create a sense of security. You may say that the mentality of the Bengalee residents is a peculiar one that they will not depend upon the Assam Government but they will depend on outside Government. I have heard it criticised by various people that the Assamese think that the Bengalees should not look forward to West Bengal Government for protection. It is not that you can always control or direct the ideas of people. It is a question of feeling and if the men feel, as I know that they feel, that there are sufficient reasons not to depend merely on those who are partly responsible for creating the disturbances and also those officers who are not alert enough to prevent the disturbances, they should not make them responsible for paying compensation.

The third one is re-enforcement of law and order in Assam which has been badly shaken. The members are aware that there are methods under the Constitution by which either the President can take over or the President, by declaring an emergency, can order that the Union Government may give direction to the Assam Government for a particular matter.

How this re-enforcement of law and order in Assam will be brought about is a matter for the Government of India to decide. In a particular instance under particular circumstances they might think of one method or another, but I leave it to them, it is an open question, we want that the law and order position should be strengthened. The Assam Government have issued a manifesto in which they have indicated what they propose to do-to punish the evildoers, to punish those officers who are inefficient, to punish those who are responsible for creating the disturbances, to punish even the students who are responsible for being the spear-heads of these disturbances. That may be sufficient, may not be sufficient. Therefore, we do not bar out the possibility of other methods to be employed for the purpose of creating a sense of security.

The fourth point is to hold a judicial enquiry into the disturbances preferably by a person who is or has been a Judge of the Supreme Court for the punishment of those found guilty of creating them and for suggesting measures to prevent recurrence of such disturbances. Sir, I want to draw the attention of every member of the House that we are talking of disturbances not of the issue. I know that the Parliamentary delegation have said that they should have investigation with regard to Goreswar incident. I know the Prime Minister has said that there may be enquiries here and there about incidents. I am not bothered about incidents at the present moment. My argument is that I want to create a sense of security in the minds of those who have come away, if they can feel they can go back although those who have created the disturbances and were responsible for the holocaust of the last few weeks may be punished. But if there are conditions present which continue to operate, then the sense of security does not come.

Sir, in this connection I want to draw the pointed attention of this House to a particular position. As far back as 5th of November, 1947,—I have taken this quotation from the Governor's address—page 1001 of the Assam Legislative Assembly debate on the 5th of November,

1947—the speech of the Governor says this : "The natives of Assam"—and I would like the members to devote their particular attention to this—"The natives of Assam are now masters in their own house". Who are these natives of Assam ? Is the man who lives in Cachar, is the man who lives in Silchar not a native of Assam ? "The natives of Assam are now masters in their own house. They have a Government which is both responsible and responsive to them." Well and good. "They can take what steps are necessary for the encouragement and propagation of Assamese language and culture and of the language and customs of the tribal people who are their fellow citizens." The men in Cachar and Silchar are not their fellow citizens. It is the men of the hill tribes who are their fellow citizens "and who also must have a share in the formulation of such policies. The Bengalee has no longer the power even if he had the will to impose anything on the people of these Hills and Valleys which constitute Assam. The basis of such a feeling against him"—against the Bengalee—"as exists is fear—but now there is no cause for fear. I would therefore appeal to you to exert all the influence you possess to give the stranger in our midst"—the Bengalee is a stranger in their midst—"a fair deal provided of course he in his turn deals loyally with us." Sir, this sort of separatist feeling was started—I don't know if started earlier—deliberately on a particular august occasion and I say that while this is still on the books of the Legislative Assambly where the present Assam Government or its predecessors in office still continue to hold to the ideas, this is incorporaed in the speech of the Governor. If so, it is necessary to enquire to what textent such a feeling is allowed to continue by the successive Governments in Assam.

Sir, I speak with no ill-will to Assam. I am a man who has lived in Assam off and on, for about 40 years, more than any of you have done, and yet I feel that this sort of approach towards a fellow citizen of the same State would be killing any attempt at integration of that important State.

[9—30-9-40pm]

Sir, everybody knows *emati kar'*—there has been a book published and circulated and had several editions in which in the guise of a story certin methods are dopted, and I understand from those who have had direct connection with recent events in Assam that the type of incidents that have happened follows very much the type given in the book. I want to know, therefore, that there should be a very high-placed official, and I have mentioned preferably a Judge of the Supreme Court. It is possible that there may be a Judge of any other Court of Bombay or Madras who can preside over this, but I feel certain that unless we secure to the Bengalis in Assam this impression that there the causes of the disturbance would be looked into and, if possible, corrected, this problem cannot be solved. Though it is possible that it may take a little time but the question is that it has to be accepted on principle that the disturbances, and not the incidents, which, as I said before, are bad enough and we feel seriously about them, have to be enquired into. We have got to think about the conditions under which people can go back. When I said the punishmeut of those found guilty of creating them I did not mean those who have been guilty of a murder or those who have been guilty of arson. They are there. But I meant those who are guilty of creating that sense of disturbance which is permeated throughout the length and breadth of Assam that has got to be reversed.

Next item is postponement of decisions regarding the Language problem in Assam untill the matter has been discussed in a Conference, in which members representing groups speaking different languages in Assam can take part, and some agreement arrived at. This is one of the propositions on which all persons who have spoken, or felt or thought about, agrèed that there should be an agreed solution of the problem. Therefore, I need not bother about that.

Last one is arrangement for deputing a member of the Central Government to Assam to supervise generally all measures required to restore normalcy. We have deliberately used the words "all measures required to restore normalcy". It is not meant that that gentleman, whoever he is, should go and interfere with the ordinary administration or day to day administration of the Government, but in order to create a sense of security and in order to bring about normalcy it is essential.

Sir, in this connection I want to draw the attention of the House—honourable members are probably aware of it—to Article 355 in which it is said "It shall be the duty of the Union to protect every State against external aggression and internal disturbance and to ensure that the Government of the State is carried on in accordance with the provisons of the Constitution."

Sir, the duty is there of the Central Government to find out what will be the machinery which the Union Government can employ in order to ensure that the Government of Assam is carried on in accordance with the provisions of the Constitution. I think it is nothing wrong to ask for this. I have seen comments in certain papers saying that it would be an insult to the Assam Government. I can only refer my friends to the incident which happened in Howrah in 1957 when we called the Military and asked them to take charge of certain areas. It is no insult. Admittedly, the Assam Government was not capable of ensuring the provisions of law and order in that State and if that be so why should we not welcome the help that the Central Government Minister can give under the Constitution ?

Sir, there are three points which are not mentioned in this. One is the question of paying for the expenditure of those who have come away from Assam to Bengal which is now on the shoulder of the Government of Bengal. We have spent nearly 20 lakhs already in providing shelter for these people. One may argue that this is a question of law and order ; what have the Central Government to do with it ? I say I have not put it in that form but I want to mention that it is the duty of the Government of India under article 355 to see that normalcy is restored and if that is not restored, all expenditure should be shared between the Assam Government and the Central Government. The last point that I have not touched is the question of Census. I find that the members of the Parliament who went there—the Delegation also urged that effective precautions should be taken to ensure impartiality in the 1961 census preparation which may inspire confidence amongst all sections of the people of Assam and that a Special Officer for linguistic minority should keep a careful watch over matters relating to the interest of the linguistic minorities in Assam and keep the President informed in order to enable him to take prompt action. In particular he should enquire into the complaints

that primary schools where Bengali is medium of instruction have been closed in large numbers. Therefore I did not reinforce that statement of the Members of Parliament by any argument of mine, We have not put in as one of the clauses in this Resolution because we felt that it is not directly connected with ensuring a sense of security in that area, but it has got an indirect bearing, particularly if we assume that the disturbances in Assam have partly to do with the question of language and census operations really decide what type of language there should be in Assam.

Sir, with these words I place the resolution for the acceptance of the House.

Shri Jagannath Kolay : Sir, I move that in the third paragraph of the Special Motion, in line 4, for the word "this" the words "a complete sense of security" be substituted.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : I accept the amendment.

[9-40—9-50 a.m.]

Shri Jyoti Basu : Mr. Speaker, Sir, on behalf of my party I support the resolution moved by the Leader of the House. As time is very short I shall only briefly deal with some of the important points which I wish to underline. I hope first of all that the gravity and the urgency of the situation will be reflected in the unanimity with which this resolution we wish to be passed in the Assembly. I also suggest that after what has happened yesterday in Parliament, that is, the Prime Minister's speech rejecting almost all our demands that are contained in this resolution the Chief Minister should along with some of us proceed, if possible, to Delhi this evening—to-night before the reply is given tomorrow in the Lok Sabha by the Prime Minister or the Home Minister. I also suggest that as an emergent measure the Session of the Assembly here continues for a few days more, so that after we know finally what happens in the Lok Sabha and the Rajya Sabha after our resolution reaches them, we may again sit together and discuss ways and means with regard to the task which we have to fulfil in the interests of the people of India, in the interests of the unity of the peoples of India. This resolution coming after the Prime Minister's speech has assumed, according to me, far greater significance as a united resolution of this House. The Prime Minister's speech, I am sorry to say, was really astounding; and assiduously an attempt has been made therein to cover up the reality of the situation in Assam, of the happenings in Assam. Such callousness and indifference is revolting. If his speech is only meant to shield the leaders and instigators of the anti-Bengalee riots in Assam and to cover up the guilt of the Government of India, the Assam Government and others in high places, it will not restore the confidence of the Bengalee-speaking people in Assam. On the other hand it will enrage the people of West Bengal by its hypocritical air. Newspapers in West Bengal have unfortunately been made the target of attack by the Prime Minister. Mr. Speaker, Sir, there might have been exaggeration in some of these papers in West Bengal about the happenings in Assam, but I ask that when the Government of India failed in its duty, when the Assam Government was trying to hide everything that was happening in Assam, when no news was permitted to come out of Assam, when for a few days papers were banned in Assam, did not our papers in

West Bengal carry out their duties honestly? Had they not put up out all they had put out, exaggeration apart, the world would not have known, the West Bengal would not have known about the tragic, diabolical happenings in Assam. The Prime Minister should have noted—though we may have differences over the fact that these papers are run by rich men in West Bengal—at least the part they played in preventing the riots in West Bengal after the news of Assam came into West Bengal. There is not the slightest doubt about that. I venture to suggest, Mr. Speaker, Sir, that Parliament and the Government of India will even at this stage give importance to this unanimous resolution which we are about to pass in this House if they at all treasure the unity oi the peoples of India. Sir, I shall not waste my time nor the time of the House recapitulating here the degrading and horrifying details of the diabolical crimes committed against the Bengali speaking people in Assam, but Mr. Speaker, Sir, I would wish to point ont with all the emphasis at my command from experience of riots in West Bengal before Independence and from knowledge of what has been happening in Assam that without the acts of omissions and commissions of the Government or at least a section of the Government, without a part of the Administration being involved, without a section of the people in high place giving the leadership. no large scale riots are possible for days together, weeks together in any part of India.

Can, Mr. Speaker, communications be disrupted, can telephone and telegraph lines be rendered useless, can 10,000 homes be burnt to ashes, can properties worth lakhs be looted in broad daylight, can women be dishonoured, can about a lakh of refugees be put on the run of whom about 40,000 have been forced to go to West Bengal, can raving hooligans command the streets for weeks together, without organisation and direction from the top? I do not believe it. We have had a lot of experience with regard to riots in West Bengal before independence. We, therefore, demand a judicial enquiry to find out all these so that Indian citizens irrespective of their language may feel safe so that they may carry on their avocations of life with dignity and honour. Here I might mention that I am in full ageement with whatever the Chief Minister has just now stated with regard to the purpose of the judicial enquiry. It is not to find out a culprit here and a culprit there with regard to a particular incident here or a particular incident there. It is with regard to the disturbances. It is the direction, the organisation, the leadership of these riots that we want to find out and that is why we want a judicial enquiry. Mr. Speaker, let not the perpetrators and instigators of the foul misdeeds in Assam feel that they can thus act with impunity to disrupt the Indian unity and hold at ransom the minority whenever they so desire. These leaders and perpetrators must be unearthed and placed before the bar of public opinion not only of Assam and West Bengal but throughout India so that never again recurrence of such events will take place anywhere in India. Similarly, law and order and rehabilitation work have been mentioned in the resolution. I am in full agreement with it. This must be supervised by a Central Minister for some time to come in order to inspire some amount of confidence among the non-Assamese people and for effective execution.

Sir, a dangerous situation that has arisen in Assam is not so much the continuation of the riots but the fact that some of the rioters in

different areas have all overnight become leaders of Peace Squads with disastrous consequences for the refugees. Neither the Government of India nor the Parliamentary Delegation seem to have considered this aspect of the matter.

As regards the other point, viz. calling a conference which regard to the language issue, I am in full agreement with whatever is stated in the resolution and I need not dilate on this point. This is the only logical things to do when people speaking so many languages in the hills, in Cachar and other places reside in Assam. West Bengal has demonstrated her feelings and protest by peaceful strikes and demonstrations by unfortunalely having had to take the step of cancelling all celebrations on the 15th August. West Bengal has, I am proud to say, in all its movements, true to her noble traditions, maintained absolute unity of all sections of the people in West Bengal and prevented any riots. Our demands are absolutely the minimum. We are not asking the Central Government to act as it acted in the case of Kerala in a far more tranquil sphere. If even these minimum demands are rejected and a solution is not found to the problems in Assam, we urge upon the Government of West Bengal to honour this resolution, which we hope to pass unanimously, by taking effective steps in the interests of West Bengal, in the interests of the Bengali-speaking people of Assam and above all, in the interests of the unity of India. These interests, according to me, are greater than the interests of a handful of people in Delhi who seek to cover up the crimes against humanity, crimes against the nation. If our unanimous resolution is relegated to the scrap-heap after it reaches Delhi, let the Chief Minister tell the Prime Minister that he is unable to continue to carry on the administration in West Bengal under the direction of the Government of India. Let the manhood of West Bengal express itself and let us all act in unison so that the bankrupt rulers of Delhi may not distroy the unity of India and compel the minorities to live as serfs on their knees. I therefore, again suggest and we want a reply from the Chief Minister as to what is the step he proposes to take. If the Prime Minister of India sticks to his statement which he has made in Parliament and refuses every demand which we have put from the floor of the House here today, I again call upon him to honour this resolution and take steps along with us, all together, not only for the Bengalee people in Assam but I say for a far greater necessity, the interest of the unity of India and the Indian people. I hope the Chief Minister of West Bengal will rise to the occasion in the interest of everybody concerned.

[9-50—10 a.m.]

Dr. Prafulla Chandra Ghose : Mr Speaker, Sir, I rise to support the resolution which has been moved by Dr. B. C. Roy, the Leader of the House, with the hope that it would be accepted unanimously. We are all here by taking oath to the Constitution, and the Constitution has given certain fundamental rights to all citizens. The acts of mob violence in Assam are clear violations of the fundamental rights, and so it is incumbent on us, it is our duty to see that the fundamental right is ensured to all citizens in all parts of India. Today more than anybody else we are on trial; the whole Indian nation is on trial; and the Central Government is on trial—to ensure safety and guarantee that fundamental right to every citizen. But I must say that I have been sadly disappointed to read the speech of our prime Minister in

Parliament. It pains me to differ from him, much more to criticise him in strong words; but I do feel that if things go on in this way he will live to see that India is completely disintegrated, if his policy of vacillation and inaction continues.'

In the Parliament they have tried to give an impression that on economic grounds, on grounds of language consideration or on grounds of services, this movement has been there in Assam. It is entirely wrong. I went through the Civil List of Assam. Even yesterday in the Parliament one M. P. from Assam said that because there are not many Assamese police officers in the higher ranks, therefore this has happened. I consulted the 1958 Civil List—because I could not get the 1960 Civil List—there were Superrintendents of Police 27 ; Assamese 14 and Bengalees 2, others 11. Deputy Superintendents of Police-out of 69—46 were Assamese and 16 Bengalees, others 7. In this way in the Education Department D. P. I. Assamese ; Assistant D. P. I. Assamese ; Inspectors of Schools all Assamese ; Basic Education Officers all Assamese. The Director of Health Services is an Assamese. Department of Cottage Industries 32 officers of whom 26 are Assamese. I can give more illustrations showing that there is nothing like that. Assam is a multi-lingual State and consists of many people of all kinds of races and descent. There are hill tribes ; there are the Assamese ; there are the Bengali speaking Assamese ; and there are Assamese speaking people of Bengali descent. They have settled there for three or four generations. They even speak Assamese. Dr. Roy has simply given the speech of Sir Akbar Hydari.

Sir, if I had the time I could quote from the speeches of our late friend, Shri Gopinath Bardoloi and other Ministers and I also could show that the people of Assam has been indoctrinated with the spirit that Assam is for the Assamese. Assamese think that they belong to a certain race. That is the trouble. The Bengalees are not included, the Khasis are not included. That is the position. Sir, if I had the time I could prove it to the hilt that the indoctrination was, like the Nazi indoctrination in Germany, they believe in the theory of one land, one race, one language and one faith. This has dominated the mind of the Assamese for so many years and that is wholly responsible for this trouble. Unless that indoctrination goes, this thing here and that thing there will only act as palliative. That is no curative. You know, Sir, that even the images worshipped by the Bengalees during the riot were desecrated. Before the riot actully took place, Bengalee ladies were threatened for giving '*Uludhwany* and *Sankhayadhwany*' during the time of worship. I have heard from a reliable source that even after the riots when he had been to Assam, he found that in his presence the President of Assam Mahilla Samity rebuked the Bengali ladies saying-"why are you on sari you must put on 'Mekhola'. That means if you are to remain in Assam, you must put on 'Mekhola'. They said—why there should be Bengali Schools. Remove the Bengali Schools. There Should be no Bengali Schools. All these means that what, ever they dictate, the Bengalis will have to do. They are not allowed to blow even conches. This is what is going on there. There is considerable oppression and frustration prevails there. It is absolutely wrong to say that the Bengalis have an overwhelming percentage of people in the Assam Government service. The Assamese want the whole service for them. I think even then they will not be satisfied. I know that there are people who are not even graduates, but they are Deputy Magistrates in Assam. They have created a position where,

While applying one man writes as regards my qualification I beg to state that I am an Assamese by descent. The Prime minister says—Assam Government is quite good. Bimala Prosad Chaliha is the cementing factor. But I can tell our Prime Minister that some water has been added to that cement so that it does not bind any more today. The Bengalees who have come back do not want to go back. Therefore, what we have suggested in this resolution is the very minimum that could be suggested. I must tell you that it is the greatest common measure of all the parties including the Congress, Communist, P. S P. and every party. I am ashamed to find that our Prime Minister is trying to make capital out of one thing i. e. the reports in the papers are exaggerated. I congratulate the papers of Calcutta for bringing the truth. I do not say that every line of what they have written is correct. In this time of stress and trouble there may be mistakes and they are bound to be, specially when the Government is unhelpful. I know responsible people have written letters to me and afterwards they have met me. Those letters have not reached me up till now. It means that censure is going on. All these are very bad. I can tell you, Sir, that these papers have done signal service to India. If they would not have done it, they would done a disservice to India. Sir, recently I was in Bihar for a week and some friend of mine—a member of the Rajya Sabha—told me that in North India papers there was not much about incidents in Assam because I know that the Press of North India is controlled by the Capitalists there but here some Press has tried to give a true picture of what is going on there which may not be palatable to the Assam people or the Assam Ministers.

[10—10-10 a.m.]

There is talk of rehabilitation only but, Sir, I want to say it is simply bypassing the main issue—to talk of rehabilitation only. There will be no rehabilitation unless there is a sense of security. That is an absolutely correct thing. You cannot bring security by bringing one thousand tons of corrugated iron sheets. You can only bring that by taking stern measures and strong measures which our Government is not willing to do. That is the position. I am told, Sir, that in Assam Bengalees are treated as class II citizens and if Pandit Nehru would have lived in that condition, he would have realised it. I am pained to say that he has said in the Parliament that neither the Bengalees nor the Assamese can make a proper assessment of the thing. I tell you, Sir, even Pandit Nehru sitting in Delhi cannot make proper assessment of the thing. It is absurd to say that there are no men in Bengal who can assess the truth. It is an insult on the Bengalees, I should say, which our Prime Minister has done. I do say, Sir, some of them are obsessed with ideas of domination and imperialistic ideas in Delhi. They cannot appreciate the truth If what has been done in Assam had been done in Bengal, they would have pounced upon us and said, 'this is Bengal, what they are doing'. They say Bengal is suffering from superiority complex. I do not say for a moment that there are not a bad men among the Bengalees to say that but by and large Bengalees are the least parochial people in India, I can say that, and if they continue in this way, then I think they would compel the Bengalees to help this process of disintegration which Pandit Nehru is trying to do. Therefore. I say, Sir, if Pandit Nehru wants really to solve the problem—I say

he is on trial today—he must take strong measures and strong steps so that security can come to the Bengalees who may live with honour and dignity in Assam. With these words, Sir, I support this resolution in its entirety.

Shri Hemanta Kumar Basu : স্পীকার মহোদয়, আসামের বর্বরোচিত পাশবিক, অমানুষিক, যে ঘটনা ঘটেছে তার প্রতিবাদে এবং প্রতিকারের জন্য সারা বাংলাদেশের এবং ভারতবর্ষের বহুস্থানে যে বিরাট অসন্তোষ সৃষ্টি হয়েছে, সেদিক থেকে বাংলাদেশের সকল দল, ও সকল মতের লোক, তারা এর প্রতিবাদ ও প্রতিকারের জন্য আন্দোলন চালিয়ে যাচ্ছে। কংগ্রেস ও এই বিষয় নিয়ে তাদের যা কর্ত্তব্য তা তাঁরা করছেন। সকল দল, সকল পার্টি—Forward Block, R. S. P., P. S. P., Communist Party - তারা সকলেই তাদের কর্ত্তব্য করছেন। এবং আপনি, Sir, এই মাত্র চার জন M. L. A.র নাম ঘোষণা করলেন, তাঁরা, ভারত গভর্ণমেণ্ট এই পরোক্ষভাবে আসামের হত্যা কাণ্ডের পিছনে যে সমর্থন দেখিয়েছে, বা আসামের ঘটনাগুলি ধামা চাপা দেবার চেষ্টা করেছেন, তার প্রতিবাদের জন্য যারা এখান থেকে গিয়েছিলেন, তাদের এই চারজন M. L. A.র নাম ঘোষণা করেছেন।

আমাদের পার্টির দিক থেকে আমাদের দাবী ছিল স্বতন্ত্র এবং আমরা মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়ের কাছে তা দিয়েছি। কিন্তু আমরা সকল দল একত্র হয়ে এক মত হয়ে, Assemblyতে সর্ব্বসম্মতভাবে একটি প্রস্তাব গ্রহণ করে যাতে আমরা ভারত গভর্ণমেণ্ট ও পণ্ডিত জহরলাল নেহরুকে সেই মত গ্রহণ করাতে পারি; সেই মতের মতন যাতে তিনি কার্য্য করেন, তাঁর নীতিকে এই প্রস্তাব প্রভাবিত করতে পারে সেইজন্য আমরা এখানে সকলে সমবেত হয়েছি, এবং মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় যে প্রস্তাব আমাদের এখানে উপস্থিত করেছেন তা আমরা সকলে মিলে সমর্থন করছি। আজকে সংবাদপত্রে পণ্ডিত নেহরুর যে বক্তব্য আমরা দেখেছি ও শুনেছি, আমাদের মুখ্যমন্ত্রীর এই প্রস্তাবের এক প্রতিলিপি পূর্ব্বেই ভারত গভর্ণমেণ্টের কাছে এবং পণ্ডিত জহরলাল নেহরুর কাছে পাঠিয়ে দেওয়া হয়েছে। কিন্তু জানি না এই প্রস্তাব তাঁর নীতিকে বা বক্তব্যকে কোনভাবে প্রভাবিত করতে পেরেছে কি না। কাজেই সেই দিক থেকে আজ পণ্ডিত জহরলাল নেহরুর যে বক্তৃতা এবং আমাদের দাবীকে তিনি যেভাবে অগ্রাহ্য করেছেন তাতে নিশ্চয়ই তাঁর বিবৃতির আমরা ঘোরতর প্রতিবাদ জানাচ্ছি এবং এর প্রতিকারের রাস্তা আমাদের খুঁজতে হবে। এই প্রস্তাবের উপর আমাদের বিরোধী দলের নেতা জ্যোতি বসু মহাশয় সে কথা বলেছেন যে, যদি সম্ভব হয়, তাহলে এখান থেকে একটা delegation গিয়ে পণ্ডিত জহরলাল নেহরুর সঙ্গে দেখা করা এবং আমাদের বক্তব্য বলা। যদি আমাদের এই প্রস্তাব সম্পূর্ণ অগ্রাহ্য হয়, বাংলাদেশের জনমতের এই দাবী যদি গ্রহণ না করা হয়, যদি বাংলা গভর্ণমেণ্ট তার বিরুদ্ধে কোন প্রতিকারের রাস্তা গ্রহণ না করেন তাহলে বাংলাদেশের জনমত বিশেষভাবে বিক্ষুব্ধ হয়ে উঠবে সে বিষয় কোন সন্দেহ নেই। কিন্তু আজকে এখানে এটা আলোচ্য বিষয় নয়। যদি পণ্ডিত নেহরুর সঙ্গে দেখা হয় তাহলে তিনি কি বলেন সেটা শুনে তারপর আমাদের রাস্তা গ্রহণ করতে হবে। আমরা জানি পণ্ডিত নেহরুর কাছে কোন কাজ সহজে আদায় হয় না। আপনি জানেন, Sir, নাগারা যেভাবে তাদের আন্দোলন চালিয়ে যাচ্ছিল, প্রথমে পণ্ডিত নেহরু বললেন যে তাদের সঙ্গে কোন কথাই বলবেন না। কিন্তু পরে তিনি বাধ্য হয়েছেন, নাগারা যেভাবে চাপ সৃষ্টি করেছিল তার ফলে তাদের সঙ্গে একটা মিটমাট করতে। বম্বে ও গুজরাট বিভিন্ন দুইটি রাজ্যে পরিণত করবার জন্য তারা যে দাবী করেছিল সেই দাবীও তিনি প্রথমে স্বীকার করেন নি। কিন্তু অনেক আন্দোলনের পর, অনেক আত্মদানের পর তবেই তিনি স্বীকার করলেন যে, হাঁ, বম্বে ও গুজরাট,

টি বিভিন্ন রাষ্ট্রে পরিণত হোক্। এইভাবে অন্ধ State গড়ে উঠেছিল। পণ্ডিত জহরলাল নেহেরুর কাছে সহজে কোন দাবী আদায় হওয়া খুব কঠিন। তবুও আমরা আশা করি, আমাদের Assemblyতে যে প্রস্তাব সর্বসম্মতিক্রমে পাশ হবে সেই প্রস্তাবের পর নিশ্চয়ই তিনি কিছু দাম দেবেন, এবং আমরা আশা করি বাংলা দেশের জনমতের প্রতি তিনি নিশ্চয়ই কিছু শ্রদ্ধা দেখাবেন। কারণ আসাম শুধু আসামীদের জন্য নয়, বাঙ্গালী ছাড়াও অন্যান্য শ্রেণীর লোক ও সেখানে রয়েছে। কাজেই সেইদিক থেকে আসামে বাঙ্গালী ও অন্যান্য শ্রেণীর লোকের নিরাপত্তা ও Securityর প্রতি দৃষ্টি রেখেই সেইভাবে নীতি গ্রহণ করবেন। এই lawlessness বা দুর্নীতির যদি প্রশ্রয় দেন তাহলে ভারতবর্ষের অন্যত্র ও এই রকম lawlessness দেখা দিতে পারে। এতদিন ভারতবর্ষে যে ঐক্য গড়ে উঠেছে তা ব্যাহত হবে। এই কথা বলেই আমি আমাদের মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় যে প্রস্তাব এনেছেন তা সমর্থন করছি এবং সকলকে তা গ্রহণ করার জন্য অনুরোধ করছি।

[10-10—10-20 a.m.]

Shri Jatindra Chandra Chakravorty: মাননীয় স্পীকার মহোদয়, আমরা সকল দল মিলে যখন এই সর্বসম্মত প্রস্তাবের খসড়া তৈরী করেছি তখন এমন কিছু বলতে চাই না যাতে তিক্ততার সৃষ্টি হয়। তবে লোকসভায় আমাদের প্রধানমন্ত্রী যে বক্তৃতা দিয়েছেন তাতে আমরা শুধু ক্ষুব্ধ হইনি, আমরা অপমানিত বোধ করছি। কারণ, আমরা তদন্ত চেয়েছিলাম কিন্তু সেই তদন্তের প্রয়োজন কেন নেই সেকথা তিনি আমাদের বলেন নি। শুধু তাই নয়, পণ্ডিত নেহেরুর গতকালের বক্তৃতায় আমরা দেখেছি যে তিনি ঐ বর্বর অসমীয়া যারা এই ধরণের নারকীয় হত্যাকাণ্ড এবং মা, বোনদের উপর অত্যাচার করেছে তাদের সাথে বাঙ্গালীদের এক পর্য্যায়ে ফেলে বলেছেন যে তাঁরা পরস্পর হানাহানি করেছে। বাঙালী এবং বর্বর অসমীয়াদের একই পর্য্যায়ে ফেলে তিনি যে জঘন্য প্রচার করেছেন তার শেষ হতে পারে যদি জুডিসিয়াল এনকোয়ারী হয় এবং এই জুডিসিয়াল এনকোয়ারীর মধ্য দিয়েই প্রমান হবে যে বাঙালী এবং অসমীয়ারা কোনক্রমেই একই পর্য্যায়ে পড়তে পারে কিনা। তারপর তিনি বলেছেন যে আসামীস্ আর এ ফাইন সেট অব পিপল। আমি অবশ্য আসামের সমস্ত সাধারণ মানুষকে দোষী করব না কিন্তু এই "ফাইন সেট অব পিপল" কারা? যারা আসামীদের এবং নাগাদের মধ্যে "ডিস্ইউনিয়নের" বীজ বপন করেছে এবং যার ফলে একটা নূতন হিল ষ্টেটের দাবী স্বীকৃত হয়ে তা' তৈরী হয়েছে এবং যারা বাংলা দেশের মত একটা দেশ অর্থাৎ যেখানে জাতীয়তাবাদের ভিত্তি দৃঢ় তাকে পর্য্যন্ত ডিস্ইউনিয়নের দিকে নিয়ে যাচ্ছে এবং সেই সমস্ত অসমীয়া নেতা এবং রাজনীতিবিদ্রাই হচ্ছেন তাঁর বন্ধু এবং আজকে তাঁরাই হচ্ছেন "ফাইন সেট অব্ পিপল"।

তার, সংবাদপত্র সম্বন্ধে আজ বিরোধীদলের নেতা এবং ডাঃ প্রফুল্ল চন্দ্র ঘোষ মহাশয় বিশেষ ভাবে আলোচনা করেছেন। কিন্তু পার্লামেন্টারী ডেলিগেসনের নেতা শ্রী এ. পি. জৈন বাংলা দেশের সংবাদপত্রের উপর যথেষ্ট কটাক্ষপাত করেছেন এবং বিশেষ করে তারমধ্যে অমৃতবাজার পত্রিকার নাম নিয়েছেন। আমি এ প্রসঙ্গে বলতে চাই যে, অজিত প্রসাদ জৈন শুধু নয়, তাঁর পিতৃদেবের জন্মের আগে বা তাঁরও জন্মের আগে হয়ত এই অমৃতবাজার পত্রিকা প্রতিষ্ঠিত হয়েছে। সে যা' হোক্, বাংলাদেশের সমস্ত সংবাদপত্র—আনন্দবাজার, যুগান্তর, বসুমতী, অমৃতবাজার, হিন্দুস্থান ষ্ট্যাণ্ডার্ড ও ষ্টেটস্ম্যান—তারা বাংলাদেশের মুখ ও মান রক্ষা করেছে, বাংলাদেশের চোখের জল মুছিয়েছে এবং তার চেয়েও বড় কথা হোল যে তাঁরা বাঙালীকে কাপুরুষ হতে না দিয়ে তাঁদের লেখনীর মধ্য দিয়ে বাংলাদেশের শান্তি বজায় রাখার জন্য নির্ভিকভাবে এবং এমনকি পণ্ডিত নেহেরুর ভ্রুকুটিকে পর্য্যন্ত উপেক্ষা করে কাজ করে গেছে এবং যারা অপরাধী তাদের

জনসাধারণের সামনে তুলে ধরেছে। স্যার আমি মনে করি যে, যতদিন পর্য্যন্ত বাংলাদেশের সংবাদপত্রের এই ভূমিকা থাকবে ততদিন পর্য্যন্ত পণ্ডিত নেহেরুর কোন ক্ষমতা নেই যে তাঁদের কণ্ঠরোধ করে। কারণ, তাঁদের কণ্ঠ আর বাংলাদেশের কোটি কোটি মানুষের কণ্ঠ আজ এক সাথে মিলেছে এবং সেই কোটি কোটি মানুষের কণ্ঠের প্রতিধ্বনি আজ সংবাদপত্রের মধ্য দিয়ে বেরিয়েছে। স্যার, আজকে যে প্রস্তাব মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় আমাদের এখানে উপস্থিত করেছেন আশাকরি তা' সর্বসম্মতভাবেই গৃহীত হবে। কিন্তু এ প্রসংগে আমি একটা কথা বলতে চাই যে, মুখ্যমন্ত্রীর সংগে হাত মেলাবার জন্য আমরা আমাদের অন্যান্য দাবীগুলি ফেলে রেখে শুধুমাত্র ন্যূনতম দাবী উপস্থিত করেছি। কিন্তু তার পেছনে যদি স্যাংসন না থাকে তাহলে শুধু প্রস্তাব গ্রহণ করলেই কাজ হবে না। আজ আমরা দেখছি যে পণ্ডিত নেহেরু পরোক্ষ ভাবে ঘুরিয়ে বলেছেন যে জুডিসিয়াল এনকোয়ারী এখন যদি না নাও হয় পরে হয়ত হবে। কিন্তু আমার বক্তব্য হোল যে, নির্দ্দিষ্ট সময়ের মধ্যে এই প্রস্তাব কার্য্যকরী করতে হবে এবং জুডিসিয়াল এনকোয়ারীও করতে হবে। অপরাধের সমস্ত প্রমাণ মুছে ফেলবার পর জুডিসিয়াল এনকোয়ারী করলে চলবে না। স্যাংসন সম্বন্ধে আমি বলছি যে সর্বসম্মত প্রস্তাব গ্রহণ করার পর কেন্দ্রীয় সরকার যদি তা' না মানেন তা'হলে আমাদের সামনে কি পথ খোলা থাকবে? এই প্রসঙ্গে আমি মুখ্যমন্ত্রীকে বলতে চাই যে, সর্বসম্মত প্রস্তাব যা' আজ এখানে গৃহীত হবে তা' যদি কেন্দ্রীয় সরকার না মানেন বা তার মর্য্যাদা না দেন তা'হলে এই তাসের ঘর রাখার অর্থাৎ এ্যাসেম্বলী রাখার কি প্রয়োজন আছে—লেট আস্ পুল ডাউন দিস্ হাউস্ অব কার্ডস্। সেইজন্য আমি মুখ্যমন্ত্রীর কাছে, লোকসভার কাছে, কংগ্রেস সদস্যদের কাছে এবং বিরোধীদলের নেতাদের কাছে আবেদন জানাচ্ছি যে আসুন আজ আমরা এক সাথে দেশ, সমাজ ও জাতীর স্বার্থে এবং তাকে সকলের উপর রেখে আমাদের যে সমস্ত দলাদলি ও পার্টিগত বৈষম্য আছে তা' ভুলে সকলে একসংগে পদত্যাগ করি এবং তারপর দেখতে চাই যে কি করে পণ্ডিত মতিলাল নেহেরুর পুত্র পণ্ডিত জহরলাল নেহেরু বাংলাদেশে এসে এই দেশ শাসন করে। আমি মুখ্যমন্ত্রীকে জিজ্ঞাসা করতে চাই যে, আমাদের এই দাবী যদি উপেক্ষিত হয় তা'হলে বাংলাদেশে যে বিক্ষোভ সুরু হবে এবং যে বিরাট আন্দোলন আরম্ভ হবে তার দায়িত্ব তিনি কেন নেবেন? আমি বলতে চাই যে, বাংলা দেশের সেই বিরাট আন্দোলনের দায়িত্ব পণ্ডিত নেহেরু নিক্ এবং তা মোকাবিলা করবার জন্য তিনিই এখানে আসুন। যা'হোক, এই প্রস্তাব সমর্থন করতে গিয়ে আমি মুখ্যমন্ত্রী, মন্ত্রীসভা এবং আমরা যাঁরা এখানে আছি তাঁদের কাছে আবেদন জানাচ্ছি যে, যে প্রস্তাব আমরা পাশ করতে যাচ্ছি তার পেছনে যদি স্যাংসন না থাকে তা'হলে কেন্দ্রীয় সরকার তা' মানবেন না। তারপর মুখ্যমন্ত্রীর কাছে আমার আবেদন যে তিনি আজ জীবনের সায়াহ্নে এসে এবং প্রভাব, প্রতিপত্তি সব কিছু পেয়ে কিসের মোহে এই গদি আকড়ে পড়ে থাকবেন, কেন আমাদের সাথে কাঁধে কাঁধ মিলিয়ে কেন্দ্রীয় সরকারের কাছে প্রমাণ করতে পারবেন না যে আমার কাছে দেশ ও জাতির থেকে দল বড় নয়। এই আবেদন জানিয়ে আমি এই প্রস্তাব সমর্থন করছি।

Shri Subodh Banerjee: স্পীকার মহাশয়, আসামের যে ঘটনা ঘটেছে এর নিন্দা করে না এমন কোন সুস্থ মস্তিষ্ক লোক আছে বলে আমার ধারণা নেই। কারণ ওখানে শুধু যে সম্পত্তি নষ্ট হয়েছে বা সাধারণের জীবন গেছে তা নয় সমস্ত সভ্য জগৎ যাকে নিন্দা করে সেই নারীর উপর পাশবিক অত্যাচার হয়েছে। এই সমস্ত কাজের নিন্দা করার জন্য যে ভাষা ব্যবহার হওয়া দরকার সে ভাষা ব্যবহার হয়নি। বরং পার্লামেণ্টে প্রধান মন্ত্রীর বক্তব্যের মধ্যে যা প্রকাশিত হয়েছে তাতে মনে হল যে ভারতের প্রধান মন্ত্রীর এই সমস্ত দুষ্কৃতকারীদের জন্য কোথাও একটা সফট্ কর্ণার আছে। আমি জিজ্ঞাসা করি যে আসামীরা রাজ্য ভাষা করার যদি দাবী থাকে তাহলে বাঙালীকে

সেখান থেকে মেরে তাড়িয়ে দেবার কি যুক্তি আছে? আমি জিজ্ঞাসা করি যে আসামীকে রাজ্য ভাষা করার যদি প্রয়োজন থাকে তাহলে সেখানে বাঙালীর ঘর পোড়াবার কি প্রয়োজন ছিল বা বাঙালীকে মেরে ফেলবার কি প্রয়োজন ছিল বা নিরীহ মেয়েদের উপর পাশবিক অত্যাচার কি প্রয়োজন ছিল? আসামীকে রাজ্য ভাষা বলে গৃহীত করা হবে এই শ্লোগানকে সামনে রেখে আসাম থেকে বাঙালীদের উৎখাত করা হচ্ছে। আমি জিজ্ঞাসা করি, কোন একটি রাজ্যে যদি বিভিন্ন ভাষাভাষী লোক এবং এক একটি বৃহৎ ভাষাভাষী লোকের এই কাজকে যদি প্রশ্রয় দেওয়া হয় তাহলে সেই রাজ্যের বিভিন্ন ভাষাভাষী লোকের সিকিউরিটি কোথায় থাকে? আমি জিজ্ঞাসা করি যে বিহারে হিন্দি ভাষাভাষী সেকশন বলে যে হিন্দী ভাষাভাষী ছাড়া আর কেউ থাকবে না, বা মহারাষ্ট্র গুজরাট ইত্যাদি দক্ষিণের মহল যদি এই রকম কথা বলতে থাকে এবং এই রকম জিনিস ঘটতে থাকে তাহলে প্রিলিমিনারী প্রাইমারী ডেমোক্রেটিক রাইটস অব দি পিউপিল কোথায় রইল। গণতন্ত্রের ধ্বজাধারী প্যানিচিউড এইসব বড় বড় কথা বলেন, গণতন্ত্রের বাণী সারা জগতকে পণ্ডিত নেহেরু শোনান তিনি কি এই জিনিস দেখতে পাচ্ছেন না? এই রকমের ধরণের জিনিষকে সমর্থন করলে ভারতবর্ষের কোন রাজ্যের ভাষাভাষী লোকদের সিকিউরিটি অফ লাইফ, সিকিউরিটি অফ প্রপার্টি এবং অনার এ্যাণ্ড চ্যাসটিটি অফ উইমেন থাকতে পারে না।

[10-20—10-30 a.m.]

এর প্রতিবাদ কি হবে না। তিনি খবরের কাগজের নিন্দা করেছেন। অনেকে বলেছেন, এবং আমরাও বহুবার বলেছি যে বড়লোক পুঁজিপতিদের দ্বারা অধিকৃত সংবাদপত্রের সংগে আমাদের মূলগত প্রভেদ আছে। এও ঠিক হয়ত তাদের এই সংবাদ পরিবেশনের মধ্যে কিছু বাহুল্য থাকতে পারে বাহুল্য থাকা অসম্ভবও নয় কারণ তাঁদের সমস্ত রকম সুযোগ দেওয়া হয়নি আসামে গিয়ে সংবাদ সংগ্রহ করার, কিন্তু তবুও আমার জিজ্ঞাস্য পণ্ডিত নেহেরু যেরকম কেবলমাত্র সংবাদ পত্রের উপর ঝাল ঝাড়লেন সেই রকম তীব্র ভাষায় কেন আসামের সেই সমস্ত কংগ্রেসী কর্মকর্তা যাঁরা তাদের উস্কানী দিয়েছেন, আসামের মন্ত্রীরা যাঁরা প্রত্যক্ষ এবং পরোক্ষভাবে তাদের সমর্থন করেছেন, আসাম অ্যাডমিনিসট্রেশনের বড় বড় অফিসার যাঁরা এই সমস্ত কাজে ইন্ধন যুগিয়েছেন তাদের নিন্দা করছেন না। আসামের সেই সমস্ত লোক they are a class by themselves, তারা আসামী নয়—সেই সমস্ত গুণ্ডা যাদের কোন জাত নেই তাদের তো তিনি নিন্দা করলেন না। তিনি বলেছেন আসামীরা খুব ভাল লোক—আমাদের দেশের জনসাধারণ চিরকালই ভাল লোক, জনসাধারণ খারাপ হয় না কিন্তু গুণ্ডারা গুণ্ডাই। জনসাধারণের পর্যায়ে তাদের ফেলা ঠিক নয়। আমি ইমপ্লিকেশনটা জিজ্ঞাসা করি। এত কথা বলেন ব্রাকেট করলেন—যারা ক্ষতিগ্রস্ত তাদের সংগে দুষ্কৃতকারীদের ব্রাকেট করলেন। যাই ইমপ্লিকেশন কি বলতে চান—যারা দুষ্কৃতকারী তারা সব ভাল লোক আর যারা অত্যাচারিত হল তারা ভাল লোক নয় এই কি? বাঙালীর উপর এত রাগ কেন—তাঁদের অপরাধ কি জিজ্ঞাসা করতে পারি কি? এই দেশ বিপ্লবের পীঠস্থান—পণ্ডিত জহরলাল নেহেরু ইটন এবং হ্যারোতে যখন ইংরেজী কেতা দুরস্ত আয়ত্ত করছিলেন তখন থেকেই এ জিনিষ বাংলাদেশে আরম্ভ হয়েছে। তারপর তিনি ব্যারিষ্টার হয়ে যখন পসার জমাতে চেষ্টা করছিলেন তখন এ দেশের মানুষ বৈপ্লবিক আন্দোলন করে এগিয়ে গেছে। বাঙালীকে জাতীয়তাবোধ, জাতীয় আন্দোলন, বিপ্লবী চেতনা এই সমস্ত জিনিষ পণ্ডিত নেহেরুর কাছ থেকে শিখতে হয় তাহলে এটা অত্যন্ত দুঃখের কথা। ক্ষমতা হাতে পেয়ে তিনি বড় বড় কথা বলছেন। আমি এটা পরিষ্কার মনে করি যে তার কাছ থেকে শেখার মত জিনিষ অন্ততঃ বাঙালীর কিছু নেই।

এই জাতীয়তাবোধ বৈপ্লবিক ঐতিহ্য বাঙালী পজেস্ করে বলে কি আজ তারা এরকমভাবে ট্রিটেড হবে—বিমাতাসুলভ ব্যবহার পাবে। অসমীয়াদের ভাল বলেছেন,

এ বিষয়ে আমার কিছু বক্তব্য নেই, আমিও মনে করি জনসাধারণ ভাল কিন্তু সেটা তো ক্যাটিগরিক্যালী বলতে হবে। দুষ্কৃতকারীদের নিন্দার একটা কথাও তিনি উচ্চারিত করবেন না। তিনি বলেছেন জুডিসিয়াল এনকোয়ারী করবেন না। কেন করবেন না? সেটা জিজ্ঞাসা করতে পারি কি? তিনি জানেন যে আসাম কংগ্রেসের এক বিরাট অংশ এই দাঙ্গা হাঙ্গামার প্ররোচনা দিয়েছে প্রত্যক্ষভাবে এবং পরোক্ষভাবে এবং আসাম সরকার নিষ্ক্রিয় থেকে এই দাঙ্গাকারীদের সাহায্য করছে, আসামে সরকারী কর্মচারীরা বিশেষ করে পুলিশ বাহিনী এ ব্যাপারে উস্কানী দিয়েছে, আগুন ধরিয়েছে—পাছে এ ভাল বেরিয়ে পড়ে জুডিসিয়াল এনকোয়ারী করলে তাই তাকে চাপা দিতে হবে।

আমি সর্বশেষে একটা কথা বলবো জনগণের ঐক্য কাণ্ডামেণ্টালে টাস্ক। এর সাথে এবং বিভিন্ন রাজ্যে বিভিন্ন ভাষাভাষী লোকের সমস্ত জায়গা থেকে, এর প্রতিবাদ হউক। কেবল বাঙ্গালী বলে আমি প্রতিবাদ করছি না। আমরা দেখছি এই ট্রেণ্ড যদি গড়তে থাকে তাহলে বিহারে অন্যান্য ভাষাভাষী যে লোক রয়েছে তাদের সিকিউরিটি রইল না, বাংলাদেশে অন্যান্য ভাষাভাষী যে লোক রয়েছে তাদের সিকিউরিটি প্রশ্ন বানচাল হয়ে গেল, অন্যান্য রাজ্যে বিভিন্ন ভাষাভাষী যে লোক রয়েছে তাদের সিকিউরিটি বানচাল হয়ে গেল। এদিক থেকে সমস্ত জায়গা থেকে প্রতিবাদ হওয়া উচিৎ এবং আমাদের এই ন্যায়সংগত দাবী আদায় করার জন্য মিলিতভাবে আন্দোলন গড়ে তোলা উচিৎ এই আবেদন করে আমি এই প্রস্তাবকে সমর্থন করছি।

Shri Amarendra Nath Basu : মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, আজকে মুখ্য মন্ত্রী মহাশয় যে প্রস্তাব এনেছেন, সেই প্রস্তাবকে আমি সমর্থন করছি, এবং সেই প্রস্তাব কে সমর্থন জানাবার সময় বিরোধী দলের নেতা শ্রীযুক্ত জ্যোতি বোস মহাশয়-তাঁর যে বক্তব্য রেখেছেন সেটাও আমি সমর্থন করি।

গত তিন মাস আসামের উপর দিয়ে যে ঝড় বয়ে গেল, তাতে এটা বুঝেছি—যে এ দেশে আমরা কংগ্রেস শাসনের মধ্যে যে ভাবে বাস করছি সেখানে আমাদের দেশের মানুষের জীবনের কোন মূল্য নেই, নারী জাতির সম্মান, ইজ্জতের কোন দাম নেই। যে সমস্ত লোক আসামের ঘটনা প্রত্যক্ষভাবে দেখে এসেছেন তাঁদের কাছ থেকে যা শুনেছি বা সংবাদ পত্রের মারফৎ যে সকল ঘটনার কথা প্রকাশিত হয়েছে—তাতে আমার মনে হয়—আমরা সভ্য দেশে বাস করছি না। আজকে আমাদের দেশের দুরবস্থা আরও এগিয়ে না যায়, আরও নেমে না পড়ে সেই জন্য আমরা এই প্রস্তাবটি সর্বান্তঃকরণে সমর্থন করছি। শুধু আমাদের জন্য নয়, ভারতবর্ষের ঐক্য ও একতা বজায় রাখার দিকে নজর রেখে এটা আমরা গ্রহণ করেছি। গত তিন মাস ধরে কমিউনিষ্ট পার্টি এবং অন্যান্য বামপন্থী দলগুলি—তারা বুদ্ধি হারায়নি, তারা অবুঝও হয়নি, তারা সঠিক পথে বাংলাদেশে এই আন্দোলন চালিয়ে গিয়েছে এবং এই আন্দোলন চালনার সঙ্গে, তারা অন্যান্য প্রদেশ বাসীর প্রত্যেকের সহযোগিতা গ্রহণ করেছে, তাদের বোঝাতে পেরেছে। বাংলাদেশে যে একটা অসংযমের ভাব এসে ছিল, একটা গোলমাল বাঁধবার ভাব দেখা দিয়ে ছিল—তা বাংলাদেশের বামপন্থী দলগুলির আন্দোলনে সেই অসংযমকে সংযত করতে পেরেছে। এখানে আর একটা বড় কথা—যে আজ আমরা কংগ্রেসীদের পাশে পেয়েছি। আজ আমরা এই সভায়—উভয় দিকের সকল দল মিলে, প্রত্যেকটি দলের সভ্যরা মিলে একটা প্রস্তাব গ্রহণ করেছি। এই প্রস্তাবটি গ্রহণ করবার সময় আমি এই কথা বলতে বাধ্য হচ্ছি—কংগ্রেসের সঙ্গে আমাদের ঝগড়া—জনতার স্বার্থের জন্য আমরা ঝগড়া করে আসছি—এবং এখনও করবো এবং ভবিষ্যতেও করবো। কিন্তু এ কথা আমরা বলতে পারি আসামের যে দুরবস্থা, সেই অবস্থার দিকে চেয়ে যে প্রস্তাব আমরা গ্রহণ করেছি—সেই প্রস্তাব যাতে সত্যিকারের কার্য্যকরী হতে পারে সেদিকে নজর রেখে আমরা একত্রে ও

মিলিতভাবে আন্দোলন ও সংগ্রামের মধ্যে যদি পা বাড়িয়ে দিতে পারি, তাহলে তারজন্য আমি সুখী হব। আমার বিশ্বাস ডাঃ বিধান চন্দ্র রায় এই কথা কেন্দ্রকে জানিয়ে দেবেন যে আমাদের প্রস্তাব গ্রহণ না হলে তিনি পদত্যাগ করবেন। অর্থাৎ তিনি জানিয়ে দিন যে শ্রীজহরলাল নেহেরু তাঁর নিজের মন মত সরকার এখানে গড়ে নিন। তাহলে নিশ্চয়ই এই প্রস্তাব গৃহীত হবে, তাতে কোন সন্দেহ নেই। কারণ আমাদের চেয়ে আসামে তাঁর প্রিয়পাত্রের দিকে চেয়ে তিনি যে কাজ করতে যাচ্ছেন, তার বাধা যদি বাংলাদেশে এই ভাবে হয় তাহলে তিনি চিন্তা করে দেখবেন—আসামের বন্ধুদের হারাবো না বাংলার বন্ধুদের হারাবো ?

সেই জন্য গোড়া থেকে যে কথা আমরা মাঠে ঘাটে বলে আসছি,—আজ ও সেই কথা বলছি—ডাঃ বিধান চন্দ্র রায় এই প্রস্তাবটা যাতে কেন্দ্র গ্রহণ করে তার জন্য জ্যোতি বাবু যে প্রস্তাব দিয়েছেন, যে বক্তব্য রেখেছেন, সেই বক্তব্য অনুযায়ী সকল দলের মানুষকে সঙ্গে নিয়ে তিনি দিল্লী যান এবং পণ্ডিত নেহেরুকে রাজী করান।

দিল্লীতে বাংলার যে সমস্ত এম, পিরা আছেন কংগ্রেস দলের, তাঁরা একটা সংশোধনী প্রস্তাব এনেছেন, সেই সংশোধনী প্রস্তাবটা হয়ত গৃহীত হতে পারে। কিন্তু সেখানে আমার একটু বক্তব্য আছে—তার দ্বারা কোন ফল হবে না। কারণ 'যথা সময়'—এই কথার কোন দাম নেই। 'যথা সময়'—আমি মনে করি এই সময়। যদি বিচার বিভাগীয় তদন্ত এই সময় সুরু না হয়, তাহলে আমাদের মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় যে বক্তব্য বলেছেন, সেই বক্তব্যের কোন মূল্য থাকে না। যে সমস্ত লোক আসাম হতে চলে এসেছে তাদের যদি আবার আসামে পুনর্বাসন করতে হয় তাহলে এক্ষণি বিচার বিভাগীয় তদন্ত করা দরকার,—যথা সময় নয়।

Shri Sudhir Chandra Roy Chowdhuri : মাননীয় স্পীকার মহাশয় আমি আজ ডাঃ বিধান চন্দ্র রায় আমাদের সামনে যে প্রস্তাব রেখেছেন, তা সমর্থন করছি; আর সঙ্গে সঙ্গে ডাঃ বিধান চন্দ্র রায় যে আমাদের মুখপাত্রের ভূমিকা গ্রহণ করেছেন, তার জন্য তাঁকে অভিনন্দন জানাচ্ছি।

আজ আমরা যে প্রস্তাব নিচ্ছি, সেই প্রস্তাব যে গৃহীত হবে না তার পরিচয় আমরা পেয়ে গেছি। আমরা আশা করছি যে আমাদের এই প্রস্তাব বা এই আবেদন গ্রাহ্য হবে,—কিন্তু তা ঠিক নয়। আমরা সুরু থেকে দেখতে পাচ্ছি যে ভারতের নানা জায়গায় বাঙ্গালী বধযজ্ঞ সুরু হয়ে গেছে। আস্তে আস্তে তাদিগকে দুর্বল করে ফেলা হচ্ছে—দরিদ্র করে ফেলা হচ্ছে। তারপর তাদেরকে ঠেঙ্গিয়ে মারবার ব্যবস্থা হচ্ছে। কেউ কেউ আরো বলেছেন বাঙ্গালী এখনো মরে নাই। এর কোন অর্থ হয় না। কোথায় তার জীবন ? কোথায় সে বেচে আছে ? সে যে বেঁচে আছে তার প্রমাণ এখন পর্যন্ত হয় নাই। তা নাহলে যে অত্যাচার বাঙ্গালীর উপর হয়ে গেল বা দিনের পর দিন হয়ে যাচ্ছে তা রোধবার কোন ব্যবস্থা আজ পর্যন্ত কোন নেতা দেশের সামনে রাখেন নাই। আজ পণ্ডিত জওহরলাল নেহেরু পরিষ্কার বলে যাচ্ছেন তিনি কিছু করবেন না। অশোক সেনকে আসামে পাঠিয়েছিলেন ব্যাপারটা ধামাচাপা দেবার জন্য, পার্লামেন্টারী ডেলিগেশান ও পাঠিয়েছিলেন ওটা ধামাচাপা দেবার জন্য তিনি মনে করছেন আসামে যে আগুন জ্বলে উঠেছে, তা নির্বাপিত এইভাবে করবেন—তা কখনো সম্ভব নয়। তার যে যুক্তি তিনি দেখিয়েছেন তা অসামর্থ্যের যুক্তি, সে যুক্তি অপদার্থের যুক্তি, সে যুক্তি ক্লীবের যুক্তি। আজ ধামাচাপা দিয়ে তিনি ন্যায় বিচার থেকে দেশের মানুষকে বঞ্চিত করবেন। আমরা ন্যায় বিচার চাইলে ও তার কাছ থেকে সে বিচার আমরা পাব না। তিনি স্বীকার করেছেন—ভারতবর্ষের ভিত্তি নড়ে উঠেছে, আজ তার ঐক্যে ভাঙ্গন ধরেছে। তবু ও হাতে ন্যায় দণ্ড নিয়ে তিনি ন্যায় বিচার করবেন। আজ তিনি আসামের প্রশস্তি পেয়েছেন। তিনি আজ পক্ষপাতিত্ব দোষে দুষ্ট, আজ সেই জওহরলাল নেহেরুর কাছে

কৃপাভিক্ষা একবার করে দেখুন। কেননা আজকে যে অবস্থার সৃষ্টি হয়েছে বাংলা দেশে—তাতে এটাই ভাবছি বিভিন্ন দল ও বিভিন্ন মত এক হয়ে একটা ছোট খাট দাবী উপস্থিত করে—তারপর যদি তারা পদাঘাত খেয়ে ফিরে আসে, এবং তারপর যদি তারা রেগে মেগে রুখে দাঁড়ায় তাহলে যদি কিছু হয়, তা নাহলে সব আস্ফালন নিষ্ফল হবে। বাঙ্গালী আজ বেঁচে নাই। কারণ আজ পর্য্যন্ত কেউ বললেন না, কেউ দেখালেন না কোন পথে কিকরে আমরা বেঁচে আছি এবং কিকরে আমরা বেঁচে থাকবো। আজ ডাঃ বিধান চন্দ্র রায় তিনি অনেক সৎসাহসের পরিচয় দিয়েছেন। তাঁর জীবনে সব কিছু তিনি পেয়েছেন অর্থ বলুন, প্রতিপত্তি বলুন, সম্মান বলুন, ভগবান তাঁকে সব দিয়েছেন, তাঁকে পরমায়ু দিয়েছেন, স্বাস্থ্য দিয়েছেন, অভাব তাঁর কিছুই নাই।

কিন্তু আজ তিনি এমন এক সন্ধিস্থলে এসে পৌছেছেন, তিনি ইচ্ছা করলে বাঙ্গালীকে রাখতে পারেন, আবার ইচ্ছা করলে চিরকালের মত বাঙ্গালীকে নিশ্চিহ্ন করে দিতে পারেন। সেজন্য যদি ক্ষমতার লোভে তিনি কংগ্রেস হাইকমাণ্ডের সঙ্গে কম্প্রমাইজ করেন তাহলে নেতৃত্বের অভাবে বিক্ষিপ্ত জনগণ আরও বিক্ষিপ্ত হবে। বাংলা দেশ বিভ্রান্ত হবে, বাঙ্গালী আরও অত্যাচারি হবে। কিন্তু আজ যদি তিনি শক্ত হয়ে দাঁড়ান, তাহলে তাঁকে দিল্লী যেতে হবে না পণ্ডিত নেহেরুকেই এখানে চলে আসতে হবে। তিনি আজ বলুন—আমি সমস্ত মন্ত্রীদের সঙ্গে এবং সমস্ত এসেম্বলী সদস্যদের সঙ্গে নিয়ে সহযোগিতা করবোনা যেহেতু সরকারের সঙ্গে, যদি তিনি ন্যায় বিচার না করেন যদি অপরাধীদের শাস্তি না দেওয়া হয়। তিনি জীবনের সায়াহ্নে এসে পৌছেছেন, ছেড়ে দিন এই মন্ত্রিত্ব, আপনার সঙ্গে সকলেই ছেড়ে দিন, সমস্ত সহযোগিতা চলে যাক্ কংগ্রেসী সরকারের সঙ্গে। বাংলা দেশে নূতন করে রাজ্য প্রতিষ্ঠা করুন, একটা পথ দেখান তাহলে বুঝবো—আপনি যে ব্যথা প্রকাশ করেছেন আপনার বক্তৃতায় সেই ব্যথার মধ্যে সত্য আছে, আন্তরিকতা আছে। আজ কেউ নেতৃত্ব করেনা, কে করবে? একটা কিছু করা দরকার। এমনি করেই আস্তে আস্তে নিশ্চিহ্ন হয়ে যাবে বাঙ্গালী! আসাম আজ করবে, পরশুদিন বিহার করবে এমনি করে এই পর্ব্ব দিনের পর দিন বছরের পর বছর চলেছে। আজ সরকার যা করছে, আমাদের এই আবেদন, নিম্নতম আবেদন যদি গ্রাহ্য না হয় তাহলে আমরা বাংলাদেশে ডাঃ বিধান চন্দ্র রায়ের নেতৃত্বে বিদ্রোহ করবো।

Shrimati Labanya Prova Ghosh : মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আজ এই সময় বাংলার দাবী উত্থাপনের গুরুত্ব পূর্ণ মুহূর্ত্তে আমাদের সমবেত হৃদয়ের আবেদন পশ্চাতে আজিকার যে ভাব সমূহ অন্তরকে আচ্ছন্ন করে আছে, ভারতবর্ষের স্বাধীন জীবনে—তা আজ বিচিত্র। আসামে অগনিত বাঙ্গালীর প্রতি বিপথগামী অসমীয়াদের কদর্য্য নিষ্ঠুর অত্যাচার স্বাধীন জীবনে মানুষের প্রতি চরমতম অপমান ও ব্যাপক ভয়াবহ ধ্বংসের ঐতিহাসিক মনুষ্যকীর্ত্তি রূপে রচিত হোল।

ভারতের জাতীয় ঐক্য আজ সংকীর্ণ ভেদবুদ্ধির হাতে ছিন্নভিন্ন। ভারতের শাসন আজ শুধু আসামে নয় সমগ্র ভারতে বিপন্ন এবং অপমানিত। আমরা আশা করেছিলুম এই ভয়াবহ জাতীয় সংকটে আমাদের চূড়ান্ত শাসনের আসনে অধিষ্ঠিত ব্যক্তিরা এই বিভৎস্ অনাচারের বিরুধ্যে যোগ্য ক্ষোভ, দুঃখ, বেদনা, ব্যাকুলতা ও ন্যায়ের বলিষ্ঠ দণ্ড হাতে নিয়ে মানুষের জীবনে আশা ও ভরসারূপে দেখা দেবেন কিন্তু এই দায়িত্ব পদে অধিষ্ঠিত ব্যক্তিগুলির মধ্যে আমরা যোগ্যতা ও মনুষ্যত্বের যে দৈন্য দেখলুম তারই পরিপ্রেক্ষিতে তাঁদের কাছে আমাদের বিচারের আবেদন আজ উন্মুক্ত ভরসার কাছে নিশ্চিন্ত সুবিচারের আবেদন নয়—এই আবেদন আজ সন্দেহ, ক্ষোভে, অপমানে, দুঃখে ম্রিয়মান হৃদয়ের অন্তিম আবেদন বিপথগামী ভারতের নেতৃত্বের প্রতি। আজিকার এই আবেদন শুধু বাঙ্গালীর প্রতি আঘাতের প্রতিকারের জন্য আবেদন নয়। এই আবেদন লাঞ্ছিত মানবতার প্রতি সুবিচার,—

ভারতবর্ষের প্রতি সুশাসন ও ভেদবুদ্ধির ঊর্ধে সর্বভারতীয় ঐক্যের জন্য ভারতীয় নেতৃত্বের প্রতি আবেদন। বাঙালী একদিন সকল সংকীর্ণতার ঊর্ধে ভারতবর্ষকে মৈত্রী ও ঐক্যের পথ দেখিয়েছিলে। আজও বাঙালী সকল দুঃখ ও অপমানের মধ্যে আক্রোশে আত্মহারা হয় নি। ব্যাপক চক্রান্তের মধ্যেও ঐক্যের মুখ চেয়ে মানবতার প্রতি, সুবিচারের প্রতি শান্তির মধ্যে সমাধানের প্রতি আবেদন জানাবার ধৈর্য আজও বাঙালীর আছে। আমরা জানি সর্বভারতীয় শাসনদণ্ড আজ সর্বভারতীয় অখণ্ডতাকে ভাঙবার অস্ত্র রূপে পরিণত। ন্যায়ের আসন আজ নগ্নচক্রান্তের লালনভূমিতে রূপান্তরিত। এর পাপ আজ সর্বভারতীয় ন্যায়ের কণ্ঠকে চাপাদেবার কৌশলরূপে নিয়োজিত। তবু আজ আমাদের আবেদন—মানুষের শুভবুদ্ধির কাছে, মান তার কাছে। যদি আমাদের এই শেষ আবেদনও না পৌঁছয় তবে আবার বাংলাকে নেতৃত্ব গ্রহণ করতে হবে—ভারতের ঐক্যের প্রতিবন্ধক এই শক্তি গুলির বিরুদ্ধে সংগ্রামের জন্য ও অপমানিত মানুষের মুক্তি ও অধিকারের জন্য।

[10-40—10-50 a.m.]

Shri Sidhartha Shankar Roy: Mr. Speaker, Sri, it is more in sorrow and disgust that in anger that I rise today to speak.

To describe the disturbances in Assam an unfortunate manifestation of the unhealthy mentality of a large number of misguided people will perhaps be taking a lenient view of the matter. If we permit the happenings in Assam to pass without our strongest condemnation and protest we shall be disloyal to our Constitution and untrue to the cause of Indian unity. It is on these two great matters that I take my stand this morning—our Constitution and our unity.

Uniformed and self-centred people have said that our attitude is chavinistic, our outlook narrow and provincial. We have been remained by the omnipotent Prime Minister, whose infinite capacity to contradict himself at every possible stage is difficult of emulation—we have been reminded by him that we must remember that India is bigger than Bengal. Who is it, Sir, that remembered this first and foremost? Was it not the very people in Bengal who, in 1947, of their own voliton, agreed to part with more than half of their dearly beloved province, to dismember Bengal so that independent India may live, to render nearly half of their own people destiutes and fugitives so that all the people of India could bask in the sun of their newly acquired inedpencece? Were not the roads of this very city despattered scarlat by the blood of countless martyrs who died with no fear in their eyes but a prayer in their lips that India should be independent and strong, a united India of peace, the pilgrimage of all freedom-loving peoples of the world? Yes, Sir, we know that India is bigger than Bengal and it is not from Shri Jawaharlal Nehru that we are prepared to be sermonised about it. If our Prime Minister had eyes to see the state of affairs all around him and ears to hear the rumblings outside the city walls of Delhi he would have realised the dangers with which India is faced today. Nearly every aspect of his Governmental policy has failed. Economic ruination stares us in the face. Moral integrity is at its lowest ebb. Fissiparous tendencies are the order of the day. In every State narrow bickerings have not only come to stay, but more often than not are sanctified by the blessings of the party which the Prime Minster happens to lead. And now, Sir, in this Assam holocaust the very foundation of Indian solidarity and uuity has been runely shaken. The breakdown of our

Constitution, Sir, is no longer a mere writing on the wall. Deep fissures have already been allowed to appear in the great facade of our Constitution. The Chapter on FundaMental Rights was tampered upon and besmeared with blood of countless innocents at the behest of many of those who were in authority and power. Yet. Sir, our Prime Minister not only is unmoved but he has solemnly declared himself to be—if I may use the expression—immovable. Does he hot see that the dangers of allowing such a carnage to pass without an elaborat enquiry? Does he not realise that what we demand is merely this that the circumstances under which murder, rape, arson and loot, had been allowed to be-perpetrated unabated should be investigated and the guilty punished? That no Indian should be forced to leave the State of his choice. That every Indian has the fundamental right to reside and settle in every part of the territory of India?

If the Prime Minister does not realise this, if the Prime Minister does not see this, it is time for him to go to enable another to move in so that India and Indian unity may live and India may prosper, for, after all, not only India is greater than Bengal but she is also greater than Pandit Jawaharlal Nehru himself.

Mr. Speaker: There is an amendment of Shri Jagannath Kolay which has been accepted by the Chief Minister. I think the House also accepts this.

The motion of Shri Jagannath Kolay that in the third paragraph of the Special Motion, in line 4, for the word "this" the words "a complete sense of security" be substituted was then put and agreed to.

Mr. Speaker: I now put the resolution of Dr. Roy, as amended. I think there is no dissentient voice.

The motion of the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy that—

Whereas there has been mob violence in Assam during the past few weeks, resulting in destruction of property and life and in people being forced to leave their homes and either to take shelter in camps in Assam or to migrate to West Bengal; and

Being convinced that the actions of the mob in Assam have created a new class of refugees in the Indian Union and are in direct violation of the Fundamental Rights of Citizens guaranteed under the Constitution of India; and

Realising that as a result of these violent incidents in Assam, there has been created a sense of insecurity particularly in the minds of the Bengalees resident in Assam which prevents them from returning to their original homes and places of business and that without a complete sense of security the problem of rehabilitation of uprooted humanity cannot be solved:

This Assembly recommends to the Government of India to take the following measures to restore confidence and a sense of security amongst the Bengalees resident in Assam so that they can willingly go back to Assam, namly:—

(a) Erection, as an emergent measure, of houses to which those who have lost their houses during disturbances can return immediately:

(b) In order to speed up rehabilitation of the displaced persons the grant of adequate compensation to those who have during

the diturbances lost their property and to the dependants of those who have lost their lives and disbursement of such compensation by a representative of the Central Government :

(c) Re-enforecement of law and order in Assam which has been badly shaken :

(d) Arrangements to hold a judicial enquiry into the disturbances preferably by a person who is or has been a judge of the Supreme Court for the punishment of those found guilty of creating them and for suggesting measures to prevent recurrence of such disturbances :

(e) Postponement of decisions regarding the Languege problem in Assam untill the matter has been discussed in a Conference, in which members representing groups speaking different languages in Assam can take part, and some agreement arrived at :

(f) Arrangements for deputing a Member of the Central Government to Assam to supervise generally all measures required to restore normalcy.

was then put and agreed to.

Mr. Speaker : The Resolution is carried unanimously. Next business.

Shri Jyoti Basu : নেকসট বিজনেস আরম্ভ হবার আগে আমি জানতে চাই যে এই প্রস্তাব পাশ হবার পর মুখ্যমন্ত্রী কি দিল্লীতে যাবার কথা ভাবছেন? আমাদের এটা বোঝাবার জন্য কি তাঁদের সঙ্গে কনটাকট করলে ভাল হয় না?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : দেখা যাক কি হয়?

Shri Jyoti Basu : আজ তাহলে প্লেন বুক করতে হবে।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : আজ তো আপনি যাচ্ছেন?

Shri Jyoti Basu : আমি গেলে কি হবে!

Shri Deben Sen : আপনি, ডাঃ ঘোষ, শ্রীজ্যোতি বসু মহাশয় ইত্যাদি সহ দিল্লীতে যদি যান এবং সেখানে গিয়ে আলোচনা করেন তাহলে ভাল হয়।

[10-50-11 a.m.]

Adjournment Motion

Shri Deben Sen : Mr. Speaker, Sir, my adjournment motion runs thus :

That the business of the Assembly do now adjourn for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence, namely, the failure of the Government of West Bengal to advise the Central Government to take effective steps against the large-scale victimisation of Central Government employees following the last strike beginning from the midnight of the 11th July, 1960.

মিঃ স্পীকার স্যার, আমার মোশনটা অ্যাকচুয়ালী রিফিউজড হয়েছে কিন্তু আমি আপনাকে জানাতে চাই; এই যে ৮ হাজার লোক ভিক্‌টিমাইজ্‌ড হোল তাঁদের ফ্যামিলির হিসাব যদি ধরেন তাহলে ৪ জনের ফ্যামেলি যদি হয় তাহলে ৩২ হাজার লোক ভিকটিমাইজড হোল। অর্থাৎ এইভাবে একটা নিউসেন্স অব রিফিউজিজ ক্রিয়েটেড হচ্ছে। ডাঃ রায় সেন্ট্রাল গভর্ণমেন্টের সঙ্গে, ...।

Mr. Speaker : You cannot make any shuch.

Dr. Ranendra Nath Sen : Sir, my motion runs thus :

The House do now adjourn to discuss a matter of urgent public importance and of recent occurrence, viz., the situation arising out of the repressive measures applied by the Government of India on its employees working in this State in the form of mass dismissal, suspension, issuing of charge-sheets, withdrawal of recognition of employees' trade unions,

demotion, etc., even after unconditional withdtawal by the empl9yees of *five days'* strike on the 17th of July, 1960, and the failure of the West Bengal Government to make adequate and effective representation to the Union Government to put a stop to the above mentioned repressive measures.

Dr, Golam.Yazdani : Sir, my motion runs thus :—

The business of the Assembly do now adjourn to discuss a matter of urgent public importance and of recent occurrence namely, due to want of rains this year, the Aus crop has failed miserably in the Kharba P. S. of Malda District and also in other Aus producing areas of Malda and transplantation of Amon crop could be done to only about 4—5% in Kharba P. S. and in other Barind areas—as a result of which people are in great distress specially when no test Relief work is being started to relieve distress of the peoble.

Mr Speaker : You cannot make any speech.

GOVT. BILLS

The Calcutta Municipal (Second Amendment) Bill, 1960.

The Honble Iswar Das Jalan : Sir, I beg to introduce the Calcutta Municipal (Second Amendment) Bill, 1960.

(Secretary then read the title of the Bill.)

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, I beg to move that the Calcutta Municipal (Second Amendment) Bill, 1960, be taken into consideration.

Sir, this is a Bill to poovide for the smooth election of, the Mayor Deputy Mayor of the Corporation of Calcutta. Last year at the time of election of the Mayor and Deputy Mayor certain situations has arisen as a result of which there could not be a metting of the Corporation for abous two months and the matter had to be dragged to the High Court....

The details of that incident, I think, are well-known to the members of this House and I need not waste my time over the same. It is sufficient to read out a portion of the judgment of the High Court in connection with what happened in that meeting which will show as to what was done on that occasion. "As regards the meeting held by the Corporation on the fateful day, many hard things could be said. It is, however, unnecessary to waster time over it as no roal improvement can be expected unless there is inculcated in our City Fathers a greater sense of civic responsibility, Much of what happened at the metting can be aserihed to spheres other than municipal. The best interests of the rate-payers of the city did not motivate those who contributed to the dramatics of the occasion but a meres cramble for power. Otherwise it cannot be explained how so many sensible and worthy men could solemnly sit together and waste public time and money by debating the most ridiculous propositions, viz, That there being a vote of confidence within the previous six months in the Mayor, he need not get himself re-elected or about the application of rule 17 (g) (1) of the Rules of Business which has not the remotest application to the facts of the case."

Now, in order to solve the situation, this Ordinanee had to be passed. An officer not below the rank of the Commissioner had to be sent to preside over the meeting for the election of the Mayor and the Deputy Mayor and the Deputy Mayor and the whole thing terminated within a few minutes. This Bill is in consequence of that Ordinance and I commend my motion for the acceptance of the House.

[0—11-10 a.m.]

Shri Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 30th September, 1960.

এখানে মন্ত্রীমহাশয় এই আইনটি এনে যে যুক্তি দিলেন সেই যুক্তি টেঁকেনা। তিনি হাইকোর্টের জাজমেন্টের কপি বা তার অংশটুকু পড়ে এখানে যা শোনালেন তার সঙ্গে এর বিশেষ কোন সম্পর্ক নেই এবং সেই ব্যাধি দূর করবার জন্য তিনি যে দাওয়াই বাতলেছেন সে দাওয়াইও যে কার্য্যকরী হবেনা সেই জিনিষগুলোই আজ আমি এখানে দেখাবো। প্রথমে হাইকোর্টের কথাই ধরা যাক্। একথা ঠিক যে হাইকোর্টের কনষ্টিটিউসন বেঞ্চের বিচারক জাষ্টিস সিন্‌হা তীব্র ভাষায় কর্পোরেসনের কাউন্‌সিলরস্ এবং মেয়রের ইলেকসন সংক্রান্ত ব্যাপারে নিন্দা করেছেন। তবে তাঁর বক্তব্য মূলতঃ আর্টিকেল ২২৬ অনুসারেই করা হয়েছিল এবং এই আর্টিকেল ২২৬-এতে যে বক্তব্য ছিল তার মধ্যে একটা আর্গুমেন্ট ছিল যে ৬মাস আগে মেয়রের প্রতি আস্থাজ্ঞাপন করে যে প্রস্তাব গৃহীত হয়েছে তাতে এই যুক্তি যে টেঁকেনা সে বিষয়ে কোন সন্দেহ নেই। সুতরাং সেই যুক্তি তোলার কোন অর্থই হয় না। আর হাইকোর্টের জজ স্ট্রিকচার দিলেই যদি কর্পোরেশনের ক্ষমতা কেড়ে নিতে হয় তাহলে জালান সাহেবের ক্ষমতাও কেড়ে নিতে হয়। কারণ এই জাষ্টিস্ সিন্‌হাই একবার জালান সাহেবের বিভাগ সম্পর্কে তীব্র মন্তব্য করেছিলেন, অর্থাৎ তাঁর জয়েণ্ট সেক্রেটারী মুরসেদ সাহেব একবার জয়েন্ট ফ্যামিলীর ডেফিনেসন সম্বন্ধে মিউনিসিপ্যালিটিতে যে ডাইরেক্‌টিভস্ পাঠিয়েছিলেন তার জন্য তাঁর সম্বন্ধে তীব্র মন্তব্য করা হয়েছিল। কাজেই হাইকোর্টের জজ স্ট্রিকচার দিলেই যদি ক্ষমতা কেড়ে নিতে হয় তাহলে সে কথা কর্পোরেশনের ব্যাপারেও যেমন প্রযোজ্য ঠিক তেমনি গভর্ণমেন্টের ব্যাপারেও প্রযোজ্য হওয়া উচিত—অর্থাৎ তাহলে গভর্ণমেন্টেরও ক্ষমতা কেড়ে নিতে হয়। তবে মন্ত্রীমহাশয় তাতে রাজী আছেন কি? কাজেই হাইকোর্টের জজ একটা কথা বলেছেন বলেই সেই জিনিস করতে হবে এই আর্গুমেন্ট টেঁকেনা।

মাকড় মারলে ধোকর হয় আর কিছু হয় না। একটা জিনিষ যদি কর্পোরেশনের উপর প্রয়োগ করেন তাহলে সেটা গভর্নমেন্টের উপরও প্রয়োগ করুন—সকলের উপর প্রয়োগ করুন। সুতরাং হাইকোর্টের জাজমেন্ট পড়ে কিছু কাজ হয় না। দ্বিতীয় জিনিষ তাঁর বক্তব্য হচ্ছে ডিভিসন্যাল কমিশনারকে প্রিসাইড করার জন্য বসিয়ে দিল এ জিনিষ হবে না। আমি মন্ত্রিমহাশয়কে চিন্তা করতে বলি কর্পোরেশনে যে নিয়ম ছিল—না, মেয়র বা ডেপুটী মেয়র ইলেকশন মিটিং-এ একজন প্রিসাইড করবে এবং সেদিন ও তিনি প্রিসাইড করেছিলেন কিন্তু প্রিসাইড করার নয়—ঠেলাঠেলী, মারামারি, ধাক্কাধাক্কি, একজনের কোলের উপর আর একজনকে ফেলে দেয়া এই ঘটনা ঘটেছে! ফলে দুটো মেয়র ইলেকটেড্ হয়েছে গণ্ডগোল হয়েছে। এই ডিভিসন্যাল কমিশনারের কোলের উপর যে আর একজন বসবেন না বা সেখানে ধাক্কাধাক্কি অমুক তমুক হবেনা—দুটো মেয়র যে আবার হবেনা এটা কে বলতে পারে? একথা তো ছিল যে একজন প্রিসাইড করবে, একজন প্রিসাইড করা সত্বেও যদি ওখানে গণ্ডগোল হয়ে থাকে তাহলে এই আইনের দ্বারা কমিশনার প্রিসাইড করলেই যে গণ্ডগোল হবেনা একথা কে বলতে পারে। সুতরাং কমিশনার বললেই সমস্ত গণ্ডগোল চুকে যাবে এর কোন যুক্তি নেই। ডেকরাম প্রভৃতি সে সব কথা বলছেন সেসব আলাদা জিনিষ। যদি স্মুদলি ওয়ার্ক করে তাহলেই হবে, তা নাহলে ডিভিশনাল কমিশনারকে বসালেই একে বাঁচাতে পারবেন না। তৃতীয় জিনিষ আপনি কর্পোরেশন কি চিন্তা করেছেন? আপনি যদি মনে করেন যে কর্পোরেশন যে লোকাল সেলফ গভর্নমেন্টের একটা ইনষ্টিটিউসন হিসাবে ডেভেলপ করবেন এবং যে কথা আপনি বার বার বলছেন পাওয়ার ডিসেণ্ট্রালাইজ করার কথা, অটোনমাস বডি হিসাবে চিন্তা করার কথা তাহলে সেখানে তো সিট ইনটারফিয়ারেন্স

রুল দি গভর্ণমেণ্ট হওয়া দরকার। আমি জানি এই যুক্তি আসবে, এই দাবী তখনই করা হয়েছিল যখন বিদেশী শাসন এখানে ছিল আজ এ জিনিষ চলে না কারণ আজ দেশ স্বাধীন হয়েছে। এ যদি মনে করেন তাহলে তো কর্পোরেশন রাখার দরকার নেই, পঞ্চায়েৎ রাখার কোন দরকার নেই। আর যদি মনে করেন এগুলি লোকাল সেলফ গভর্ণমেণ্টের ইনষ্টিটিউসন হিসাবে ডেভেলপ করবেন এবং পাওয়ার ডিসেণ্ট্রালাইজ করবেন তাহলে উচিৎ হবে এগুলিকে অটনমাস বডি হিসাবে ওয়ার্ক করানো এবং এর মারফৎ দিয়ে অন্ততঃ গভর্ণমেণ্ট চালাবার আগে যে দরকার সেই শিক্ষা দেওয়ার ব্যবস্থা করা। সে দিক থেকে গভর্ণমেণ্ট ইনটারফিয়ারেনস যত কম হয় ততই ভাল। আপনি কমিশনারদের বসিয়ে দিয়েছেন সর্বেসর্বা করে—কর্পোরেশন তারা কিছু করতে পারে না! মেয়রের ক্ষমতা কেবল মিটিং এ প্রিসাইড করা ছাড়া আর কিছু নয়। সমস্ত ক্ষমতাই আপনারা প্রাডুয়ালী কেড়ে নিচ্ছেন। সুতরাং এই বডি ভাল রাখার কোন প্রয়োজন অ ছে বলে আমি মনে করি না। খোলাখুলি বলেছেন যে কর্পোরেশন রাখার কোন প্রয়োজন নেই, ক্যালকাটা মিউনিসিপ্যাল স্ক্র্যাপ করে দিলাম তাহলে না হয় বুঝতে পারি কিন্তু শোবয় করে নামকা ওয়াস্তে খাড়া করে রেখে দেবো এই জিনিস হতে পারে না। কাজেই যেকেসটা এনেছেন আমি মনে করি এর বিরোধিতা হওয়া দরকার এবং এর উপর জনমত সংগ্রহ করা দরকার।

[11-10—11-20 a.m.]

Shri: Dhirendra Nath Dhar: I beg to move that the Calcutta Municipal (Second Amendment) Bill, 1960, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 10th of September, 1960.

মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, পৌর সভার মধ্যে ক্ষমতার যে কাড়া কাড়ি চলছে তার বিশুদ্ধির জন্য মন্ত্রীমহাশয় এই আইনটা আনতে যাচ্ছেন। আমাদের কাছে এটা দুর্বোধ লাগছে কারণ যখন প্রত্যেক বছর ৪।৬টা করে য়্যামেণ্ডমেণ্ট এনে থাকেন এবং প্রত্যেক বছরই দেখা যায় তার বিশুদ্ধির প্রয়োজন হয়। এখানে যে এ্যামেণ্ডমেণ্টটা আনা হয়েছে তার উদ্দেশ্য হচ্ছে যে মেয়রের নির্বাচন যেটা হবে, সেটা করবেন একজন বাইরের ব্যক্তি; তিনি হচ্ছেন সরকারী চাকুরিয়া। তাঁকে দিয়ে নির্বাচনের যাবতীয় ব্যবস্থা পরিচালনা করতে হবে। যেখানে নির্বাচিত প্রতিনিধিরা বসে আছেন তাদের উপর মাতব্বরী করে তিনি এই নির্বাচনে পরিচালনা করবেন কি অপরাধে? অপরাধ হয়েছে নির্বাচনের দিনে পৌর সভার প্রতিনিধিরা গণ্ডগোল করেছিলেন —জোড়া জোড়া মেয়র, জোড়া জোড়া ডেপুটি মেয়র তাঁরা সৃষ্টি করেছিলেন। এটা কি এখন নূতন কথা? ১৯৩৪ সনের কর্পোরেশনের ইতিহাস কি জালান সাহেবের জানা নেই? তিনি যদিও সেই সময় কাউন্সিলর ছিলেন না, কিন্তু তিনি নিশ্চয় জানেন ১৯৩৪ সালে ঠিক এই ধরণের ঘটনা ঘটেছিল। সেখানে মহারথী ছিলেন শ্রীনলিনীরঞ্জন সরকার, এ, কে ফজলুল হক এবং ডাঃ বিধান চন্দ্র রায় ছাড়া সেই আমলের বহুজন বিখ্যাত ব্যক্তি ছিলেন সেই সময়, পৌরসভার সভ্য; তাঁরা সেখানে যে ব্যবহার করেছিলেন তা সকলেই জানেন। আজকে যে কোন সভ্য সেদিনের proceedings যদি পড়েন তাহলে লজ্জায় মাথা নত করবেন। এই সব ব্যাপার থাকা সত্ত্বেও এঁরা Section 19 প্রয়োগ করলেন। তখনকার যে proceedings, সেই proceedings-কে expunge করে দিয়ে বললেন, তোমরা আর একটা নির্বাচন করো। ক্যালকাটা মিউনিসিপ্যাল এলাকার মধ্যে যথেষ্ট ক্ষমতা সরকারের হাতে রয়েছে; তা সত্ত্বেও সেদিনের proceedings expunge করে দিয়ে নূতন নির্বাচন করলেন। কিন্তু ইতিমধ্যে আর একটা গণ্ডগোল হল। ১১৫৪ সালেও ঠিক এই রকমই হুবহু ঘটনা ঘটেছিল। একজন ratepayer ও Councillor চটে গিয়ে গভর্ণমেণ্টের বিরুদ্ধে protest করে কোর্টে দরখাস্ত submit করলেন। কোর্ট থেকে stay

order হল কিছুদিনের জন্য। কিন্তু সেই মামলায় ultimately তাঁরা হেরে গেলেন। পৌরসভার নির্বাচিত প্রতিনিধিদের যে ক্ষমতা ছিল, সেইভাবেই তাঁরা কাজ করতে পারতেন; কিন্তু, গভর্ণমেণ্ট করলেন কি? তাঁরা একজন divisional commissioner-কে আনলেন, তার উদ্দেশ্য হচ্ছে তাঁর সময়ে কেউ যাতে কোনপ্রকার গণ্ডগোল করে কোর্টে যেতে না পারেন এবং ভবিষ্যতে ঐ রকম কেউ জোড়া মেয়র বা জোড়া ডেপুটি মেয়র করতে না পারেন। যে তিনটি বিষয় নিয়ে হাইকোর্টের জজেরা আলোচনা করেছেন তা আমরা সকলেই জানি। একটা হচ্ছে প্রিসাইডিং অফিসার যাকে করা হয়েছিল তাঁকে irregular-ভাবে করা হয়েছিল। অর্থাৎ দুটা নাম যেখানে প্রস্তাবিত হয়েছিল, সেই দুটা নামের মধ্যে ভোটাভুটি না করেই প্রথম নাম যাঁর প্রস্তাবিত হয়েছিল তিনি হচ্ছেন বিদায়ী মেয়র, তিনি সেখানে বসেছিলেন। এটা খুব অন্যায় হয়েছে। দ্বিতীয় ব্যতিক্রম ঘটেছিল—যখন দুটা নাম প্রস্তাবিত হয় তখন তার উপর ভোটাভুটি হয়নি। এই সমস্ত ব্যতিক্রম ত বে-আইনী জিনিষ যা হয়েছিল, তা নাকচ করা উচিত। এই রকম বে আইনী জিনিষ কোনক্রমেই থাকা উচিত নয়। তা থাকলে কোন পরিষদের পক্ষে স্বাস্থ্যকর আবহাওয়া সৃষ্ট হতে পারে না। যদি প্রত্যেক মুহূর্তেই মাষ্টার পাঠাতে হয়, তাহলে পৌরসভার নির্বাচিত প্রতিনিধিদের অধিকারের কোন মূল্য থাকে না। এই রকম ব্যবস্থা ভারতবর্ষের আর কোথাও নেই। ১৯০৩ সালে স্যার সুরেন্দ্রনাথ ব্যানার্জী এই আইন frame up বা প্রণয়ন করেছিলেন, তখন সেক্সন্ ১৯ মিউনিসিপ্যাল এ্যাক্টে incorporate করা হল। এই সেকসন্ ১৯-এর উদ্দেশ্য হল কোন কিছু expunge করা বা মেয়রের নির্বাচনে পুনরায় নির্দেশ দেওয়া। আমার মনে হয় Section 43 to 47-এর মধ্যে অজস্র ক্ষমতা দেওয়া আছে, অতএব সেই ক্ষমতার basis-এ সরকার একজন নির্বাচিত কাউন্সিলরকে nominate করতে পারতেন প্রিসাইড করবার জন্য। কংগ্রেস কাউন্সিলার যাঁরা আছেন, তাদের মধ্যে কি একজনও বিশ্বাসী লোক নেই, যাঁকে nominate করে ক্ষমতা দিয়ে পাঠাতে পারতেন? কিন্তু তা তাঁরা করলেন না। আমার মনে হয় তাঁদের উদ্দেশ্য হল এই আইনের দ্বারা স্বায়ত্ত শাসনের ক্ষমতাকে যে কোন উপায়ে লোক খর্ব করা। তাঁরা অনেক ক্ষেত্রে অনেক কিছু করেছেন এবং করতে করতে এমন জায়গায় এসে পৌঁছেছেন যে এটাতেও তাঁরা হাত না দিয়ে থাকতে পারলেন না। তাঁরা হয়ত বলবেন পৌর সভায় স্বায়ত্ত শাসন থাকা উচিত নয়, সবই সরকারী বিভাগের দ্বারা করা হোক। এইটা বোধহয় সরকার চাচ্ছেন। এইজন্য আমি এই বিলটির প্রতিবাদ করছি, এবং আমি মনে করি সরকার দেখুন এই ধরনের আইন করে দেশের লোকের মনোভাব কি সৃষ্টি হয়েছে। এইজন্য আমি এই বিলটিকে জনমত সংগ্রহের জন্য সার্কুলেট করতে বলছি।

Shri Hemanta Kumar Basu: মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি দেখছি সরকার সুযোগ পেলেই কর্পোরেশন এবং যে সমস্ত Local self Government body আছে তাদের যদিও অনেকখানি ক্ষমতা দিয়েছেন আইনের মধ্য দিয়ে, তবুও তাদের সেই ক্ষমতা খর্ব করবার চেষ্টা করেন। একটা মিটিংএ গোলমাল হয়েছে, দুজন সভাপতি ও দুজন মেয়র বা ডেপুটি-মেয়র হয়েছে, সেজন্য এতবড় একটা ব্যাপার হল, হাইকোর্টের জাজমেণ্ট হয়ে গেল। আজ তারা একটা গণতান্ত্রিক প্রতিষ্ঠানের ক্ষমতা কেড়ে নিয়ে নিচ্ছেন। শুধু ক্ষমতা নিয়ে নেওয়া নয়, যেখানে নির্বাচিত প্রতিনিধিরা সভা করে মেয়র, ডেপুটি মেয়র নির্বাচিত করবেন, সেখানে বাইরে থেকে একজন High official-কে বসিয়ে দেওয়া কোন যুক্তিযুক্ত কাজ নয়। সেইজন্য আমি মনে করছি এ ব্যাপারে আমাদের এখানে একটি গণতন্ত্রের প্রহসন হচ্ছে। গণতন্ত্র মানে কি? জনসাধারণের প্রতিনিধিরা কখনো কোন কাজে যদি ভুল করে—, আবার তাঁরাই সেটা ঠিক করে নেবেন। বীরেনবাবু যা বলেছেন ১৯০৪ সালে যে কাণ্ডটা ঘটেছিল, ব্রিটিশ গভর্ণমেণ্ট কিন্তু তখন এমন কোন আইন করেন নাই যাতে করে বাইরে থেকে একজন অফিসার পাঠিয়ে কর্পোরেশনের নির্বাচিত প্রতিনিধিদের ক্ষমতা তারা কেড়ে নেয়।

এ সম্বন্ধে আর বেশী কিছু বলবার নাই। আগেই দেখেছি কমিশনারকে বসিয়ে

দেওয়া হল। নির্বাচিত প্রতিনিধিদের ক্ষমতা—মেয়র, ডেপুটি মেয়র, কাউন্সিলার ও অল্ডারম্যানদের যা আছে—তা কেড়ে নিয়ে বাইরের একজন অফিসারকে দেওয়া হচ্ছে। সেই অফিসারটি কিকরে তাদের কন্ট্রোল করবেন। তা করতে গেলে হয়ত তাকে পুলিশ বা সার্জেন্ট সঙ্গে নিয়ে যেতে হবে। এইভাবে করবেন—, না, যথা নিয়মে করবেন? এই জন্য তাঁরা যদি মনে করে থাকেন একজন ডিভিসন্যাল কমিশনারকে বসিয়ে দিলেই যে নির্বাচন শান্তির পথে সমাধা হবে—তা হবেনা। কর্পোরেশনের নির্বাচিত প্রতিনিধিরা এই সভা যাতে পরিচালনা করতে পারেন, সে দিকে আপনার দৃষ্টি দিতে বলছি।

Dr Kanailal Bhattacharjee : মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই বিল আনার ভেতর দিয়ে একটা জিনিস লক্ষ্য করছি—আবার সরকার একটি গণতান্ত্রিক বিল—municipal Councillor দের ক্ষমতা হরণ করে আমাদের সামনে নিয়ে এসেছেন। তিনি এর আগে এই ধরণের আরও দু-তিনটি আইন পাশ করিয়েছেন। কলকাতা মিউনিসিপ্যাল '৫১ সালের যে আইন, সেই আইনের বলে কলকাতা কর্পোরেশনের ক্ষমতা যথেষ্ট হরণ করেছেন এবং সেই ক্ষমতা গভর্ণমেন্ট নিজেদের মনোনীত অফিসারের হাতে দিয়েছেন। এর দ্বারা তাঁরা মনে করে ছিলেন যে কর্পোরেশনের কিংবা বাংলাদেশের অন্যান্য পৌরসভা পরিচালনার কাজ আরও ভালভাবে হবে। কিন্তু আমি মনে করি যে অধিকার হরণ করলেই কাজ ভাল হবে এ মনোভাব সরকারের থাকা উচিত নয়। অন্তত: পর পর কয়েকটি বিলকে আইনরূপে পাশ করে তাঁরা দেখতে পাচ্ছেন এর দ্বারা কর্পোরেশন কিংবা অন্যান্য মিউনিসি-প্যালিটির ব্যবস্থা—ভাল হয় নাই। আমি মনে করি, এর দ্বারা আরও খারাপ হয়েছে। তার প্রধান কারণ, আমি মনে করি,—এর দ্বারা নির্বাচিত কমিশনার বা কাউনসিলারদের যে দায়িত্ব ছিল, সে দায়িত্ব সুষ্ঠুভাবে পালন করার রাস্তায় সরকার বাধা সৃষ্টি করছেন। এর দ্বারা কোন লাভই হবেনা। এই পথে গেলে কোন দিনই এই পৌরসভাগুলির পরিচালনার ব্যবস্থা ভাল করা যাবেনা।

[11-30—11-40 a.m.]

আর একটা দিকে আমি আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করছি, সেটা হচ্ছে আজকে দলীয় মনোভাব এই বিল আনার কাজে কিছুটা দেখতে পাচ্ছি। তার কারণ কংগ্রেস পার্টি আজকে কর্পোরেশনে সংখ্যাগরিষ্ঠ। তারা মনে করছে এই পার্টিকে ক্ষমতায় আসীন রাখার জন্য যে রাস্তা তা এই ধরণের আইন আনলে সেটা কার্য্যকরী করা যাবে। কিন্তু আমি মন্ত্রী মহাশয়কে জিজ্ঞাসা করি যে কথা সুবোধবাবু বলেছেন যে সভাপতিকে আসনে বসিয়ে রাখলেই কি—কাউন্সিলাররা যদি মনে করে যে তারা গোলমাল করবে—সভার কাজ পরিচালনা করা সম্ভব হবে? এই প্রসঙ্গে আমি বলবো এই হাউসের বিরোধীপক্ষ এবং সরকার পক্ষ যদি আপনার সঙ্গে সহযোগিতা না করে তাহলে কি আপনার পক্ষে এই সভার কাজ চালান সম্ভব হবে? কাজেই জোর করে এই ব্যবস্থা চালু করার চেষ্টা করলে খারাপ হবে। এর দ্বারা দেশের মধ্যে অগণতান্ত্রিক মনোভাবের সৃষ্টি হবে এবং গণতন্ত্রকে মারা হবে বলে আমি মনে করি।

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, certain amount of criticisms have been made by some of the members with the regard to the provisions of this Bill. Shri Banerjee referred to the definition of joint family and said that if that definition has not been upheld by High Court then similar thing should not happen. I think he is absolutely mistaken. The definition of joint family is a legal matter and the circular which was given by Government contained the highest legal opinion. Difference of opinion on points of law will always be there. It could be seen even in the High Court. Otherwise there was no necessity of a Supreme Court or a higher Appellate Court. Therefore we have got nothing to do with this.

With regard to the question that we are taking away rights of Self Government, that is also not correct. What we want is that there should be smooth working of the machinery of the Local Self Government. After all the House will realise that the ultimate responsibility belongs to the State. It is not a State within a State. These self-governing bodies are creatures of this House. Certain powers ate granted to them and a certain amount of supervision and control is vested in the Government. Therefore it has to see that the mechis nery itself works and works efficiently and well. I do not think that any man will agree that by one course of conduct of responsible men the House could not function for two months and that situation did arise once in 1934 and again now, there is no reason why we should allow this state of affairs to go on ; why should we not device a machinery by which such a situation may not arise ?

Then it is said that if the Councillors do not co-operate how can the Commissioner function. That is true. Nobody can function unless the body co-operates. But so far as the Commissioner is concerneed, he is an outsider. A suggesion was made that we should have nominated one of the Councillors to preside over the metting. I am quite sure that had we done so we would have been subjected to criticism that we wanted to appoint a man of our choice. Moreover, all the party members are on one side or the other and it is difficult to have a man to preside over the the election. Naturally, we had to choose a man from outside to preside and to smoothen the election so that the whole thing may be finished and the House may be able to function from the very outset.

So far as the officer is concerned, I do not think that there should be any prejudice. After all he is an officer of the democracy as any other person, and naturally if there be an election and if the election be not by this method, but by casting of votes, by ballot, there is always an officer who is appointed to carry on the election. This is the method of election which is adopted so far as the Corporation is concerned. In the municipalities, whenever an election takes place an officer does preside and there is no question of party faction in this matter, and I do not think it has arisen out of any party faction.

With these words, Sir, I oppose the motions for circulation.

The motion of Shri Subodh Banerjee that the Calcutta Municipal (Second Amendment) Bill, 1960, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon was then put and a division taken with the following result :—

NOES—124

Abdul Hameed, Hazi
Abul Hashem, Shri
Bandyopadhyay, Shri Khagendra Nath
Bandyopadhyay, Shri Smarajit
Banerjee, Shrimati Maya
Banerjee, Shri Profulla Nath
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, Shri Abani Kumar
Basu, Shri Satindra Nath
Bhagat, Shri Budhu
Bhattacharyya, Shri Syamadas
Biswas, Shri Manindra Bhusan
Blanche, Shri C. L.
Bose, Dr. Maitreyee
Bouri, Shri Nepal
Brahmamandal, Shri Debendra Nath
Chakravarty, Shri Bhabataran
Chatterjee, Dr. Binoy Kumar
Chattopadhya, Dr. Satyendra Prasanna
Das, Shri Ananga Mohan
Das, Dr. Bhusan Chandra
Das, Shri Gokul Behari

Das, Shri Khagendra Nath
Das, Shri Mahatab Chand
Das, Shri Sankar
Das Adhikary, Shri Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Shri Haridas
Dey, Shri Kanai Lal
Dhara, Shri Hansadhwaj
Digpati, Shri Panchanan
Dolui, Dr. Harendra Nath
Dutta, Shrimati Sudharani
Fazlur Rahman, Shri S. M.
Gayen, Shri Brindaban
Ghatak, Shri Shib Das
Ghosh, Shri Parimal
Ghosh, The Hon'ble Tarun Kanti
Ghosh Chowdhury, Dr. Ranjit Kumar
Golam Soleman, Shri
Gupta, Shri Nikunja Behari
Gurung, Shri Narbahadur
Hafijur Rahaman, Kazi
Halder, Shri Kuber Chand
Haldar, Shri Mahananda
Hansda, Shri Jagatpati
Hasda, Shri Jamadar
Hasda, Shri Lakshan Chandra
Hazra, Shri Parbati
Hembram, Shri Kamalakanta
Hoare, Shrimati Anima
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Kazem Ali Meerza, Shri Syed
Khan, Shrimati Anjali
Khan, Shri Gurupada
Kolay, Shri Jagannath
Kundu, Shrimati Abhalata
Lutfal Hoque, Shri
Mahanty, Shri Charu Chandra
Mahato, Shri Bhim Chandra
Mahato, Shri Debendra Nath
Mahato, Shri Sagar Chandra
Mahato, Shri Satya Kinkar
Mahibur Rahaman Choudhury, Shri
Majhi, Shri Budhan
Majhi, Shri Nishapati
Majumdar, Shri Byomkes
Majumder, Shri Jagannath
Mallick, Shri Ashutosh
Mandal, Shri Umesh Chandra
Mardi, Shri Hakai
Maziruddin Ahmed, Shri
Misra, Shri Monoranjan
Misra, Shri Sowrindra Mohan
Modak, Shri Niranjan
Mohammad Giasuddin, Shri
Mohammed Israil, Shri
Mondal, Shri Baidyanath
Mondal, Shri Dhawajadhari
Mondal Shri Sishuram
Mukherjee, Shri Pijush Kanti
Mukherjee, Shri Ram Lochan
Mukharji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukhopadhyay, Shri Ananda Gopal
Mukhopadhyay, The Hon'ble Purabi
Murmu Shri Matla
Muzaffar Hussain Shri,
Nahar, Shri Bijoy Singh
Naskar, Shri Ardhendu Shekhar
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Naskar, Shri Khagendra Nath
Noronha, Shri Cliford
Pal, Dr. Radhakrishna
Pal, Shri Ras Behari
Panja, Shri Bhabaniranjan
Pati, Dr. Mohini Mohan
Pemantle, Shrimati Olive
Platel, Shri R. E.
Pramanik, Shri Rajani Kanta
Pramanik, Shri Sarada Prasad
Prodhan. Shri Trailokyanath
Rafiuddin Ahmed, The Hon'ble Dr.
Raikat, Shri Sarojendra Deb
Roy, The Hon'ble Dr. Anath Bandhu
Roy, Shri Atul Krishna
Roy The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy Singha, Shri Satish Chandra
Saha Shri Dhaneswar
Saha Dr. Sisir Kumar
Sahis Shri Nakul Chandra
Sarkar, Shri Amarendra Nath
Sen, Shri Narendra Nath
Sen, The Hon'be Prafulla Chandra
Sen, Shri Santi Gopal
Shakila Khatun, Shrimati
Singha Deo, Shri Shankar Narayan
Sinha, Shri Phanis Chandra
Sinha Sarkar, Shri Jatindra Nath
Talukdar, Shri Bhawani Prassanna
Tarkatirtha, Shri Bimalananda
Tudu, Shrimati Tusar
Wangdi, Shri Tenzing
Yeakub Hossain, Shri Mohammad
Zia-Ul-Huque, Shri Md.

AYES—51

Banerjee, Shri Subodh
Basu, Shri Amarendra Nath

Basu, Dr. Brindabon Behari
Basu, Shri Hemanta Kumar
Basu, Shri Jyoti
Bera, Shri Sasabindu
Bhaduri, Shri Panchugopal
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhattacharjee, Shri Shyama Prasanna
Bose, Shri Jagat
Chakravorty, Shri Jatindra Chandra
Chatterjee, Shri Basanta Lal
Chatterjee, Shri Mihirlal
Chattoraj, Dr. Radhanath
Chobey, Shiri Narayan
Chowdhury, Shri Benoy Krishna
Das, Shri Gobardhan
Das, Shri Sisir Kumar
Dey, Shri Tarapada
Dhar, Shri Dhirendra Nath
Ganguli, Shri Ajit Kumar
Ghosh, Shri Ganesh
Ghosh, Shrimati Labanya Prova
Golam Yazdani, Dr.
Gupta, Shri Sitaram
Halder Shri Ramanuj
Halder, Shri Renupada
Hamal, Shri Bhadra Bahadur
Jha, Shri Benarashi Prosad
Kar Mahapatra, Shri Bhuban Chandra
Majhi, Shri Jamadar
Majhi, Shri Ledu
Maji, Shri Gobinda Charan
Mandal, Shri Bijoy Bhusan
Majumdar, Shri Satyendra Narayan
Modak, Shri Bijoy Krishna
Mondal, Shri Amarendra
Mukherji, Shri Bankim
Mukhopadhyay, Shri Rabindra Nath
Mukhopadhyay, Shri Samar
Panda, Shri Basanta Kumar
Panda, Shri Bhupal Chandra
Pandey, Shri Sudhir Kumar
Prasad, Shri Rama Shankar
Roy, Shri Jagadananda
Roy, Dr. Pabitra Mohan
Roy, Shri Rabindra Nath
Roy, Shri Saroj
Sen, Shrimati Manikuntala
Sengupta, Shri Niranjan
Tah, Shri Dasarathi

The Ayes being 51 and the Noes 124, the motion was lost.

(The other motion fell through.)

The Motion of the Hon'ble Iswar Das Jalan that the Calcutta Municipal (Second Amendment) Bill, 1960, be taken into consideration was then put and agreed to.

Clauses 1 and 2

The question that clauses 1 and 2 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 3

[11-40—11-50 a.m.]

Shri Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that in clause 3, sub-section (1) of the proposed section 93 be omitted.

I also beg to move that in clause 3, in sub-section (2) of the proposed section 93, in line 5, the words "in the presence of the candidates", be omitted.

স্পীকার মহাশয়, আমার তিন নম্বর ধারায় দুটো সংশোধনী প্রস্তাব আছে; প্রথমটা হচ্ছে মূলগত ও নীতিগত এবার দ্বিতীয়টায় হয়ত technical difficultie হতে পারে সেজন্য মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়কে নজর দিতে বলি। ৪নম্বর সংশোধনী প্রস্তাবে আমি আমার প্রারম্ভিক ভাষণে বলেছি যে Divisional Comissioner-কে মেয়র বা ডেপুটি মেয়র এর সভায় সভাপতিত্ব করবার জন্য যে বিধান করা হচ্ছে তাতে আসল যোগ সাধবে না

এবং corporation এর যে গনতান্ত্রিক অধিকার আছে তা ক্ষুণ্ণ করা হবে। যে হেতু গণতান্ত্রিক অধিকার ক্ষুণ্ণ করা হচ্ছে সেই হেতু আমি এর বিরোধী proposed sub-section (1) of section 93—অর্থাৎ ৯৩ ধারা এবং উপধারা যেটা দেওয়া হয়েছে, এটা বাদ দেওয়া দরকার। আপনার এজন্য অন্য ব্যবস্থা করা উচিত। দ্বিতীয় জিনিষটায় আমি মন্ত্রীমহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি।

If equality of votes is found to exist between any candidates for election as Mayor, the determiuation of the person who shall be deemed to have been elected shall be made by lot, to be drawn in the presence of the candidates .....to be drawn in the presence of the candidates....

তাহলে এখানে কি হচ্ছে lot drawn হচ্ছে to be drawn in the presence of the candidates কিন্তু supposing one of the candidates is absent তাহলেও কি lot drawn করা হবে? তাহলে যে stalemate avoid করবার চিন্তা করছেন that stalemate will occur, কারণ আমি যেই দেখলাম Government বেকায়দায় পড়েছে, corporation বেকায়দায় পড়েছে আমি আস্তে আস্তে মিটিং থেকে চলে গেলাম তাহলে you cannot draw the lot আর যদি even if you draw the lot that will be illegal on the face of this specific provision of sub-section (2) of section 93 of the Calcutta Municipal Act.

এই রকম একটা ফাঁক কেন রেখে দিচ্ছেন। এটা রাখবেন না। যার গরজ সে তো থাকবেনই। সেই কথার specifically লেখার অর্থ হচ্ছে ইচ্ছা করলে আবার stalemate অবস্থায় নিয়ে যেতে পারে। সেই জন্য বলছি to be drawn in such manner as the Presidency officer may determine আর in the presence of the candidates এই কথাটা বাদ দিন, এখানে তাহলে risk থেকে যাচ্ছে। সেজন্য I will request them to understand the implication of my amendment, এবং request করছি to accept my amendment.

Shri Dhirendra Nath Dhar : Sir, I beg to move that in clause 3, in sub-Section (1) of the purposed section 93, lines 5 to 8, for the words beginning with "an officer of the State Government" and ending with "by the State Government" the words "either a Councillor or an Alderman" be substituted.

আমার এখানে দুর্বোধ্য লাগল মন্ত্রী মহাশয়ের কথাগুলি শুনে। এখানে যে সমস্ত গণ্ডগোল নিবৃত্ত করবার জন্য এই সব ব্যবস্থা অবলম্বন করছেন সেটার মূল কারণ আগে বোঝা দরকার। Corporation-এ smooth running হচ্ছে না কেন? এর পিছনে কি আছে সে টাই আগে অনুসন্ধান করা দরকার। এটার মারফৎ দাওয়াই এর ব্যবস্থা হবে না। কারণ আমরা দেখেছি corporation-এ Government party হয়ে দাঁড়াচ্ছে। Goverment এর দল পাকান উচিত নয়। Government তাই করছেন।

সরকার কর্পোরেশনের ক্ষেত্রে সরাসরি তাই করছেন এবং তার ফলেই এই গণ্ডগোলের সৃষ্টি হয়েছে। কাজেই, যতক্ষণ পর্যন্ত না সরকারের নীতির পরিবর্তন হচ্ছে বা সরকার মনে করছেন যে একে স্বাধীনভাবে কাজ করতে দেওয়া হোক ততক্ষণ পর্য্যন্ত এই গণ্ডগোলের শেষ হবে না। এছাড়া আরও একটা জিনিষ করতে হবে এবং সেটা হোল যে, কোনরকম রাজনৈতিক ইনফ্লুয়েন্স যেন এ ব্যাপারে না করা হয়। ওরা সকলে মিলে সেদিন ইলেকসন করলেন, কিন্তু তাহলে সেখানে মাত্র ৩৭।৩৮ জন লোক নির্বাচনে অংশ গ্রহণ করলেন কেন? সকলে কেন অংশ গ্রহণ করলেন না বা গভর্ণমেন্ট পার্টি বা ইণ্ডিপেনডেন্টরাই বা কেন অংশ গ্রহণ করলেন না? কেন এত কম সংখ্যক লোক নিয়ে নির্বাচন করা হোল? তাহলে কি বুঝতে হবে যে স্মুথ রানিং হচ্ছে না? আমার মনে হয় ১৯২৩ সালের আইনে এই ছিল যে

উপস্থিত সভ্যদের ভেতর থেকে একজনকে চেয়ারম্যান করে নিয়ে নির্বাচন পরিচালনা করা হবে, আমার মনে হয় এর চেয়ে ভাল গণতান্ত্রিক ব্যবস্থা আর কিছু হতে পারে না। বোম্বের আইনে আছে যে সেখানে এ্যাডমিনিষ্ট্রেটর কাউন্সিলরের নমিনেট করবেন এবং তিনি প্রিজাইড করবেন। মাদ্রাজের আইনেও আছে যে মিটিং থেকে নির্বাচিত করবেন এবং তিনি প্রিজাইড করবেন। কিন্তু এখানে যদি এরকম ব্যবস্থা হয় যে সরকার একজন কমিশনার পাঠিয়ে দিলেন তাহলে কি সেখানে গণতান্ত্রিক অধিকার দেওয়া হোল না তা কেড়ে নেওয়া হোল? আমার মনে হয় ১৯৫১ সালের আইনে যেটা আছে তার চেয়ে ভাল গণতান্ত্রিক ব্যবস্থা আর কিছু হতে পারে না এবং সেইজন্যই সেটা রাখা উচিত। ১৯৬০ সালের পরে সেখানে যদি কোন গণ্ডগোলের সৃষ্টি হয় তা'হলে সেই গণতান্ত্রিক অধিকার কেড়ে নেওয়া হবে বলে যে যুক্তি দেখান হয়েছে তা' আমার মাথায় কোনমতেই ঢুকছে না। আমি জিজ্ঞাসা করতে চাই যে ১৯৫১ সালের আইন যিনি রচনা করেছিলেন তিনি কি ভুল করেছিলেন? আমি জানি যে সেই আইন রচনা করেছিলেন ডাঃ রায় নিজে এবং তিনি দীর্ঘদিন পৌরসভার সাথে জড়িত ছিলেন এবং বহু জায়গা ঘুরে সেখানকার সমস্ত দেখেশুনেই এই আইন রচনা করেছিলেন। কাজেই যাতে একটু উন্নতি হয় সেই ভাবেই করা উচিত। আমি বলতে চাই যে যদি একবারে সমস্ত না করতে পারেন তাহলে অন্তত গভর্ণমেন্ট একজন কাউন্সিলর অথবা একজন অল্ডারম্যান নমিনেট করুন যাতে কিছুটা উন্নতি হয়। আমি মনে করি সত্যিসত্যিই পৌরসভার উন্নতির দিকে যদি সরকারের ইন্টারেষ্ট থাকে তাহলে পৌরসভার নিশ্চয়ই অনেকটা উন্নতি হবে। আর তা যদি না হয় তাহলে এগুলো নষ্ট হয়ে যাবে। কিন্তু আমরা দেখছি যে পৌরসভায় গভর্ণমেন্টের তরফ থেকে যিনি কমিশনার হিসেবে যাচ্ছেন তাঁর সঙ্গে পৌরসভার বিরোধ ঘটছে এবং যার ফলে পৌরসভার কাজকর্ম ব্যাহত হচ্ছে। গভর্ণমেন্ট চেষ্টা করছেন পৌরসভার ক্ষমতা খর্ব করার এবং যার ফলে রেটপেয়ারসদের ট্যাক্স বেড়ে যাচ্ছে। যাহোক, আমি বলতে চাই যে, যদি সত্যিসত্যিই আপনারা পৌরসভার উন্নতি করতে চান তাহলে তাঁদের আরও ক্ষমতা দিন এবং যদি মনে করেন যে, যে সমস্ত নির্বাচিত ব্যক্তিরা যাচ্ছেন তাঁরা উপযুক্ত লোক নন তাহলে আমি দাবী করব যে প্রাপ্তবয়স্কের ভোটাধিকারের ভিত্তিতে অর্থাৎ এ্যাডাল্ট ফ্রানচাইস-এর ভিত্তিতে আপনারা ইলেকসন করুন। এ ব্যবস্থা যদি করা হয় তা'হলে দেখবেন অনেক দায়িত্বশীল ব্যক্তি এখানে আসবেন এবং তারফলে পৌরসভা ভালভাবে পরিচালিত হবে। আপনারা এঁদের আরও টাকা পয়সা এবং ক্ষমতা দিন, দেখবেন এটা ভালভাবেই পরিচালিত হবে। আপনি সাহেব এসব জিনিষ ভাল করেই জানেন, কাজেই এঁদের ক্ষমতা হরণ না করে যদি এইভাবে সর্বদিক থেকে এঁদের সাহায্য করেন তাহলে দেখবেন যে পৌরসভার উন্নতিই হচ্ছে। আশাকরি মন্ত্রীমহাশয় আমার অ্যামেণ্ডমেণ্ট গ্রহণ করবেন।

11-50—12 noon.]

Shri Sunil Das: মিঃ স্পীকার স্যার, ক্লজ ৩-এর উপর আমার দুটো সংশোধনী আছে - ৬নং এবং ১০ নম্বর সংশোধনী। আমি ৬নং সংশোধনীতে বলেছি—

I move that in clause 3, in sub-section (1) of the proposed section 93, lines 5 to 10 for the words beginning with "by an officer of the State Government" and ending with "shall not have any vote" the words "by an Alderman or a Councillor appointed for the purpose by the State Government" be substituted.

আর ১০ নম্বর সংশোধনীতে বলতে চাই—

I move that in clause 3, in sub-section (2) of the proposed section 93, in line 5, after the words "of the candidates" the words "or their agents" be inserted.

এখানে ৯৩ সেকসনকে দুটো ভাগে ভাগ করা হয়েছে—৯৩(১) এবং ৯৩(২)। পুরাণো সেকসানে মেয়র ইলেকসান সম্পর্কে একটা পদ্ধতি নেওয়া ছিল এই সেখানে মেয়র ইলেকসানের পদ্ধতির মধ্যে ডেপুটি মেয়রের ইলেকসানের পদ্ধতিটাও জুড়ে দেওয়া হয়েছে। এখন নূতন ২।১টি কথা বলান হয়েছে। এর মধ্যে সবচেয়ে বড় কথা বলা হল যে মেয়র এই ডেপুটি মেয়রের ইলেকসানের ব্যাপারে ষ্টেট গর্ভমেন্ট বাহির থেকে একজন অফিসার য়্যাপয়েন্ট করবেন। আমার বক্তব্য হল যে ক্যালঃ মিউনিসিপ্যাল য়্যাক্টের সেকসান ৪২ থেকে ৪৭ পর্যন্ত ষ্টেট গর্ভমেন্টের স্যাভিন্যান্সের ব্যবস্থা আছে এবং ষ্টেট গর্ভর্মেন্ট যে কোন সময়ে সাভিন্যান্স করবেন না এটা কিন্তু য়্যাক্টে কন্টেমপ্লেট করা হয়নি। আমার এখানে সে বক্তব্য নয়, আমার বক্তব্য ছিল যে ধীরে ধীরে ইম্পারসোন্টিরলি কর্পোরেশনের মতন যে সমস্ত স্বায়ত্বশাসন প্রতিষ্ঠান আছে তাদের যে সমস্ত অধিকার আছে তা হরণ করা হয়েছে। কিছুকাল পূর্ব্বে কর্পোরেশনের মেয়রের ইলেকসানে যে সমস্ত অশোভন ঘটনা ঘটেছে সেগুলি আমরা সমর্থন করিনি এবং আমাদের পি, এস, পি, দল সেদিন কর্পোরেশনের সভায় অংশ গ্রহণ করেননি। কিন্তু সরকার নিঃশব্দে কর্পোরেশনের ক্ষমতা যে হরণ করে নেবেন সেটা বরদাস্ত করা যায় না। এই সাভিন্যান্সের সঙ্গে ডেমোক্রেটিক রাইটস এর সমন্বয় রাখার জন্য বলেছেন যে কর্পোরেশনের অলডারম্যান বা কাউন্সিলারদের মধ্যে থেকে সরকার তো একজনকে নিযুক্ত করতে পারেন। সেজন্য এ বিষয়ে সুবোধ বাবু এবং ধীরেন ধর মহাশয় যে মতামত দিয়াছেন আমি তাদের সঙ্গে একমত। অর্থাৎ শুধু উপসর্গ নিয়ে এমেণ্ডমেন্ট এনে নাড়াচাড়া করলে হবে না. বরং মূল ব্যাধি উৎসাদিত করতে হবে, কিন্তু সে বিষয়ে কিছু অ.য়োজন দেখছি না। প্রেসিডেন্সি ডিভিশনের কমিশনার সেখানে গিয়ে প্রিজাইড করছেন সেই সময় তাঁর কোলে ২জন মেয়র ২জন ডেপুটি মেয়র যদি আবার বসে পড়েন তাহলে তো সেই সমস্যার কোন সমাধানই হল না। সেজন্য বলছি যে সরকারের যেটুকুন সাভিন্যান্সের দরকার সেটুকুন এই এ্যামেণ্ডমেন্টের মধ্যে রাখলেই তো ভাল হয় এবং ডেমোক্রেটিক রাইট বজায় রেখে অলডারম্যান এবং কমিশনারদের মধ্যে থেকে একজনকে নিযুক্ত করার ক্ষমতা ছিল। আর দ্বিতীয় কথা ছিল ভোট গণনার সময় ক্যাণ্ডিডেট প্রোজেন্ট নাও থাকতে পারেন তাঁর একজন এজেন্ট থাকলেই হবে। আমার মনে হয় মন্ত্রীমহাশয়ের এটা নিতে কোন আপত্তি থাকবে না। কারণ সমস্ত নির্বাচনে বিশেষ করে প্রতিনিধিমূলক নির্বাচনে আমরা দেখতে পাই যে যিনি ক্যাণ্ডিডেট তিনি হাজির না থাকতে পারেন, কিন্তু তাঁর একজন এজেন্ট, পোলিং এজেন্ট, বা কাউন্টিং এজেন্ট সেখানে উপস্থিত থাকলেই চলবে। আমার মনে হয় আইনের দিক থেকে এটা গ্রহণ করা যুক্তিযুক্ত।

Shri Basanta Kumar Panda : Sir, I beg to move that in clause 3 in sub-section (1) of the proposed section 93, lines 5 to 7, for the words "an officer of the State Government, not lower in rank than a Commissioner of a Division" the word "Minister" be substituted.

Sir, an unfortunate incident took place this year in the Mayoral election. Sir, that is the only reason for which this Bill is being brought. I would say that these unfortunate incident do not frequently happen. These incidents occur very rarely and at the interval of several years. But the remedy which has been proposed by way of an amendment is very drastic and it is being introduced in to the body of the Act permanantly. Therefore, permanently the elected members of the Calcutta Corporation are losing their right of presiding over a meeting to elect their Mayors and Deputy Mayors. I would say that though the disease is very trifling, the remedy is very great. It was not necessary for the purpose. In the provision I find that a meeting shall be presided over. It is not provided that a meeting may be presided over. If there had been this provision that the meeting may be

presided over in future years when such occurrences would be rare, then the Government may not appoint any person to preside over the meeting. But if this provision is there, it is an imperative business for all time to come, unless the Act is amended, for the State Government to deput one person for the purpose of presiding over the meeting. I would say—who would be the person best suited for the purpose of conducting the elections. I have thought over the matter. Some of my friends have suggested that Government should nominate one of the Councillors or one of the members to preside over the meeting. If that is done, then there is still a difficulty of running the meeting. There are the words "Commissioner of a Division." He is a sincere and experienced officer. There is no doubt about the sincerity. But I would say that he is a person in the employment of the State. He cannot be allowed to preside over the meeting of the elected members The principle of appointing such a person for the purpose of presiding over the meeting is a negation of the democracy. Therefore, I have suggested one measure. So let one person be found out and that person is an elected member of any of the elected body. For that purpose I have suggested the word 'Minister'. I would say that they may depute one of them preferably the Minister of the Local Self-Government. He may go for one day-for a few minutes and preside over the meeting. If that is done, the position would be that the elected Councillors won't feel it beneath their dignity that they are being presided over by a person who is not a Government servent but who is also a similarly elected person in a bigger body, i. e. in this House and he is in chatge of the Department of which the Corporation is a part. Therefore, Sir, I would point out that in the place of the words "an officer of the State Government, not lower in rank than a Commi·sioner of a Division" the word 'Minister" may be substituted.

Shri Bejoy Singh Nahar : মিঃ স্পীকার স্যার, ৩নং ক্লজে যে ২।১ টা গোলমাল আছে সেগুলির প্রতি আমি মন্ত্রী মহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষন করছি। যখন মেয়র ইলেকসন হয়—মেয়র ইলেকসনের ঠিক পরে যখন মেয়র এবং ডেপুটি মেয়র নিজেদের আসন গ্রহণ করেন তারপরে অভিনন্দন বক্তৃতা দেন। এই ক্লজে কোথাও পরিষ্কার নেই যে সেখানে কে প্রিসাইড করবেন। মেয়র তাঁর নিজের আসনে বসেছেন, বসার পর মিটিং কণ্ডাক্ট করবেন কে? ডিভিসনাল কমিশনার তার পরেরটাও কি চালিয়ে যাবেন এটা পরিষ্কার নেই। আমি মনে করি যে মেয়র ইলেকসনের পর যখন মেয়র এবং ডেপুটি মেয়র আসনে বসেন তখন তাদের মিটিং পরিচালনা করা উচিত, সেখানে ডিভিসনাল কমিশনারের সভা পরিচালনা করা উচিত নয়। এদিকে আমি মন্ত্রীমহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষন করছি।

আর একটা ব্যাপার যেটা সুবোধ ব্যানার্জি মহাশয় বলেছেন ৪ (২) এতে আছে in the presence of candidates যদি কোন ক্যাণ্ডিডেট সেখানে উপস্থিত না থাকেন তাহলে সেই লট ড্রন হবেনা কিম্বা করতে পারেন না। এই যদি হয় তাহলে সেদিন আর মেয়র নির্বাচন হলনা কিম্বা in such manner as the Presiding Officer may determine. তিনি যদি মনে করেন যে লট আমি ড্র করবো মিটিং থেকে বাইরে অন্য ঘরে নিয়ে গিয়ে তাহলে সেটা করা উচিৎ হবেনা সেই সভার মধ্যে লট ড্র র সংগে সংগে কে নির্বাচিত হলেন সেটা ঘোষণা করা দরকার। অতএব আমি মনে করি এটা হওয়া উচিৎ এবং সভার মধ্যে লট ড্র হবে। ক্যাণ্ডিডেট থাকুন বা না থাকুন সেই সভায় কাজ যেন সম্পাদন হয়। এদিকে আমি মন্ত্রী মহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষন করছি এবং আমি মনে করি এটাকে য্যামেণ্ড করা উচিৎ।

[12—12-10 p.m.]

Shri Jagannath Kolay: Sir, I beg to move that in sub-clause (2) of clause 3, line 5, for the words "in the presence of the candidates" the words "in the meeting" be substituted.

The Hon'ble Iswar Das Jalan: Sir, I accept the amendment moved by Shri Jagannath Kolay. I am thankful to my friend Shri Subodh Banerjee for the suggestion that he made. As a matter of fact, we adopted the wording which has been in existence from time immemorial that it should be in the presence of candidates. But it seems to be correct that if the candidate be not there, there may be difficulties and therefore we are accepting that amendment.

With regard to the questions that the Ministers should preside or that a Councillor should be nominated, I think we want a free and fair election. If a Minister presides, he will also be subjeeted to the same criticism that he is a party man and moreover he is an outsider just like a Commissioner. And if we nominate a councillor or an Alderman, certainly we shall have to face the same sort of criticism that 'he belongs to your party'. We did consider all these alternatives and we came to the conclusion that an officer of the Government, being a non-political man and a very high officer, certainly should not be guilty of party politics in this matter and therefore we have sent him, As a matter of fact, we have seen that the whole proceedings ended in three minutes,

With regard to the suggestion of Mr. Nahar, the meaning is quite perfect that after the election is over the Mayor takes the chair and thereafter all the valedictory address and proceedings take place. As soon as the Mayor occupies the chair, the officer goes out and his task is finished.

With these words, Sir, I oppose all the amendments and accept the amendment of Shri Kolay.

Shri Ganesh Ghosh: What about voting by secret ballot?

The Hon'ble Iswar Das Jalan: So far as the ballot system is concerned, it all depends upon the House itself as to how the voting should take place. We do not want to take away the discretion of the House in this matter.

Shri Dhirendra Nath Dhar: যেমন অলডারম্যান ইলেকসনের বেলায় বলা থাকে তেমনি মেয়র-এর ইলেকসনের বেলায়ও হওয়া উচিত। এটা এখানে লেখা থাকা দরকার।

The Hon'ble Iswar Das Jalan: It all depends upon the discretion of the House. If the House decides that it should be by ballot, then it will be by ballot and if the House decides that it need not be by ballot, then it will not be by ballot.

The motion of Shri Jagannath Kolay that in sub-clause (2) of clause 3, line 5, for the words "in the presence of the candidates" the words "in the meeting" be substituted, was then put and agreed to.

The motion of Shri Subodh Benerjee that in clause 3, sub-section (1) of the proposed section 93 be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Sunil Das that in clause 3, in sub-section (1) of the proposed section 93, lines 5 to 10 for the words beginning with "by an officer of the State Government" and ending with "shall not have any vote" the words "by an Alderman or a Councillor appointed for

the purpose by the State Government" be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Basanta Kummar Panda that in clause 3, in sub-section (1) of the proposed section 93, lines 5 to 7, for the words "an officer of the State Government, not lower in rank than a Commissioner of a Division" the word "Minister" be substituted; was then put and lost.

The motion of Shri Subodh Banerjee that in clause 3, in sub-section (2) of the proposed section 93, in line 5, the words "in the presence of the candidates" be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Sunil Das that in clause 3, in sub-section (2) of the proposed section 93, in line 5, after the words "of the candidates" the words "or their agents" be inserted, was then put and lost.

The Motion of Shri Dhirendra Nath Dhar that in clause 3, in sub-section (1) of the proposed section 93, lines 5 to 8, for the words beginning wilh "an officer of the State Government" and ending with "by the State Government" the words "either a Councillor or an Alderman" be substituted, was then put and a division taken with the following result :—

NOES—126

Abdul Hameed, Hazi
Abdus Sattar, The Hon'ble
Abul Hashem, Shri
Bandyopadhay, Shri Khagendra Nath
Bandyopadhyay, Shri Smarajit
Banerjee, Shrimati Maya
Banerjee, Shri Profulla Nath
Barman, The Hon'ble Syama Prasad
Basu, Shri Satindra Nath
Bhagat, Shri Budhu
Bhattacharyya, Shri Syamadas
Biswas, Shri Manindra Bhusan
Blanche, Shri C. L.
Bose, Dr Maitreyee
Bouri, Shri Nepal
Brahmamandal Shri Debendra Nath
Chakravarty, Shri Bhabataran
Chatterjee, Dr. Binoy Kumar
Chattopadhya, Dr. Satyendra Prasanna
Das, Shri Ananga Mohan
Das, Dr. Bhusan Chandra
Das, Shri Durgapada
Das, Shri Gokul Behari
Das, Shri Khagendra Nath
Das, Shri Mahatab Chand
Das, Shri Sankar
Das Adhikary, Shri Gopal Chandra
Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath
Dey, Shri Haridas
Dey, Shri Kanai Lal
Dhara, Shri Hansadhwaj
Digpati, Shri Panchanan
Dolui, Dr. Harendra Nath
Dutt, Dr. Beni Chandra
Dutta, Shrimati Sudharani
Fazlur Rahaman, Shri S. M.
Gayen, Shri Brindaban
Ghatak, Shri Shib Das
Ghosh, Shri Bejoy Kumar
Ghosh, The Hon'ble Tarun Kanti
Ghosh Chowdhury, Dr. Ranjit Kumar
Gupta, Shri Nikunja Behari
Gurung, Shri Narbahadur
Hafijur Rahaman, Kazi
Haldar, Shri Kuber Chand
Haldar, Shri Mahananda
Hansda, Shri Jagtpati
Hasda, Shri Jamadar
Hasda, Shri Lakshan Chandra
Hazra, Shri Parbati
Hembram, Shri Kamalakanta
Hoare, Shrimati Anima
Jalan, The Hon'ble Iswar Das
Jana, Shri Mrityunjoy
Jehangir Kabir, Shri
Kazem Ali Meerza, Shri Syed
Khan, Shrimati Anjali
Khan, Shri Gurupada
Kolay, Shri Jagannath
Kundu, Shrimati Abhalata
Lutfal Hoque, Shri
Mahanty, Shri Charu Chandra
Mahata, Shri Surendra Nath
Mahato, Shri Bhim Chandra
Mahato, Shri Debendra Nath
Mahato, Shri Sagar Chandra
Mahato, Shri Satya Kinkar

Mahibur Rahaman Choudhury, Shri
Majhi, Shri Budhan
Majhi Shri Nishapati
Mazumder, Shri Jagannath
Mandal, Shri Umesh Chandra
Mardi, Shri Hakai
Maziruddin Ahmed, Shri
Misra, Shri Monoranjan
Misra, Shri Sowrindra Mohan
Modak, Shri Niranjan
Mohammed Israil, Shri
Mondal, Shri Baidyanath
Mondal, Shri Bhikari
Mondal, Shri Sishuram
Mukherjee, Shri Pijush Kanti
Mukharji, The Hon'ble Ajoy Kumar
Mukhopadhyay Shri Ananda Gopal
Mukhopadhyay The Hon'ble Purabi
Murmu, Shri Matla
Muzaffar, Hussain, Shri
Nahar, Shri Bijoy Singh
Naskar, Shri Ardhendu Shekhar
Naskar, The Hon'ble Hem Chandra
Noronha, Shri Clifford
Pal, Dr. Radhakrishna
Pal, Shri Rash Behari
Panja, Shri Bhabaniranjan
Pati, Dr. Mohinimohan
Pemantle, Shrimati Olive
Platel, Shri R. E.
Poddar, Shri Anandilall
Pramanik, Shri Rajani Kanta
Pramanik, Shri Sarada Prasad
Prodhan, Shri Trailokyanath
Rafiuddin, Ahmed, The Hon'ble Dr.
Raikut, Shri Sarojendra Deb
Ray, Shri Jajneswar
Roy, Shri Atul Krishna
Roy, The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra
Roy Singha, Shri Satish Chandra
Saha, Shri Dhaneswar
Saha, Dr. Sisir Kumar
Sahis, Shri Nakul Chandra
Sarkar, Shri Amarendra Nath
Sarkar, Dr. Lakshman Chandra
Sen, Shri Narendra Nath
Sen, The Hon'ble Prafulla Chandra
Sen, Shri Santi Gopal
Shakila Khatun, Shrimati
Singha Deo, Shri Shankar Narayan
Singha, Shri Durgapada
Sinha, Shri Phanis Chandra
Sinha Sarkar, Shri Jatindra Nath
Talukdar. Shri Bhawani Prasanna
Tarkatirtha, Shri Bimalananda
Tudu, Shrimati Tusar
Wangdi, Shri Tenzing
Yeakub Hossain, Shri Mohammad
Zia-Ul-Huque, Shri Md.

AYES—51

Banerjee, Shri Subodh
Basu, Shri Amarendra Nath
Basu, Dr. Brindabon Behari
Basu, Shri Hemanta Kumar
Bera, Shri Sasabindu
Bhaduri, Shri Panchugopal
Bhattacharya, Dr. Kanailal
Bhattacharjee, Shri Shyama Prasanna
Chakravorty, Shri Jatindra Chandra
Chatterjee, Shri Bsanta Lal
Chatterjee, Shri Mihirlal
Chattoraj, Dr. Radhanath
Chobey, Shri Narayan
Chowdhury, Shri Benoy Krishna
Das, Shri Sisir Kumar
Dey, Shri Tarapada
Dhar, Shri Dhirendra Nath
Dhibar, Shri Pramatha Nath
Elias Razi, Shri
Ganguli, Shri Ajit Kumar

Ghosh, Shri Ganesh
Ghosh, Shrimati Labanya Prova
Golam Yazdani, Dr.
Gupta, Shri Sitaram
Halder, Shri Ramanuj
Halder, Shri Renupada
Hamal, Shri Bhadra Bahadur
Hansda, Shri Turku
Kar Mahapatra, Shri Bhuban Chandra
Majhi, Shri Jamadar
Majhi, Shri Ledu
Maji, Shri Gobinda Charan
Mandal Shri Bijoy Bhusan
Mazumdar, Shri Satyendra Narayan
Modak, Shri Bijoy Krishna
Mondal, Shri Amarendra
Mukherji, Shri Bankim
Mukhopadhyay, Shri Rabindra Nath
Mukhopadhyay, Shri Samar
Panda, Shri Basanta Kumar
Panda, Shri Bhupal Chandra
Pandey, Shri Sudhir Kumar
Prasad, Shri Rama Sankar
Roy, Shri Jagadananda
Roy, Dr. Pabitra Mohan
Roy, Shri Provash Chandra
Roy, Shri Rabindra Nath
Roy, Shri Saroj
Sen, Shrimati Manikuntala
Sengupta, Shri Niranjan
Tah, Shri Dasarathi

The Ayes being 51 and the Noes 126, the motion was lost.

The question that clause, 3 as amended do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

Clause 4.

The question that clause 4 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

Preamble.

The question that the Preamble do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, I beg to move that the Calcutta Municipal (Second Amendment) Bill, 1960, as settled in the Assembly, be passed.

The motion was then put and agreed to.

[At this stage the House was adjourned till 4 p. m.]

EVENING

[After Adjournment]

The West Bengal Estates Acquisition (Amendment) Bill, 1960.

[4—4-10 p. m.]

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Sir, I beg to introduce the West Bengal Estates Acquisition (Amendment) Bill, 1960

(Secretary read the title of the Bill.)

The Hon'ble Bidhan Chandra Roy : Sir, I beg to move that the West Bengal Estates Acquisition (Amendment) Bill, 1960, be taken into consideration.

Difficulties were being experienced in the working of the West Bengal Estates Acquisition Act, 1953, specially in the matter of preparing compensation roll. In order to remove those difficulties and expedite the preparation of compensation roll it was found necessary to amend certain provisions of the Act. The West Bengal Estates Acquisition (Amendment) Ordinance which was promulgated on 18th June, 1960, removed those difficulties by laying down a simplified procedure for the preparation of compensation roll and also removing certain lacunae. The present Bill seeks to enact the provisions of the Ordinance.

I shall now briefly refer to the more important provisions of the Bill which contains 23 clauses. Clause 3 provides for exemption of certain classes of land from operation of the Act. The Damodar Valley Corporation, the Transport Corporation, the West Bengal Development Corporation and so on are corporations which have in their possession or are going to acquire land in excess of the ceiling prescribed in the Act. If the ceiling is to be applied in such cases the work of these Corporations will suffer. I may point out here that the Select Committee on the West Bengal Estates Acquisition (Third Amendment) Bill, 1958 agreed to exempt it from the operation of the ceiling.

The second alteration made is in the original Act. It was stated under section 6 (h) that where the intermediary is a local authority land in excess for public purpose by such authority-notwith standing such land or any part there of may have been let out by such authority. Sir, the expression "let out" let to certain amount of difficulties. In courts the expression "let out" was explained in different ways. Therefore in this Bill we have agreed to change the expression "letting out" to lease ..

because if the wording 'let out' only is kept here, that may not cover cases where there is letting out—if you would like to use that expression-in the form of licence or in the form of lease. There are many municipalities as also there is the Port Trust, for instance, which have got lands where they put in tenants temporarily when they are not using a particular area of land ; and for such purposes the alteration is made in Section 6 (h).

There is again another suggestion made in the Bill. In the years 1950, 1951, 1952 when a large number of refugeas were pouring into Calcutta and West Bengal we were in great difficulty in getting the land for settling those refugees. In many cases offers were made by the owners of lands—not all of them are very big owners—of smaller holdings of 20 or 44 bighas and we took them up in order to settle the refugees. The actual land acquisition proceedings could not be completed before the Estates Acquisition Act came into being, because there were various procedure to be adopted, lands had to be mapped out, the

areas had to be surveyed and so on, and it took some time. In the lands and settled the refugees there. Therefore, in this Bill we have provided that if the possession of a certain land had been taken by the State Government in furtherance of acquisition before the date of notification under Section 4 of the Estates Acquisition Act, that should be exempted. It has been suggested that such lands be exempted only for public purposes. Under the Land Acuisition Act we cannot take any property except for public purposes, so that it is redundant to say that it should be for public purposes; and we have provided that such land where possession was taken and allotment was made to the refugees should not be under the purview of the Estates Acquisition Act. There are many other cases, large number of cases, where offers were made and negotiations were going on while the Estates Acquisition Act came into being. For those cases we do not ask any exception to be made. It is only where permission has been given to the refugees, it is difficult for us to make any change at the present moment. It has been found necessary to simplify the procedure for the preparation of compensation assessment roll. The main change that has been made is under Section 14 where the Compensation Officer was required to make a compensation assessment roll in respect of a notified area. That was our original Act. The difficulty came in this way that the Department thought and rightly so that if in a notified area there are hundreds of intermediaries, unless all the intermediaries are dealt with, it is impossible to finish the compensation roll—which was rather difficult-because some intermediaries might have their property in that area and some of them might have their property outside, and so on. We have provided in this Bill to remove that difficulty. We have also provided for a penalty if the intermediary submits an incorrect statement in order to get higher compensation.

Sir, these are the points of the Bill before the House. I may remind the House that this is not an alteration of the Act itself in all its entirety. There are many other complicated questions which were placed before the Select Committee and they considered them, but as it involved a great deal of discussion and reconsideration, it was not possible to get on with them. In the meantime it was settled that we should finish the question of compensation as early as possible and, therefore, we have brought in this small Bill to expedite the preparation of the assessment roll.

With these words, I move the Bill that stands in my name for consideration.

[4-10—4-20 p.m.]

Shri Subodh Banerjee : Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 30th September, 1960,

স্পীকার মহাশয়, আপনি জানেন Estates Acquisition Act পাশ হবার আগে বাংলাদেশের বিধান সভার ভিতরে এবং বাহিরে বিশেষ করে কৃষকদের মধ্যে এই নিয়ে বহু আলোচনা হয়েছে। যখন এই বিল এখানে আনা হয় তখন মুখ্যমন্ত্রী নিজে এই বিল Pilot করেন। তৎকালীন ভূমি রাজস্ব মন্ত্রী এই বিল Pilot করেন নি। যখন ডাঃ রায় এই বিল আনেন তখন এর উদ্দেশ্য হিসেবে বলেছিলেন যে বাংলাদেশে জমিদারী প্রথার বিলোপ সাধন করে চাষীর হাতে জমি দেবার প্রারম্ভিক কাজ হিসেবে এই Estate Acqusition বিল আনা হচ্ছে। সেটা ৫২ সালের ব্যাপার, আজ ৬০ সাল, ৮ বছর পার হয়ে গেল কিন্তু চাষীরা কি জমি পেয়েছে? সেটা আপনিও জানেন স্যার, আমিও জানি, মুখ্যমন্ত্রীও

জানেন, ভূমিরাজস্বমন্ত্রী মহাশয়ও জানেন। কেন পারনি? এর মূল গলদ যে জায়গায় তা এই House এ বিরোধী পক্ষ থেকে কয়েক বার Point out করা হয়েছে। এবং যে Select কমিটির কথা ডাঃ রায় বললেন সেই select কমিটিতে আমরা বার বার দেখিয়ে দিয়েছি বার বার আলোচনা করেছি কিন্তু যে তিমিরে সেই তিমিরেই রয়েছে। আসল কথা হচ্ছে চাষীর হাতে জমি দিতে গেলে যাদের বাড়তি জমি আছে সেই বাড়তি জমি প্রথমে কেড়ে নেওয়া এবং নিয়ে চাষীকে বণ্টন করা। সরকারের হাতে যদি জমি না আসে তাহলে তো সরকার কাগজ পত্রে কিম্বা কল কারখানায় জমি তৈরী করতে পারবে না। যে সব জমিদার জোতদারদের হাতে বাড়তি জমি আছে সেই জমিগুলি নিয়ে চাষীদের মধ্যে বণ্টন করে দেওয়া এবং সেইজন্য দরকার ছিল প্রথম আইন করে malafide Transfer করবার সমস্ত আট ঘাট গুলি বন্ধ করা। আপনার স্যার, স্মরণ আছে কিনা জানিনা কিন্তু আমার বেশ মনে আছে এই House এ দাঁড়িয়ে আমি বার বার বলেছিলাম আগে জমিদার জোতদারদের Transfer of land বন্ধ করুন তা না করলে সমস্ত জমি Transfer হয়ে যাবে। যে ceiling করেছেন তাকে সব উড়িয়ে দেবে। তখন ডাঃ রায় আমাকে ঠাট্টা করে বলেছিলেন যে "সুবোধ তুমি কি হাত গুনতে জান?" কিন্তু তারপর কি হ'ল? যখন Section 5 এল জমিদার জোতদাররা পুরানো আমলা দাখা করে, Registry করে, unregistered Deed মারফৎ জমি জায়গা বেনামী করে ফেলল। তারপরে আপনারা কি পেলেন কতকগুলি laterite land, কতকগুলি বাঁধ, কিছু বাঁশ বন আর কনীমনসার ঝোপঝাড় আর জঙ্গল। এতে কি চাষীর জমির সমস্যার সমাধান হয়েছে না হবে? আপনি জানেন যখন select কমিটিতে এই বিল আসে তখন আমরা বার বার দুটো ধারার উপর জোর দিয়ে ছিলাম Section 5 এবং Section 6 of the Estates Acquisition Act—জমি বেনামী বন্ধ করা আর জমি কতটা রাখতে পারবে—তার উপরই আমরা বেশী জোর দিয়েছিলাম।

এতে সরকারের কম টাকা খরচ হয়নি এবং অফিসারদেরও কম সময় ব্যয়িত হয়নি। কোলকাতা এবং দার্জিলিং-এ বহু সিটিং হোল এবং তাতে কতগুলো পন্থা ও নীতি যা গ্রহন করা হয়েছিলো সে সমস্ত ভেসে চলে গেল। কেন ভেসে গেল? মিঃ স্পীকার স্যার, এঁরা ভূমিসংস্কারের কথা এবং জমিদার জোতদারদের বাড়তি জমি ধরবার কথা যতই বলুক না কেন এর পেছনে ভেস্টেড ইন্টারেষ্ট ওয়ার্ক করছে। সিলেক্ট কমিটির সামনে বিমলবাবু স্বীকার করলেই কিছু হবে না। বরং দেখছি যে তিনি আমাদের সামনে প্রতিশ্রুতি দিয়ে বিপদে পড়ে গেছেন এবং সেই সিলেক্ট কমিটির গোটাবিল, গোটা ওয়ার্ক তুলে নিতে হোল। এই দৃষ্টিভঙ্গী নিয়ে ভূমিসংস্কার করা চলে না। আমি জানি আপনি হয়ত বলবেন যে এসব বিষয় বিলে নেই এবং সেইজন্যই আমি সচেতন করে দিচ্ছি।

Mr. Speaker : The note of dissent is there. What is the good of repeating all this?

Shri Subodh Banerjee :—আমার বক্তব্য হচ্ছে যে, do not tinker with the problem. ভূমি নিয়ে এ ধরণের ছেলেখেলা করার ফলে চাষীদের আনসারটেনিটির মধ্যে ফেলে দিয়ে তাদের ভোগান হচ্ছে এবং রুরাল ইকোনমি নষ্ট হয়ে যাচ্ছে। কাজেই আমি বলব যে একটা কম্প্রিহেনসিভ বিল আনা প্রয়োজন। ৫ ক এবং ৬ ক ধারা সংশোধনের কথা যখন হয়েছিল্ এবং ১৯৫৭ সালের ইলেকসনের পর যখন এই হাউস ফর্ম হোল তখন বলা হয়েছিল যে কম্প্রিহেন্সিভ বিল আসবে এবং এক্সৈই অ্যাহুই জিসন বিলকে সংশোধন করে আমরা আমাদের ভুল সংশোধন করার চেষ্টা করব। কিন্তু আশ্চর্যের বিষয় যে আজ ৪ বৎসর পার হয়ে গেল তবুও কিছু করা হোলনা বা সেই কম্প্রিহেন্সিভ বিল ও এলনা। তারপর কম্পেনসেসনের ব্যাপারটা নিয়েও দেখছি আপনারা ডিলে করছেন। Is that the problem of land বা

আমাদের দেশের কৃষকেদের সমস্ত কি শুধু একটি? আপনারা আজ পর্যন্ত ঠিক করতে পারলেন না যে সেকসন ৫ এবং সেকসন ৬ সম্বন্ধে আপনারা কি করবেন। কেন এই বিল এই ফর্ম-এ আসবে! তবে এটা কি একটা পলিসির প্রশ্ন? ইণ্ডিয়া গভর্ণমেণ্টের প্ল্যানিং কমিশন অন্যান্য ষ্টেটে ল্যাণ্ড সম্বন্ধে একটা পলিসি নিয়েছেন। অবশ্য কাণ্ডাবেণ্টানী বহুক্ষেত্রে তাঁদের সঙ্গে আমরা ডিস্‌-অ্যাগ্রি করি, কিন্তু আপনারা যারা কংগ্রেসে আছেন তাঁরা তো সেটা মানেন। তাহলে সেখানে আপনাদের ডিউটি কি? সেক্ষেত্রে আপনাদের ডিউটি হচ্ছে প্ল্যানিং কমিশন যে পলিসির কথা বলেছে তাকে বাস্তবে রূপ দেওয়া। কিন্তু আজ ৮ বছরের মধ্যেও সে সম্বন্ধে কিছু করা হোলনা। সুতরাং এরকম বিল না এনে আপনাদের উচিত ছিল একটা কম্‌প্রিহেনসিভ বিল আনা যাতে করে peasant দের উন্নতি করে রুরাল ইকোনমিতে একটা ষ্ট্যাবিলিটি আনা যায়। আজকে এ রকম একটা আনষ্টেবল পজিসন—চাষীরা ঋণ পায় না, জমি পায়না, বর্গাচাষী উচ্ছেদ হয়ে গেল—এর কি কোন পথ নেই? কাজেই আমি বলি যে আপনারা একটা ডেফিনিট ষ্টেপ নিন তাহলে অন্তত লোকে বুঝবে যে আমার এই অবস্থা এবং সেই ভাবে তাঁরা চলতে পারবে। কিন্তু তা' নয়। আপনারা এই এষ্টেট অ্যাকুইজিসন অ্যাক্ট-কে বহুবার সংশোধন করেছেন। কিন্তু কেন? আমি জিজ্ঞাসা করতে চাই যে, এটা কি একটা পলিসির প্রশ্ন? যদি পলিসির প্রশ্নই তোলেন তাহলে আমি বলব যে আপনারা একটা বেসিক্ ঠিক করুন এবং তারপর টেকনিক্যালি যে সব অসুবিধা গুলো দেখা দেবে সেগুলো সংশোধন করে নেবেন। কিন্তু আমরা দেখছি তাও করছেন না, অথচ এবার নিয়ে বোধহয় এই এ্যাক্ট-কে নাইন্‌থ অর টেন্‌থ টাইমস সংশোধন করতে হচ্ছে। ডাস্ ইট ইণ্ডিকেট কোয়সাইট অব ডেফিনিট ল্যাণ্ড পলিসি। এই বিলে যা আছে তাতে এর পক্ষে বা বিপক্ষে বলার তেমন কোন স্কোপ নেই। যখন ধারাগুলো আসবে তখন আমি টেকনিক্যাল ডিফিকালটিস্‌-গুলো দেখাব। আমার পয়েণ্ট হচ্ছে যে, এই ভাবে পিসমিল লেজিসলেসন এনে কেন চাষী ও মধ্যবিত্তদের শেষ করছেন বা রুরাল ইকোনমিতে ইনষ্ট্যাবিলিটি নিয়ে আসছেন? যদি বিলম্ব হয়ে থাকে তাহলে আর একটু অপেক্ষা করে 5 A এবং 6-কে সংশোধন করে তারপর বিল আনুন। সিলেক্ট কমিটিতে যা বলেছিলাম তাও গ্রহন করলেন না, অবশ্য আমি জানি যে সেই বিলে কিছুই হতনা, কিন্তু তবুও যতটুকু ছিল তাও আপনারা গ্রহণ করতে পারলেন না। যা' হোক্, ভূমিরাজস্বমন্ত্রীর পরিবর্তে যখন মুখ্যমন্ত্রী এটা দেখছেন তখন আমি তাঁর কাছে অনুরোধ করব যে, আপনারা একটা পলিসি ঠিক করে নিন যে বাংলাদেশের ভূমি-সমস্যার সমাধানের ব্যাপারে আমরা এই পথ নেব, এবং তারপর যদি একটা কম্‌প্রিহেন্‌সিভ বিল নিয়ে আসেন তখন আমরা বুঝব যে আপনারা এই পথে যেতে চান। এরকম একটা অবস্থায় ফেলে রেখে দিয়ে সকলকে মারার আমরা বিরোধী।

[4-20— 4-30 p.m.]

Shri Benoy Krishna Chowdhury : Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 15th of September, 1960.

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি প্রথমে একটা বিষয় আপনার মাধ্যমে মুখ্যমন্ত্রীর দৃষ্টিতে আনতে যাচ্ছি। আমি জানি যে এটা একটা অর্ডিন্যান্স এবং এখন যেহেতু বিধানসভার অধিবেশন হচ্ছে সেহেতু দ্রুত এই বিল পাশ করতে হবে। সেজন্য এসব জেনে আমি মাত্র ১৫ই সেপ্টেম্বর পর্যন্ত সার্কুলেশন-এর কথা বলেছিলাম। এষ্টেট এ্যাকুইজিশান অ্যাক্টের মূল গলদ দূর করার জন্য যে এই বিল আনেননি সেটা আপনি বলেছেন এবং এতে কোন সাবস্ট্যানেটিভ চেঞ্জ নেই এবং যা করা হচ্ছে তা অনেকটা টেকনিক্যাল নেচারের জন্য। কিন্তু এই টেকনিক্যাল নেচারের এমন কতকগুলি জিনিষ করা হচ্ছে যে তার সবগুলি মিলিয়ে সাম-টোটাল কি হচ্ছে এবং তার সিগ্‌নিফিক্যান্স কোথায়? এই ব্যাপারে বিশেষ করে আমি দুটি বিষয়ের প্রতি দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। সেই বিষয় দুটির যে কি

সিগনিফিক্যান্স তা ভাল করে বোঝার জন্য এটাকে সার্কুলেশানে দিয়ে অল্প কয়েকদিনের জন্য অপেক্ষা করতে বলেছিলাম। প্রথম একটা জিনিস হচ্ছে যে ডেফিনিসানের ক্ষেত্রে নন-এগ্রিকালচারাল টেনান্ট কাদের বলা হবে। একটা ওভারসাইট হয়েছিল যে টেনিউর হোল্ডার ছাড়া সার্ভিস টেনিওর হোল্ডারের অধীনে নন-এগ্রিকালচারাল টেনান্ট থাকতে পারে। এই ওভারসাইট এখানে সংশোধন করছেন এতে কোন আপত্তি নেই। কিন্তু প্রশ্ন হচ্ছে যে এখানে সেকসান ৩ এপ্লিকেবল হবে না—তার মানে স্যাক্ট এপ্লিকেবল হবে না। এখানে একটা যা একজেম্পসন আছে তা মারাত্মক—অর্থাৎ অত্যন্ত লুপহোল আছে। এষ্টেট এ্যাকুইজিশান স্যাক্টের যেটা সবচেয়ে বড় সমালোচনা হচ্ছে সেটা হচ্ছে যে এত লুপহোল এতে রাখা হয়েছে যার ফলে এর ভেরি পারপাস ডিফিটেড হচ্ছে। অতএব সেখানে এই স্যাক্ট এপ্লিকেবল হবেনা এবং সেখানে ডেফিনিসানের ক্ষেত্রে খুব বেশী সাবধানতা অবলম্বন করতে হবে। আপনার প্রোভাইসো-তে দেখেছি যে ডি, ভি, সি জাতীয় কর্পোরেশান এইসব করছেন। কিন্তু আপনার এখানে মেনসানড্ নেই যে Established by Union Government. or by State Governments. বরং পরে যেটা আছে সেখানে খানিকটা স্কোপ দিয়েছেন যে established by or under any law for the time being in force. Under any law for the time being in force-এতে আমাদের আশঙ্কা আছে। ধরুন আপনাদের যে যে কোয়াপারেটিভ ল ইন ফোর্স আছে তাতে যদি বর্তমানে কয়েকজন এইরকম জাতীয় ল্যাণ্ড ডেভালাপমেন্ট কর্পোরেশান ইত্যাদি নামে করে তাহলে এ-তে কিছুই করতে পারেন না। আপনারা যেটা করছেন সেটা হচ্ছে যে শুধু ইউনিয়ান গভর্ণমেন্ট বা ষ্টেট গভর্ণমেন্ট যদি একটা কোন রকমে কর্পোরেশান এসটাব্লিস করে থাকেন—যেটা একটা গভর্ণমেন্টের ষ্ট্যাটুটারী বডি হয় এবং তারা যদি স্পেসিফিক পারপাসের জন্য জমির পরিমাণ সিলিং-এর চেয়ে বেশী রাখে তাহলে সেখানে আপনারা কি করবেন? কিন্তু এখানে ডেফিনেসান যেটা দেওয়া হয়েছে স্পেশালী তার পরের অংশে আমার মনে হয় যে সুবোধবাবু যে সংশোধনী প্রস্তাব দিয়েছেন—after establishing by the Union Government. and State Government.—সেটা যদি দেওয়া হয় তাহলে স্পেসিফিক হয়। under any law গভর্ণমেন্ট যদি কোন রকমে একটা কর্পোরেশান এষ্টাব্লিস করেন তাহলে সেটা নিশ্চয় সাতে ই করা হবে। যদি বলা হয়ে থাক যে গভর্ণমেন্ট একোয়ার করবে under Land Acquisition Act এবং তখন যদি কর পাবলিক পারপাস বলা হয় এবং তখন ইউনিয়ন গভর্ণমেন্ট এবং ষ্টেট গভর্ণমেন্ট যদি কোন কর্পোরেশান এষ্টাব্লিসড্ করেন তাহলে সেখানে গভর্ণমেন্ট কি কোন ল' চালু করতে পারে? এটার স্কোপ অনেক দূর এবং সেখানেই আমার প্রশ্ন হচ্ছে যে এটাকে ভাল করে বিবেচনা করতে হবে।

সুতরাং আমার প্রশ্ন হচ্ছে যে এটাকে খুব ভাল করে বিবেচনা করতে হবে কারণ এটা হচ্ছে একজেমসন ক্লজ - হোল স্যাক্ট স্যাপ্লাই করবে। দ্বিতীয়তঃ এরপরে যেটা আছে সেকশান ৪ সেটা আমরা বুঝেছি—মিউনিসিপ্যালিটি এবং পোর্ট কমিশনারের আণ্ডারে যে সমস্ত জমি আছে এবং সেই জমি যেহেতু এক পার্পাজে নেবেন তাতে একসাথে সমস্ত জমি ব্যবহার করা যায় না। ধরুন মিউনিসিপ্যালিটি ট্রেঞ্চিং গ্রাউণ্ড পার্পাজে হয়ত খানিকটা জমি ফেলে রাখলেন--এক বছর ব্যবহার করলেন—পয়েন্ট অব স্যাচুরেশন হোল, তখন সেটাকে যোগ করতে হোল, কারটাইল ল্যাণ্ড, বাস থাকার দরকার নেই এবং সেটা ষ্টেটের পক্ষেও মঙ্গল হয়। সেটাকে টেম্পোরারী লেট আউট করে তার থেকে প্রোডাকসন হয়। সেটা লেটিং আউট বা লিজিং অথবা লাইসেন্স দিয়ে যাতে অকুপ্যানিস রাইট স্যাক্রু না করে সেটা ঠেকাবার জন্য এটা করেছেন কিন্তু এই প্রভিসনের ক্ষেত্রে গোলমাল অথরিটির কথা আছে। এরপরে একটা জিনিষ আছে যেটা ল্যাণ্ড রিফর্মস স্যাক্টেও আছে এবং যে জিনিষটা আপনি হয়ত খানিকটা কনটেমপ্লেট করছেন সেটা হচ্ছে এই যে পঞ্চায়েতের হাতে একসেস্ ল্যাণ্ড দেবেন—পঞ্চায়েৎ ইন দিস ম্যাটার তখন সেখানে গোলমাল

অথোরিটি হয়ে যাবে। সেখানে ডিষ্ট্রিবিউসনের ক্ষেত্রে এটা 'য়্যাপ্লীকেবল কিনা ? ল্যাণ্ড রিফর্মস য়্যাকটে ডিফ্যালাইজ করা হয়েছে।

এটা একটা ইম্পরট্যান্ট পয়েন্ট—তাতে কতখানি সেভড্ হবে সেটা একটু ভাববার কথা। কর্পোরেশান, পোর্ট কমিশনার, মিউনিসিপ্যালিটি নানা ডিফিকালটিজ ফিল করে এবং তাদের কাছ থেকে আবেদন করে এই সংশোধন করতে যাচ্ছেন। কাজেই ফিউচার যে গ্র্যান্ট পকায়েৎ মার্ফৎ জমি প্রথমে হয়ত টেম্পোরারালি সেট আউট করবেন—যতক্ষণ না ফাইনাল ডিষ্ট্রিবিউসান হচ্ছে সেই সময় য়্যাডিশনাল কমপ্লিকেসান বাড়বে কিনা এটা দেখা উচিৎ। এছাড়া কতকগুলি টেকনিক্যাল নেচারের আছে। য়্যাসেসমেন্ট হোল প্রিপারেসনে ডিফিকালটিজ নেই সেটা পরে ষ্টেটমেন্ট অব অবজেকটস য়্যাণ্ড রিজনস-এ বলা আছে। সুতরাং একটা একজেম্পসন ক্লজ, আর একটা হচ্ছে অন্য কমপ্লিকেসন আসতে পারে—এই দুটো পয়েন্ট বিবেচনার জন্য আমি অনুরোধ করছি।

Shri Basanta Kumar Panda: Sir, though I have no motion for circulation, I think something should be said with regard to this Bill. Sir, this is a very small and truncated Bill. Joining my voice with Mr. Banerjee, I would say what was the promise given on the floor of the House by the Hon'ble Revenue Minister when he withdrew the previous Bill on the 13th of April, 1960. Sir, in that Bill you know there are four important sections, viz., sections 4, 5 (a), 6 and 44. In the Bill which came before the House and over which there was a Select Committee which held its sittings for about one year and several months here and at Darjeeling at considerable cost of the State and wherein though all the amendments were not accepted but some agreed formula had been reached, the most important section was section 5(a) Sir, you know the purposes of the Act are only two. The present Bill has been brought only for the purpose of expediting the process of payment of compensation but that is merely a consequential purpose of the Act. The main purpose is acquisition and distribution. Now, with regard to these two purposes, viz., acquisition and distribution, that is, vesting and distribution, they are contained in sections 4 to 6. With regard to section 5 (a) by which we tried to disgorge some of the lands which have been grabbed by the big landholders in *Benami* in the names of their relations and so on, there we reached certain agreed formulae. The formulae on which we agreed were that at that time there was big transfer of properties in the shape of unregistered *amalnamas* and so on and those people taking advantage of the imperfect procedures of the settlement operations got their names recorded. Section 5 (a) is for that purpose, viz., for starting of proceedings. Though some sham proceedings have been started, the landowners would still retain their lands because those cases were decided in favour of the landowners.

[4-30—4-40 p. m.]

Therefore a provision has been introduced for the purpose of review of those matters and that review will be done at the instance of the bargadars and also other people of the locality interested in the lands. That was the amendment given by us and accepted by Government, and an assurance was given that proceedings would be started, After April we are now in August. Therefore 1960 is already past. The position is that the landlords who have taken possession in *benami* have been successful in having their names recorded in the names of other people. Provision in section 5 (a) is inadequate. Sir, you know that this Act was passed in February 1954 and up to the end of 1960 we

see, no purpose of the Act has been served. And I see a plot behind this that till the next election big landlords will not be disturbed for the purpose of enlisting their support for the party in power thus keeping the poor cultivators in the same position. I say that this is not the correct and honest fulfilment of the promise by which the old Bill was withdrawn from the House.

Another provision of this Bill is most retrograde. The Hon'ble Chief Minister while introducing this Bill waxed eloquent over clause 4 amending section 6 (1) (h). Under the existing Act the zemindary right in respect of the land let out by the local bodies would vest in the State. Therefore those lessees would remain lessees under the State. But what has been done here? That provision is deleted with retrospective effect. It seems that those local bodies including the Calcutta Corporation and the much interested people of Dhapa have succeeded in persuading Government to do something in their favour and this provision is being introduced. Sir, the position is this. I am not speaking only of Calcutta Corporation but also of other municipalities and local bodies, These lands were let out by them when they were not developed, when they were marshy and jungle lands. These lessees with great labour and at great cost improved those lands—some of them converted the lands into their residential houses and so on Therefore the local bodies have been benefited by letting out the lands and by way of *salami* that they have received from them. The people living there may be living for generations. The new provision says that Government will not interfere. The local bodies will be at liberty to take *khas* possession of those lands by driving out the lessees who may be there for generations, for centuries. Therefore I say that it would not benefit the tenants or the people who have improved the lands, but it would benefit all these local bodies who have taken money by way of *salami* and other things.

I would, therefore, request the Hon'ble Minister to drop this Bill even at this stage and to bring in a comprehensive Bill in the winter session so as to amend sections 4, 5 (a), 6 and 44 in such a way that acquisition and distribution processes may be done in due time.

Shri Saroj Roy—মাননীয় স্পীকার মহাশয় ইতিপূর্বে amendment যা Section এ আছে—, 3 ও 4 এর উপর বলা হয়েছে। আমার বলার কথা ছিল এটা পূর্বে বারে বারে এই হাউসে আলোচনা হয়েছিল। যে Compensation Chapter আছে সেটার উপর কিছু কিছু amendment করার প্রয়োজনীয়তা ছিল—এ সম্পর্কে পূর্বে Minister-in-charge বলেছেন। কারণ বহু problem-এর কথা তোলা হয়েছে। তখন কথা উঠেছিল—এগুলি সম্পর্কে amendment যখন আসবে তখন দেখা যাবে—যাতে Compensation chapter-এ যে problem গুলি উঠেছে—তার একটা ব্যবস্থা হয়। শেষপর্যন্ত আমরা কি দেখলাম? দেখলাম compensation Chapter-এ কিছু কিছু জিনিষ আনা হলো।

প্রথম প্রশ্ন হলো—Compensation roll যেটা তৈরী করা হবে—তার জন্য যেখানে ছিল ৪ বছর, সে জায়গায় করা হলো—৬বছর। এই ৪ বছরের জায়গায় ৬ বছর লাগছে কেন? এখন পর্যন্ত আমরা তা বুঝতে পারলাম না। আমাদের কিছুই জানান হ'ল না এ সম্পর্কে যে এত দীর্ঘ সময় কেন প্রয়োজন। কারণ Compensation roll তৈরী করার দিক থেকে অফিস বলুন, কর্মচারী বলুন অর্থখরচ বলুন সবই যথাযথ ভাবে করা হলো, কিন্তু শেষ পর্যন্ত ৪ বছরেও Compensation roll তৈরী হ'ল না, আরো দু-বছর লাগবে। ঐখানে একটি জিনিষ আনা হয়েছে Compensation সম্পর্কে। যখন ইতি পূর্বে আলাপ আলোচনা

হয়েছে বিশেষ করে Act Section 26, সেটা সম্পর্কে। বহু প্রশ্ন তোলা হয়েছে, ছোট ছোট যে সমস্ত Intermediary রয়েছে তাদের compensation সম্পর্কে, এক কালীন টাকা দেওয়া সম্পর্কে, বার বার প্রশ্ন উঠেছে—এই হাউসে ও হাউসের বাইরে বহু conference মারফৎ উঠেছে সে সবই গভর্ণমেন্টকে জানান হয়েছে।

স্পীকার মহাশয়, আপনি জানেন বিশেষকরে কতকগুলি অঞ্চলে—যেমন বাকুড়া জেলা আছে, মেদিনীপুর জেলার নর্দার্ণ পার্ট আছে সেখানে ছোট-ছোট যে সমস্ত Intermediaries রয়েছে যাঁদের বার্ষিক তিনহাজার টাকা আয়, যাদের সাজা জমি ছিল, সামান্য কিছু জঙ্গল ছিল, তা চলে গেছে, তাদের আর কোন income নাই। তাদের গ্রাম্য middle class বলা চলে—তাদের এককালীন টাকা দেওয়ার কথা বলা হয়েছে। সেই সম্পর্কে ইতিপূর্বে বিমল বাবু বলেছিলেন যে এই সম্পর্কে চিন্তার বিষয় রয়েছে—ভেবে দেখবো। এতদিনে যখন আর একটা Amendment এলো, তখন আশা করেছিলাম Section 26 এ যা রয়ে গেছে বড় বড় মালিকদের সম্পর্কে—তাদের 50% টাকা নগৎ দিয়ে বাকী টাকা বণ্ডে দেবার প্রভিশান রয়েছে। এখানে ছোট ছোট মালিকদের সম্পর্কে ঐ একই প্রভিশান রাখা হয়েছে। বাকুড়া জেলার সাজা জমির ছোট ছোট মালিক, মেদিনীপুর নর্থের ছোট ছোট মালিক—ঐ প্রভিশান মারফতে তাদের আজকে যথেষ্ট দুঃখের মধ্যে পড়তে হয়েছে। আমরা জানি তাদের পাওনা টাকা যা ছিল তা ইতি মধ্যে 50—টাকা কিছু কিছু করে দেওয়া হয়েছে। তারপর আর নগৎ টাকা পাওয়ার প্রভিশান নাই। যে টাকা দেওয়া হয়েছে। ad interim compensation বছর বছর কিছু কিছু দেওয়া হয়েছে। তাদের further আর কোন income নাই। তাদের আর কোন আয়ের ব্যবস্থা গভর্ণমেন্ট থেকে করে দেওয়া হয় নাই। Compensation এর যে টাকা টুকরো টুকরো করে দেওয়া হয়েছিল তা খরচ হয়ে গেছে। টাকাটা এককালীন পেয়ে যে কোন লাভজনক ব্যবসায় করবেন, যা থেকে তাদের further একটা permanent income হতে পারবে, সংসার গুছিয়ে নিতে পারবেন—এরকম কোন প্রভিশন এখানে নাই।

[4-40—4-50 p.m.]

সেজন্ত অন্তত: মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়কে বলবো যে, এখনও সময় আছে, তিনি যদি Compensation Chapter-এর একটা amendment আনেন যে যারা ছোট ছোট, অন্তত: যাদের তিন হাজার টাকা yearly income তাদের সমগ্র টাকা এককালীন দেওয়া হবে, তাহলে যারা ছোট ছোট মধ্যবিত্ত আছে তাদের একটা সুরাহা হবে। এটা সম্পর্কে আমি জানি, ও-পক্ষে যে সমস্ত মেম্বাররা আছেন তাঁরাও মাঝে মাঝে গ্রামে মিটিং করে বলেন সত্যিই ত, এটা দেওয়া উচিত। বাকুড়ায় যাঁরা আছেন, মেদিনীপুরে North sideএ যারা আছেন তাদের বারে বারে এই Problem face করতে হয়। এ সম্বন্ধে যদি ঐ সমস্ত মহাশয়রাও এককালীন যাতে টাকা দেওয়া হয় তাদের Party-র কাছে বলেন, তাহলে very helpful হয়। আমি আশা করি, মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় ও বিষয়টা জানেন।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : The motion for circulation has been given by my friends Shri Subodh Banerjee and Shri Benoy Krishna Chowdhuri. Let me answer to them first. We are not altering the Act in its entirety, and I do not know how the circulation of the Bill will improve the situation. So far as compensation is concerned, that has been covered by the present Bill. I do not think circulation will improve the matter. With regard to Shri Benoy Chaudhuri he says if a co-operative society established by law i. e. established under the Cooperatives Act has got a land, they are entitled to exemption. No. The wording is very distinct. It says : any land held by a corporation established by or under any law. The co-operative society is established by registration under the Act. That is not a Corporation, by law.

There are Damodar Valley Corporation, for instance, established by law. The West Bengal Development Corporation is a Corporation establiehed by law. The Transport Corporation is a Corporation established by law. The Calcutta Electric Supply Corporation is a Corporation established by law. It is only those Corporations that are covered by this Bill'

Sir, I do not think the circulation of the Bill for public opinion to be given by the 15th of September, will be of any use. I oppose both the amendments.

The motion of Shri Subodh Banerjee that the West Bengal Estates Acquisition (Amendment) Bill, 1960, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon was then put and lost

(The other motion fell through.)

The motion of the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy that the West Bengal Estates Acquisition (Amendment) Bill, 1960, be taken into consideration, was then put and agreed to.

Clause 1

The question that Clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

New Clauses 1 A and 1 B.

Mr. Speaker : Regarding the proposed amendments of Shri Basanta Kumar Panda I A is out of order. But, Mr. Panda, you can speak on that.

Shri Basanta Kumar Panda : Sir, I beg to move that after clause I, the following new clause be inserted, namely:—IB. The words' and includes lands and buildings in Calcutta as defined in Schedule 1 of the Calcutte Municipal Act, 1951, and other Municipal areas, which are wholly tenanted' be added at the end of clause (f) of section 2 of the said Act.

Sir, though 1 A and 1 B are correlative I know that IA is out of order. The position is this that I sought to introduce this amendment for the purpose of checking the development of another set of zemindary. Now what is the purpose of the Act ? Certainly it is not to take away the zemindary in the mafassal areas and agricultural areas only and create a new pattern of zemindary if Calcutta and other municipal areas. Sir, what the capitalists are now doing ? They are doing away their Zemindaries in the mafassal areas stet by selling their lands at high prices and making houses in Calcutta and municipal areas and letting them to tenants. That is certainly the creation of a new set of zemindary. If we adopt the principle that there should be a State which would be the supreme head and individuals, whether living in the town or in the mafassal will be tenants. If this principle is to be adopted, then there should be a machinery for the method by which the creation of a new set of zemindary in Calcutta and in other municipal areas should be stopped. My object of this amendment was to amend sub-section (2) of section I of the parent Act by which the Act will be applicable through out West Bengal except Calcutta. The Act as it stands excludes Calcutta. Now if that principle was accepted and if that was followed, then this sort of zemindary ought to have been stopped in Calcutta.

With regard to the other amendment, amendment No. 1B, I should like to say that I want to add something to the definition of estate or tenure in sub-section (f) of section 2. If we can include the houses in Calcutta and municipal areas into this dilinition, viz., estate includes houses and structures in Calcutta and municipal areas which are

wholly tenented, then when the estate will vest in the estate will vest in the State Government, the houses which are fully tenented and where the owner does not live at all and which have been kept for the purpose of maintaining a new system of zemindary, could be liquidated. Some capitalists by letting out these houses to common people are earning a lot of money without paying anything to the Central Government by the way of income-tax. Some may argue that these houses are valuable properties and they cannot be taken away by this Act. Why they cannot be taken away. Are not the zemindaries in the mafassal areas valuable properties? We are not paying them in lump. We are paying at a graded scale and not at a time ; we are paying at twenty equal monthly instalments. Why should we treat the house-owners in Calcutta and municipal areas in a different way from the zemindars in the mafassal areas? Why this sort of discrimination should be made. The houses in Calcutta or in the municipal areas may be very costly. But we shall not take into account the net income of the House. According to the process to be followed under this Act we shall come to a figure of the net income and we shall give them the compensation that is provided in this Act. In this way uniformity will be maintained and some short of a vice which we wish to do away with in the mafassal would be eradicated from the Calcutta area. Therefore, I recommend that these amendments ought to be accepted.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Sir, I have listened Mr. Panda's suggesion of including lands and buildings in Culcutta and the areas described in Schedule I of the Calcutta Municipal Act, etc. etc. If I remember aright when I piloted the original Estates Acquisition Bill this matter was discussed fully and it was decided not to take in the areas in Calcutta. The reasons are very simple. First of all, in Calcutta it is not a zemindary property. It is rent-free land. Secondly, we have provided in the Act that every intermediary whose land comprised in or appertaining to buildings and structures, whether erected by the intermediary or not is under Section 6 exempted. Thirdly Calcutta has got a very large number or houses, very valuable houses ; and if you apply this Act to Calcutta it means that I take away the land belonging to intermediary A and pay him compensation at a very high rate and take the rent from the individual tenant. That is not intended under the Estates Acquisition Act. I oppose the amendment.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that after clause 1, the following new clause be inserted, namely,—

The words 'and includes lands and buildings in Calcutta as defined in schedule 1 of the Calcutta Municipal Act, 1951, and other Municipal areas, which are wholly tenanted' be added at the end of clause (f) of section 2 of the said Act.

was then put and lost.

Clause 2

The question that clause 2 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 3

[4-50—5 p. m.]

Shri Benoy Krishna Chowdhuri : স্পীকার মহাশয়, আমি যেটা omit করার কথা বলেছি সেটা move করছিনা। তবে সুবোধবাবু যেটা বলেছেন established by the

Union Government and the State Government এটা add করা হউক এটাই আমি support করছি।

Shri Subodh Banerjee : I move that in clause 3, in the proposed first proviso, in line 3, after the words "established by" the words "the Union or the State Government by" be insetred.

I also move that in clause 3, in the proposed first proviso, the following words be added at the end, namely,—

"which in the opinion of the State Government, is held by such Corporation or Company, in furtherance of, or being essential to, the purposes for which such Corporation or Company, as the case may be, is established."

I also move that in clause 3, 'the proposed second proviso be omitted.

Shri Subodh Banerjee : স্পীকার মহাশয় তিন নম্বর ধারার আমার তিনটা সংশোধনী প্রস্তাব আছে। প্রথম সংশোধনী প্রস্তাবের সম্বন্ধে বিনয়বাবু তার প্রারম্ভিক ভাষণে যা বলেছে তার জবাবে মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় কতকগুলি কথা বলেছেন, আমি দুঃখিত যে, তাঁর যুক্তিগুলি গ্রহণ করতে পারলাম না। আমি ডাঃ রায়কে একটু এর ইতিহাসগুলি চিন্তা করতে অনুরোধ করছি। দামোদর ভ্যালী করপোরেশন, Electric supply বা Dvelopment Corporationগুলির অধীনে যদি কোন জমি থাকে সে জমিগুলি তাদের প্রয়োজনে লাগতে পারে। সেই জমিগুলি কেড়ে নেওয়া উচিত নয়। সেই জমিগুলি Estates Acquisition Actএর আওতায় আনা উচিত নয়। এটা আমি agree করি, Corporation বলতে কি কেবলমাত্র এই জাতীয় Corporation বোঝায়? ডাঃ রায় Co-operative society-র ব্যাপারে refute করবার জন্য যে যুক্তি দিলেন, সেখানে আমি বলব A Joint Stock Company is a corporate body, এখানে দেখুন law-এর position কি দাঁড়ায়? Is Joint Stock Company a corporate body? The reply is "yes". Is a Joint Stock Company incorporated under a stature? The reply is "yes." সুতরাং এটা constituted under a statute or established by and under a statute or law এবং এর অধীনে Joint Stock Company চলে আসে। এখানে দেখুন company কথাটা আছে, কেবলমাত্র Corporation কথাটা use হয়নি। তাহলে held by a Corporation not being a local authority—এটা parenthesis নয়, সুতরাং আমার amendment নেওয়া উচিত the distinguish this corporation from the Calcutta Corporation এবং Chandernagore Corporation—এই জাতীয় Corporation নয়; এই জিনিষটা বোঝা দরকার। এখানে Corporation means company established by or under any law for the time being in force.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Not being a local authority or a Company—Corporation established by—not being a local authority or a Company.

Shri Subodh Banerjee : That has been accepted আপনি জানেন যে, interpretation of statute-এর কোন মূল্য নেই— that has been accepted by everybody. এ ব্যাপারে L. R. নিশ্চই আমাকে সাবস্ট্যানসিয়েট করবেন, কারণ যে এক্তাইলোজলো আছে সেখানে পরিষ্কার লেখা আছে—provided that nothing in this Act shall apply to any land held by a coporation, not being a local authority or a company established by or under any law for the time being in force. মিঃ স্পীকার স্যার, এই সমস্ত বিবেচনা করে সিলেক্ট যখন বুঝলেন তখন তাঁরা যে ২টি স্পেসিফিক ল্যাংগোএজ্ ইউজ্ করেছিলেন সেটা আমি ব্যবহার করছি—

established by the Union or the State Government. এ রকম যদি কোন কোম্পানী বা কর্পোরেশন হয় তাঁদের ক্ষেত্রে এরকম এ্যাপ্লাই করবেনা—অন্য ক্ষেত্রে এ্যাপ্লাই করবে। এখন ডাঃ রায় যদি মনে করেন এটা ঠিক তাহলে তাঁর সঙ্গে আমার কোন ডিস্পুট হচ্ছে না। কিন্তু আমার পয়েন্ট হচ্ছে যে, আমরা আইনে এরকম কোন ফাঁক রাখতে চাচ্ছি না যাতে করে প্রাইভেট কর্পোরেশনস্, প্রাইভেট কোম্পানীস্ বেরিয়ে যেতে পারে। আশাকরি আমার এই আমেণ্ডমেন্ট-টা গ্রহণ করলে ডাঃ রায়ের কোন ক্ষতি হবে না। কিন্তু স্পেসিফিক হয়ে গেলে কেবলমাত্র সেই সমস্ত কর্পোরেশনের প্রতি এই জিনিস অ্যাপ্লাই করবেন না যে সমস্ত কর্পোরেশনের বা কোম্পানী established by the Union or the State Government or under any law for the time being in force—অর্থাৎ যদি স্পেসিফিক হয়ে যায় তাহালে যে সমস্ত কর্পোরেশন বা কোম্পানী ইণ্ডিয়া গভর্ণমেন্ট বা ষ্টেট গভর্ণমেন্ট এষ্টেবিলিস করবেন তাঁদের প্রতি এই জিনিস অ্যাপ্লাই হবেনা। সুতরাং প্রিন্সিপিল-এর দিক থেকে উনি যে কথা বলছেন আমিও সে কথা বলছি; কিন্তু আমি দেখাতে চাই যে এই সংশোধনী প্রস্তাব না নিলে ফাঁক থেকে যায়। আমি সেই ফাঁকগুলো বন্ধ করে দিতে চাই এবং আশাকরি ডাঃ রায় এতে আপত্তি করবেন না। কারণ প্রিন্সিপল এর দিক থেকে যখন তাঁর সঙ্গে আমি অ্যাগ্রি করছি তখন আমার এই সংশোধনী প্রস্তাবগুলো না নেবার কোন কারণ দেখছি না। এসব ঝামেলা রাখার কি দরকার? এই এষ্টেট অ্যাকুইজিসন বিলে যেটা অত্যন্ত কেয়ারলেসলী ড্রাফট হয়ে এই অ্যাসেম্বলীতে পেশ করা হয়েছিল সেটা এভাবে পাশ হওয়া উচিত হয়নি। কাজেই এই সমস্ত ফাঁকগুলো বন্ধ করে দেবার জন্য আমি যে সংশোধনী প্রস্তাব দিয়েছি তা গ্রহণ করলে যখন কোন ক্ষতি হবে না—তখন তা নেওয়া উচিত। তারপর একটা জিনিস আছে যে, শুধু নিলেই হবেনা—আমি জানি এবং বেশ স্মরণ, আছে—তবে আমার যদি ভুল হয়ে থাকে তবে ডাঃ রায় আমাকে পয়েন্ট আউট করবেন। আমি জানি ওয়েষ্টবেঙ্গল গভর্ণমেণ্টের ল্যাণ্ড রেভিনিউ ডিপার্টমেন্টের সঙ্গে ডি. ভি. সি-র একটা ডিস্পুট আছে এবং this information is based on fact এই গণ্ডগোলের কারণ হচ্ছে যে, ডি. ভি. সি. প্রচুর জমি রেখে দিয়েছে যেগুলো তাঁদের কাজে লাগেনা এবং শুধু তাই নয়, ডি ভি. সি. সেই জমিগুলো at any rate সেখানকার চাষীদের সঙ্গে ব্যবস্থা করছে। আমি জানতে চাই যে, ডি; ভি. সি-কে এ অধিকার কে দিয়েছে? ডি, ভি, সি অ্যাক্ট-এ এ জিনিস নেই যে তাঁরা জমিদারী করবে but now ডি, ভি, সি. তা করছে। তাঁদের হাতে অনেক জমি রয়েছে এবং তাঁরা তা সেখানকার চাষীদের সঙ্গে বন্দোবস্ত করছে। আমি বলতে চাই যে that power cannot be given to D.V.C. or, for the matter of that, to any corporation, even if established by statute under the cntral Government or State Government. আমার পয়েন্ট হচ্ছে যে, পাবলিক পারপাস সার্ভ করার জন্য তাঁদের যতটুকু জমি প্রয়োজন তাঁরা তাঁদের হাতে শুধু সেই পরিমাণ জমি রাখতে পারে। যাতে করে ষ্টেট গভর্ণমেন্ট একটা integrated plan of land reform and land distribution-এর পদ্ধতি গ্রহন করতে পারে। কাজেই তাঁরা ততটুকু জমি রাখতে পারবে which, in the opinion of the State Government, is held by such corporation or Company in furtherance of, or being essential to the purposes for which such corporation or Company, as the case may be, is established.

মিঃ, স্পীকার স্যার, Statement of objects and Reasons-এ আছে যে কর্পোরেশনের প্রয়োজন যতটুকু জমি রাখা প্রয়োজন তাঁরা ততটুকুই রাখতে পারবে তার বেশী নয়। তারপর, আমার এই সংশোধনী প্রস্তাবের উদ্দেশ্য সম্বন্ধে বলতে চাই যে, এই প্রভাইসোটি অত্যন্ত সাংঘাতিক। ডাঃ রায় বড় ইজি করে বলে ফেললেন আসলে জিনিসটি তত ইজি নয়।

[5—5-10 pm]

ভেস্ট অব ভেষ্টিং-এর আগে সরকার সেই সমস্ত জমি অধিকার করেছে কিন্তু অধিকারের কোন প্রসিডিওর আরম্ভ করা হয়নি এবং যার ফলে সেগুলো এষ্টেট অ্যাকুইজিসন অ্যাক্ট-এর আওতার আসবেনা। এতো দেখছি সর্বনেশে কথা। মিঃ স্পীকার স্যার, আপনি বোধ হয় জানেন যে আমাদের দেশের জমিদার ও জোতদাররা যখন বুঝলেন যে এষ্টেট অ্যাকুইজিসন এ্যাক্ট আসছে তখন তাঁরা তাড়াতাড়ি কয়েক ঘর রিফিউজি নিয়ে গিয়ে তাদের জমিতে বসিয়ে দিয়ে সরকারকে বললেন যে আমরা এই সব জমিতে রিফিউজিদের বসিয়ে দিয়েছি এবারে আপনারা এগুলো নিয়ে নিন। তখন সরকারের তরফ থেকে তাঁদের চিঠি লিখে জানিয়ে দেওয়া হোল যে, হঁ্যা, আমরা জমিগুলি নিয়ে নিলাম। —আশ্চর্যের বিষয় যে এ সব করা হোল without going through the process of law as provided in the Land Acquisition Act. আমি একটা একটা করে উদাহরণ দিচ্ছি Take the case of সাতকড়িপতি রায়, জমিদার চক্রবর্ত্তী (ঘুরঘুরিয়া), সচ্চিদ নারায়ন চৌধুরী এবং বরোদা চৌধুরীর ছেলে দেবী চৌধুরী। এই সব বিগ্ জোতদারস এ্যাণ্ড জমিনদারস্ যাদের সুন্দরবনে হাজার হাজার বিঘা জমি রয়েছে তাঁরা যখন বুঝলেন যে এই সব জমি কেড়ে নেবে তখন তাড়াতাড়ি খুলনা থেকে ১৪ জন রিফিউজি নিয়ে এসে তাঁদের জমিতে বসিয়ে দিয়ে শকুন্ত সেন মহাশয়কে বললেন যে আমারা জমিতে রিফিউজি বসিয়ে দিয়েছি এবারে আপনারা এগুলো নিয়ে নিন। আশ্চর্য্যের বিষয় যে, এই সব জমিতে ভাগচাষীরা আছে কিনা সে সব দেখবার কোন প্রয়োজনই এরা বোধ করলেন না। সুতরাং দেখা গেল যে সেই সব জমি—সাতকড়িপতি বাবুর জমি এখন আর এষ্টেট এ্যাকুইজিসন অ্যাক্ট-এর আওতায় আসবেনা এবং তাঁরা প্রচুর টাকা নিয়ে গেছে। ডাঃ রায়ের কাছে এই জিনিস রেফার করা হয়েছিল এবং I still distinctly remember যে মার্জার আন্দোলনের সময় ডাঃ রায় এই সাতকড়িপতি রায় বাবুকে সন্তুষ্ট করতে পারেন নি—তাঁর কি একটা পেমেন্টের ব্যাপারে গণ্ডগোল হয়েছিল—কিন্তু আমার যতদূর ইনফরমেসন he has got his money. তাঁরা ল্যাণ্ড অ্যাকুইজিসন অ্যাক্টের মারফৎ জমির জন্য টাকা পেল এবং সিলিং-এর জন্য অর্থাৎ জমিগুলো ছোট জমিতে পরিণত হবার জন্যও রেট অব কমপেনসেসন বেশী করে নিয়ে নিল—is it honesty? যে লোক ফাঁকি মারতে পারলনা সে কম করে কমপেনসেসন পাবে আর যে ধোরেল লোক—করিতকর্মা লোক সে land Acquisition-এর ব্যাপারে বেশী করে কমপেনসেসন পাবে—জমি কমে যাবার জন্য income fall করার জন্য এটা কেন হবে? আমি জানতে চাই যে এই সমস্ত বড় বড় জোতদারদের কেন এই সুযোগ দেওয়া হবে? তারপর আমার বক্তব্য হচ্ছে যে এগুলো গভর্ণমেন্টের প্রসেস্ অব ল-তে যায়নি এবং কোর্ট বলেছে যে, No, it is not acquired by Government. এতো ঠিক কথা যে, যে প্রসেস্ আছে তার মাঝখান দিয়ে না গেলে তা যে গভর্ণমেন্ট অ্যাকোয়ার করেছে তার প্রমাণ কৈ? Moral responsibility-র কথা ওঠেনা। কাজেই আমার বক্তব্য হচ্ছে যে, এই সমস্ত জমিগুলো এষ্টেট এ্যাকুজিসন এ্যাক্টের আওতায় এনে তা' গ্রহন করে চাষীদের মধ্যে ডিষ্ট্রিবিউট করে দেওয়া উচিত। আমি জানি ডাঃ রায় হয়ত বলবেন যে না, তোমার সাতকড়িপতি রায় এর মধ্যে আসেনা, কারণ date of vesting-এর মধ্যে এই সাতকড়িপতি রায়-এর কথা ওঠেনা। কিন্তু আমার যতটুকু ইনফরমেশন তাতে তাঁরা এর মধ্যে আসবে এবং কিছু কিছু জমিদার এই কাজ করেছে। ডাঃ রায়ের কাছে আমার বক্তব্য যে তিনি আমাদের হিসেব দিন যাতে আমরা বুঝতে পারি যে এর জন্য ষ্টেটকে কতবেশী টাকা দিতে হবে। যা হোক্, if we could wait for so many years—অর্থাৎ যদি আমরা এই ৬।°।৮ বছর পর্য্যন্ত অপেক্ষা করতে পারি তাহলে we could wait for one year more—তখন আমরা নেব।

৬।৭।৮ বছর—১৯৫২ সালের কথা যদি ধরেন if we could wait for so many years,

৮ ইঞ্চার ভবে we could wait for ony year more. পরে আমরা বুঝেচুঝে পাশ করে দেবো যদি প্রয়োজন হয়। উনি আমাদের কাছে হিসাব দাখিল করুন যে কত লক্ষ টাকা দিতে হবে কমপেনসেসনের জন্য। এই সমস্ত জিনিস জেনেশুনে আমরা অ্যাক্ট পাশ করে দেবো। হয় বৎসর তো এই জিনিস হয় এত তাড়ার কি আছে? কাজেই আমার কথা হচ্ছে দ্বিতীয় প্রভাইসো বাদ দিন—to be more to be on the safe guard এবং specific এবং established by the Union Government or the State Government.

এ কথা দিলে ডাঃ রায়ের কোন ক্ষতি নেই এবং ফাঁকটাও বন্ধ হয়ে যায়—এটা গ্রহণ করুন। তার পার্পাজের জন্য যতটুকুন জমি যেটুকু রাখতে পারবেন, বাকী জমি নয়। আশা করি উনি আমার সংশোধনী প্রস্তাব গ্রহণ করে নিবেন।

Shri Sunil Das : Sir, I beg to move that in clause 3, in the proposed second proviso, in line 3, after the word "Government" the words "for public purposes" be inserted.

মিঃ স্পীকার স্যার, ক্লজ ৩ সম্পর্কে আমার পূর্ববর্ত্তী মাননীয় সদস্য আলোচনা করেছেন। আমি মনে করি ক্লজ ৩ সম্পর্কে যে সমস্ত প্রশ্ন মাননীয় সদস্যরা এই হাউসের সামনে উপস্থাপিত করেছেন সে গুলি সম্পর্কে মাননীয় মুখ্যমন্ত্রীর মনোযোগ সহকারে বিবেচনা করা উচিত। কারণ এমন প্রভাইসোতে বলা হয়েছে যে কোম্পানী এবং লোকাল অথোরিটি এটা ব্যতিরেকে কর্পোরেশনের আওতায় যদি কোন জমি আনা হয় তাহলে সে ক্ষেত্রে এটা প্রযুক্ত হবে। আমার বক্তব্য হল যেটা ইতিপূর্বে মাননীয় সদস্য বিনয় চৌধুরী মহাশয় বলেছেন—কোম্পানীও নয়, লোকাল অথোরিটিও নয় এমন সংস্থা, কোঅপারেটিভের কথা বলেছেন—জয়েণ্ট ষ্টক কোম্পানীর আওতায় যে কোঅপারেটিভ গঠিত হচ্ছে না, কোঅপারেটিভ আইনের আওতায় যে কোম্পানী গঠিত হচ্ছে সে ক্ষেত্রে এই আইনের প্রয়োগ হবে না এবং তাদের হাত দিয়ে বহু জমি বের হয়ে যেতে পারে। যে কথা বলা হয়েছে জোতদারেরা যদি কোঅপারেটিভ গঠন করেন তা গঠন করে এই আইনের সুযোগ গ্রহণ করতে পারেন---এটা মাননীয় সদস্য সুবোধ ব্যানার্জি মহাশয় যে বলেছেন তার ভেতর যুক্তি আছে এবং কেন মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় এই ইউনিয়ন অব ষ্টেট গভর্ণমেণ্ট যুক্ত করতে চাননা সেটা আমি ঠিক বুঝতে পারছি না। যদি তা না করেন তাহলে অন্ততঃ পক্ষে যে ল্যাকুনাটুকুর কথা বলে সংশয় প্রকাশ করা হয়েছে সেই ল্যাকুনাটুকু দূর করবার ব্যবস্থা করুন। দুই নম্বর প্রভাইসোতে যে কথা আলোচনা হয়েছে আমি তাঁর সংগে একমত—তবে যদি মন্ত্রী মহাশয় সে সম্পর্কে মনে করেন যে অসুবিধা রয়েছে তাহলে আমি বলবো আমার ১০ নং সংশোধনীতে যা আছে to move that in clause 3, in the proposed Seceond proviso, in line 3, after the word "Government" the words "for public purposes" be inserted, সে কথাটা বসিয়ে দিন। তাতে কিছু সেভগার্ড হবে বলে আমি মনে করি এবং যে সংশয় এখানে প্রকাশিত হয়েছে তার হাত থেকে এই ক্লজটাকে আমরা উদ্ধার করতে পারি। আর তা না হলে এর ফাঁক দিয়ে বহু জমি বাইরে চলে যেতে পারে এবং এষ্টেটস অ্যাকুইজিসন অ্যাকটের যে মূল উদ্দেশ্য তা ফ্রাস্ট্রেটেড হতে পারে। কাজেই আমি বলতে চাই যে পাব্লিক পার্পাজেস এ কথাটা সংযোজিত করে এর ফাঁক গুলি বন্ধ করুন এবং প্রথম প্রভাইসোতে যে ল্যাকুনার কথা বলা হয়েছে সেই ল্যাকুনাকে প্লাগ করে আমাদের সংশয় দূর করুন।

[5-10—5-20 p. m.]

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Sir, I take first the three amendments moved by Shri Subodh Benerjee. I am sorry usually Shri Banarjee is not very careful in reading out the matter which he is discussing. Sir, in this Act there are two clauses of people who might hold land for which provision has been made under section

6 (1) (h) and (j). If you would kindly read them, you will find that (h) has reference to a local authority.

Sub-clause (J) says "where the intermediary is a co-operative society registered or deemed to have been registered under the Bengal Co-operative Societies Act, or a company incorporated under the Indian Companies Act" certain consequences follow, so that a land which is owned by a local authority, or owned by a registered compny or co-operative society this is provided. What we have done is to provide for one group of people or party who did not come under the provisions of 6 (1) (h) or 6 (1) (j) of the Act.

Sir, I repeat what I said before that the language of the Amending Bill makes it perfectly clear—it is providec that "nothing In this Act shall apply to the land owned by a Corporation, not being a local authority or a company"—because local authority or a company has already been provided in sections 4 and 6—established by or under any law...."

Sir, I repeat my argument that the corporation itself must be established by the law. I am already amused, Sir, at the amount of confidence which Shri Subodh Banerjee placed upon the local and central Government. What is provided for in the Bill is that the corporation shall be established, not by the hated Government, but by the law of the Legislature. The Legislature must create the Corporation and endow it with certain powers I am really amused to see how people go astray for the purpose of opposing a thing. Obviously I cannot accept the amendment because it should be Union or the State Government. I go further. The Corporation, when it is established by the law—the Legislature is the only body which can pass a law, and I believe Legislature is bigger than Government—when it is established by law, then only it comes under the proviso After al when the Corporation is established by the Legislature certain provisions are mede to see that the Corporation does not go beyond the powers given to it, and therefore, the other amendment of Subodh Banerjee is absolutely out of place.

With regard to the next amendment, I have heard Shri Subodh Banerjee describing how the intermediaries have inducted the refugees into a particular area and then come to Shri Profulla Sen and asked him to take over that area. It is not done quite that way. If my friend wants to know I may tell him that every place taken for refugees goes to a Committee who discuss as to whether the land should be accepted, after getting reports from different authorities, Magistrates and so on. Therefore, his argument that this is one way by which intermediaries will get money—by inducting the refugees into a particular area—is not correct. The language here is very clear, "Provided further that nothing in this Act shall affect any land, possession of which was taken by the State Government"—not where the refugees have been inducted into—the possession must be taken by the State Government. How does the State Government take it ? It is after the Land Planing Committee have discussed it. The Land Planing Committee will say that let it be utilised for the refugees But before formal proceedings and the processes of acquisition are completed it is not possible actually to pay the money to the owner, or to finalise the transaction.

It is happened in 1950, 1951 and 1952—in those days we were at our wits end to find land—and it is only that the land has been taken possession of and utilised for the purpose for which the Government has taken it. Beyond that we decided that the particular land should be exempted from the operation of the Act.

Sir, my friend Shri Sunil Das placed a very weak argument regarding public purposes. I have already mentioned in my introductory speech that if Government are to take possession of a property they can only do so under the law for public purposes. That is the only way. Hence the expression "public purposes" has been used.

Sir, I oppose all the amendments.

The motion of Shri Subodh Banerjee that in clause 3, in the proposed first proviso, in line 3, after the words "established by" the words "the Union or the State Government by' be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Subodh Banerjee that in clause 3, in the proposed first proviso, the following words be added at the end, namely :—

"which, in the opinion of the State Government, is held by such Corporation or Company, in furtherance of, or being essential to, the purposes for which such Corporation or Company, as the case may be, is established."

was then put and lost.

The motion of Shri Subodh Banerjee that in clause 3, the proposed second proviso be omitted was then put and lost.

The motion of Shri Sunil Das that in clause 3, in the proposed second proviso, in line 3, after the word "Government" the words "for public purposes" be inserted, was then put and lost.

The question that clause 3 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 4

Shri Subodh Banerjee : Sir, I beg to move that in clause 4, before sub-clause (I), the following sub-clause be inserted, namely :—

'(a1) in clause (b), for the words 'whether erected by the intermediary or not', the words owned by the intermediary or by any other person, not being a tenant, holding under him by lease or license' shall be and shall be deemed always to have been substituted."

I move that in clause 4 (2), in the proposed proviso, line 5, the words "be bound to" be omitted.

I also move that in clause 4 (2), in the proposed proviso, line 7, for the word "required" the words "asked in writing so to do" be substituted.

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, বিলের ৪ নম্বর ধারাটা মূল আইনের ৬ নম্বর ধারার সঙ্গে সম্পর্কিত। মূল আইনের ৬ নম্বর ধারায় এ জিনিষ আছে- যে একজন intermediary কত জমি কিভাবে রাখতে পারবে। সেই সমস্ত কথা পরিষ্কার ভাবে ৬ নম্বর ধারার ১ নম্বর উপধারায় আছে। আমার এই বিলের ৪ নম্বর ধারায় তিনটা সংশোধন প্রস্তাব আছে। প্রথম সংশোধন প্রস্তাবটা হচ্ছে—মূল আইনের ৬ নম্বর ধারার—১ নম্বর উপধারার (b) ক্লজে—বলা হচ্ছে একজন মধ্য স্বত্বাধিকারী-এর languageটা যদি পড়ি—তাহলে difference টা বুঝতে পারবেন। কি বলছে? না, এই জমি রাখতে পারবে—land comprised in or appeartaining to buildings and structures whether erected by the intermediary or not.

এই erected কথাটা কেন? Estates Acquisition-এ এই erect কথাটা নেই—owner

কথাটা আছে। জমির মালিক, বাড়ীর মালিক structure-এর মালিক—এই প্রশ্ন যখন নেই, তখন erect-কে বাড়ী করেছেন এই কথাটা কি বড়? এটা বুঝে দেখুন। Intermediary যখন মালিক তখন কি হবে? এই হলো প্রশ্ন। Interemediary মালিক না হয়েও erect করতে পারে, কোন contractor erect করতে পারে তাহলে কি erect term proper, না হওয়া দরকার—own by the intermediary সেই জন্য সংশোধন প্রস্তাব দিয়েছি যে—erected by the intermediary or not এই কথাগুলি বদলে owned by the by the intermediary or by any other person not being a tenant, holdirg under him by lease or license.

Tenant ছাড়া সেই সমস্ত বাড়ীর owner যদি হয় intermediary তাহলে সেই জমি আসবে; না হলে সাত জায়গা ঘুরে—একটি erect কথা বদলে ও সেখানেও থেকে যাবে। সুতরাং এক নম্বর সংশোধন প্রস্তাবের ঐ ভাষা স্বীকার মহাশয়, এই সমস্ত বিষয় the read bare discussion হয়েছে Select কমিটিতে। Select কমিটি convinced হয়ে যে সব জিনিষ গ্রহণ করেছিল, সেগুলি থাকা উচিত। কেন তা বাদ দেওয়া হলো—জানি না। তা না ও যদি জানেন—Select কমিটি যে সমস্ত বিষয়গুলি আলাপ আলোচনা করে ঠিক করেছিলেন সেই সমস্ত জিনিষ আপনারা বাদ দিচ্ছেন কেন?

Select Committee যে সমস্ত আলাপ আলোচনা করে ঠিক করেছিল সেই সমস্ত জিনিষগুলি বাদ দিচ্ছেন কেন?

[5-20—5-30 p.m.]

দ্বিতীয়তঃ সংশোধনী প্রস্তাব যা আছে তাতে নূতন করে ইংরাজী লিখতে হবে। No person holding such land shall have any right of occupancy therein and every such person shall be bound to deliver.

Shall রয়েছে যেখানে সেখানে যাবার bound to কেন? Shall থাকলে bound আর কি। দরকার তার সঙ্গে? shall deliver বললে আর bound to deliver বলবার কি প্রয়োজন? একটা draft করছেন এটা court এ যাবে তখন court কি বলবে? 3rd person এ shall ব্যবহার করছেন, আবার bound কেন? দ্বিতীয় সংশোধনী প্রস্তাব bound to বাদ দিন। তা না হলে must ও বলতে পারেন আরও force দেবার জন্য, যাক্। shall বললে that is enough.

তৃতীয় নম্বর হচ্ছে, এবার আর একটা দেখুন। deliver possession of the land to the local authority when required by it for its purposes—এবার একটা ফাঁক রেখে দিলেন corporation জমি কাউকে let out করে দিল, এখন সে জমি চাইলেই ফেরৎ পাবে এটা থাকা দরকার। Required by it কেন? এখানে আমি বলছি required কথা বাদ দিন। asked in writing so to do—যখনই চাইবে, দরকার থাকুক কি নাই থাকুক জমি ফেরৎ পাবে। corporation ভাড়া দেওয়া জমি যখনই ফেরৎ চেয়ে চিঠি দেবে—তখনই পাবে, সে জমি ৫ বছর বা ৭ বছর পরেই কাজে লাগুক। এটাই হওয়া উচিত। ডাঃ রায় বললেন গভর্ণমেন্ট যখনই জমি নেয় তখনই বলে for public purpose, সেরূপ আমি জিজ্ঞাসা করি corporation এর যে জমি সে তো তার purpose এই রেখেছিল, অন্য purpose-এ তো রাখেনি? একটু আগে সুনীল বাবু বলেছিলেন Govt. State purpose এর জন্য নিলে public purpose এটা use করা দরকার নাই। কারণ এটা redundant. Corporation-এর জমিতো for its purpose সুতরাং required কথাটা বাদ দিন, corporation যখনই চাইবে তখনই জমি ফেরৎ দিতে হবে—এটা থাকা দরকার।

Shri Provash Chandra Roy : Sir, I beg to move that clause 4 (1) be omitted.

স্যার, অধিবাসী দখল আইনে যে সংশোধনী প্রস্তাব এসেছে তাতে ৪ নং ধারায়

যেখানে বলা হয়েছে Local Authority অর্থাৎ খাসে থাকলে পর সেই জমিগুলি lease ইত্যাদি বন্দোবস্ত করা যেতে পারে, সেখানে সরকার এই প্রস্তাব দিয়ে খাসে থাকা কথাটা তুলে দিতে চাচ্ছেন। এই amendment ছোট হলেও যে হেতু মূল জমিদারী দখল আইনের ৬নং ধারার ভিত্তিতে এই সংশোধনী প্রস্তাব এসেছে, সেহেতু ৬নং ধারার বিষয় আজকে আমাদের সম্মুখে আলোচনার বস্তু হয়ে দাঁড়িয়েছে। সেদিক থেকে আমি বলতে চাই এই জমিদারী দখল আইনে মধ্যস্বত্ববিশিষ্ট মালিক তারা যাতে বেশী জমি রাখতে পারে তার জন্য নানা কায়দা করে দেওয়া হয়েছে। বলা হয়েছে মধ্যস্বত্ব বিশিষ্ট মালিকরা, তারা বাস্তভিটা এবং অকৃষি জমি মোট ২০ একর পর্য্যন্ত রাখতে পারে। আমরা মনে করি এত অধিক পরিমাণে তাদের জমি দেবার প্রয়োজন ছিল না। দ্বিতীয়তঃ বলা হয়েছে যে, মধ্যস্বত্ব বিশিষ্ট মালিকরা, তারা খাস জমি ২৫ একর পর্য্যন্ত কৃষিজমি রাখতে পারে। আজকে বাংলাদেশের সামনে যে প্রশ্ন এসে দাঁড়িয়েছে তাতে আজকে নূতন করে এই কথা ভাবতে হবে, এবং আমি মনে করি মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়ের উচিত ছিল ৬নং (h) ধারা সংশোধন না করে তাঁর উচিত ছিল এই মূল বিলের ৬নং ধারার (a), (c) এবং তার সঙ্গে (d) ধারা সংশোধন করার জন্য প্রস্তাব আনা উচিত ছিল। এবং মূল বিলে tank fisheries-এর নামে হাজার হাজার বিঘা জমি যা জোতদার ও জমিদারদের হাতে রেখে দেবার ব্যবস্থা করা হয়েছে তাতে আজকে খুসী হতাম যদি মুখ্যমন্ত্রীমহাশয় আজকে নূতন একটা সংশোধনী বিল এনে বলতেন,—Tank fisheries দখল করার জন্য যে আইন এই বিধানসভায় পাশ হয়েছে, যে আইন আজ পর্য্যন্ত, কার্যকরী হয়নি, যার ফলে আজ পর্যন্ত হাজার হাজার বিঘা জমি যাতে ধান চাষ হোত, যা tank fisheries করা হয়েছে—তা কার্য্যকরী করা হবে। সেই জন্য আজকে অনুরোধ করতে চাই, যদিও ক্ষতি পূরণের জন্য এই বিল এনেছেন এবং তার মূল উদ্দেশ্য সমর্থন করি কিন্তু তবুও এর সঙ্গে সঙ্গে এই কথা বলি যে যারা বড় বড় জমির মালিক, যাদের আইনতঃ ক্ষতি পূরণ দিতে হবে, তাদের তাড়াতাড়ি ক্ষতিপূরণ দেবার প্রয়োজন নেই। কিন্তু যারা গ্রাম্য লোক, যারা সামান্য জমির উপর নির্ভর করে সংসার ও ছেলেমেয়েদের লেখাপড়া শিখাবার ব্যবস্থা করেন তারা যাতে দ্রুত গতিতে ক্ষতি পূরণ পেতে পারে, আশা করি মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় এই আইন সংশোধন করে তার ব্যবস্থা করবেন। এবং তাঁর কাছে আমি শেষ অনুরোধ করবো, পরবর্ত্তী বিধান সভায় এই tank fisheries এর নামে যে হাজার হাজার বিঘা জমি রেখে দেওয়া হয়েছে, সেগুলি নেবার ব্যবস্থা করবেন।

[5-30—5-40 p.m.]

Shri Basanta Kumar Panda : I move that in clause 4(2), in the proposed proviso in line 7, after the words "for its purposes" the words "on receipt of the costs of improvement of the said land including the value of structures, if any" be inserted. Before I proceed to my amendment I would speak about what section 6(1) (h) was and how it is going to be amended and whether it is for the benefit of the people who are concerned there. Section 6(1) (h) provides for retention of some khas land by local authority. Local authority will be allowed to retain some land in khas which they hold for public purpose. They may let it out or they may not. There is a distinction between the words "letting out" and the words "setting up" tenant. "Letting out" is an expression which is used for the purpose of petting out the land only for a limited purpose; "setting up" a tenant is for a permanent purpose.

Sir, there are local authorities. They are various in our country. From Corporation we may enumerate them—Corporation, Municipality, District Boards, Local Boards which are now extinct, School Boards, Union Boards and now Anchal Panchayats. These are some of the

instances of the local authority. Sir, in the proviso I see a thing which is very peculiar. In the proviso it is stated that people shall not be allowed to acquire the right of occupancy in the land let out to them. The right of occupancy can only be acquired by the holder where the Bengal Tenancy Act is applicable. Sir, there is no question of acquisition of right of occupancy where the Bengal Tenancy Act is not applicable. In the Bengal Tenancy Act what do we see? From the area of operation of the Bengal Tenancy Act municipal areas are all excluded. So if a municipality holds a land and under municipality if their is some tenant, a tenant cannot acquire the right of occupancy by virtue of the provision of the Bengal Tenancy Act, because only under that Act a tenant can acquire the right of occupancy. This is how the bad drafting is there that the right of occupancy can be acquired by a tenant under a local board.

Then again, Sir, the Corporations or the local authorities were allowed some land in *Khas* for public purpose. This could not be acquired by the State. That is the existing condition but where the local authority has let out some land to tenants and the tenants pay rent to the local authorities by virtue of the present Act, those lands would vest in the State. Those tenants were direct tenants under the State and the local authority and with regard to those lands which have been let out; they were entitled to some compensation as other intermediaries have. Now what is the change here? Accordiug to the provision the right of the tenant was maintained and respected but by the amendment what we are going to do is that the right of the tenatnts to hold these lands is being affected. Government is going away from this sphere of operation and it allowcd a larger authority in the hands of the local outhority for the purpose of driving away those tenants who have been let out these lands. These lands have been let out to them and they have improved or they have constructed their houses or are living there. Sir, at the sweet will of the Corporation or of the locol authority the tenants would be ejected. Now by ejecting them we are not paying antyhing. The Corporation or the Municipality may have let out some lands which were not improved at that time and which have now been improved at the cost of labour of these tenants. They have improved these lands and they are living there. The local authority has derived much from them by way of salami and by way of recurring rent. Now we are giving that power to the local authority to drive away those tenats without safeguarding the interest of those tenants or without looking to the capital which they have invested with regard to these lands. Suppose a land has been let out by a local authority to a tenant and the tenant has improved the land, constructed a house and is living there. By virtue of this provision what will happen? The local athorities will serve a notice on the tenant saying—you go away from this land. He shall have to go away and if he has made a structure thereon, then not under the provisions of this Act but under the provision of the Taansfer of Property Act, at most he will be allowed to remove that structure. This is the provision. Sir, are we going to drive away these tenants in this way? Therefore, I have. in my amendment No. 16, proposed that if a local authority withes to take away any land for any purposes of it, then he shall have to pay adequate compeneation to the tenant before taking away the land. That compensation may not be an adequate cmpensation according to the provision of this Act. So definite rules are to be made. Therefore, I have stated that just at the end of the Proviso these words should be added.

"On receipt of improvement of the costs of the said land including the value of structures, if any". The tenant should not be compelled to move out with his structures and with his belongings, but let those structures remain there, let there be compensatson proceedings let the value of those structures be determined, let some time be given to him and then let him vacate.

[5-40—6p. m.]

Shri Sunil Das: I beg to move that in clause 4 (2) in the propose, proviso, in line 7, after the words for its purpose" the words "except in the case of agricultural tanants who are actually tilling the land" be inserted.

মিঃ স্পীকার স্তার, আমার ১১নং এ্যামেণ্ডমেণ্ট আমি যুক্ত করছি। ক্লজ-৩১ যখন আলোচনা হচ্ছিল তখন ডাঃ রায় বলেছিলেন যে সরকার যখন কোন জমি একোয়ার করে তখন সেটা পাবলিক পারপাশের জন্ত একোয়ার করেন, সুতরাং পাবলিক পারপাস কথার ব্যবহার করা অত্যন্ত বাহুল্য। আমি ডাঃ রায়কে স্মরণ করিয়ে দিতে চাই যে কনষ্টিটিউসনের আর্টিকেল ৩১ যেখানে কম্পালসারী একোয়ার করার কথা বলা হচ্ছে সেখানে পাবলিক পারপাশের জন্ত বলা হয়েছে, এছাড়া পাবলিক পারপাশ কথাটায় এখন একটা প্রাসঙ্গিকতা আছে যে এই কথাটা থাকার জন্ত গভর্ণমেণ্টের উপর একটা কমপালসান থাকে যে কেন তারা নিচ্ছেন সেই স্কীম উত্থাপন করা এবং সেই স্কীম অনুযায়ী কাজ করা। এইভাবে ঠিক তেমনি লোকাল অথরিটির বেলায় এই কথাটা থাকে। এই বিলের ক্লজ ৪-এ সেকসনস ৬ সাব সেকসনস (১) (এইচ) উপধারা থেকে পাবলিক পারপাস কথাটা তুলে দেওয়া হয়েছে। এই সম্পর্কে ক্লজ ৪ সাব-সেকসনস (২) যে নূতন প্রোভাইসো যোগ করা হয়েছে সেই প্রোভাইসো সম্পর্কে বলতে গিয়ে বলতে হয় যে—এটা আজকের সংবাদ পত্রে সবাই দেখবেন—হাইকোর্টে ধাপার জমি সম্পর্কে যে মামলা ছিল সেই মামলা সরকার উইথড্র করে নিয়েছে। সেই মামলা উইথড্র করা হয়েছে এই কারণে—সিভিল রুল জারী করা হয়েছিল ১৯৫৯ সনের এপ্রিল মাসে। তারপর অর্ডিন্যান্স জারীকরে সরকার কর্পোরেশনের শুধু নয় কর্পোরেশনের উপস্বত্ব যারা ভোগ করছেন। সেই লোকদের য়্যাকোমোডেট করছেন। এই য়্যাকোমোডেট করার জন্ত পাবলিক পারপাস কথাটা আইন থেকে যে তুলে নেওয়া হয়েছে এই রকম একটা সংশয় আমাদের মনে হচ্ছে। কেননা আমি বলতে চাই যে সরকার যখন দাবী উত্থাপন করছেন যে জমি যা গভর্ণমেণ্টের কাছে ভেস্ট করছে সেই জমি থেকে যে আয় হচ্ছে সেই সমস্ত আয় সরকারকে দিতে হবে; রেণ্ট ইত্যাদি সরকারকে দিতে হবে। সরকার সেই পোজিসান থেকে রিসাইল করবে। ধাপার প্রয়োজনীয়তা স্বীকার করে নিয়ে সরকার একথা বলতে পারতেন যে এইজমি ভেস্ট করার পর কর্পোরেশনকে আমরা লিজ দিচ্ছি ধাপার স্ক্যাভেনজির পারপাসের জন্ত। আমরা কর্পোরেশনকে ১৯ বছরের জন্ত লিজ দিচ্ছি। অন্যান্ত লোকাল অথরিটির ক্ষেত্রে ঠিক সেইভাবে গভর্ণমেণ্টের ভেস্ট করা জমি এই সমস্ত লোকাল অথরিটিকে লীজ ট্রেনচিং গ্রাউণ্ড কিম্বা অন্যান্ত পাবলিক পারপাস এ লীজ দিতে পারেন। কিন্তু যে জমি সরকারের হাতে ভেষ্ট করছিল তা লীজ না দিয়ে শুধু কর্পোরেশনকে একোমোডেট না করে কর্পোরেশনের বহু উপস্বত্ব যারা ভোগ করছেন সেই লোকদেরও একোমোডেট করতে হবে। আমার মনে হয় যে এই সব কারণেই অর্ডিনান্স ইত্যাদি আপনারা করছেন। এই সব জিনিষ মুখ্যমন্ত্রী এবং সরকারের জানা দরকার বলেই বললাম। এই সঙ্গে আমি একথা বলতে চাই যে এই ধাপার জমিতে যে সমস্ত কৃষক যারা চাষ করছে তাদের সম্পর্কে কি ব্যবস্থা হবে? সে জন্তই আমি আমার সংশোধনীতে বলেছি যে যারা এক-চুয়াল টিলার্স তাদের ক্ষেত্রে এটা প্রয়োগ করা হবে না। আমি এই কারণে এই কথা বলতে চাচ্ছি সেখানে যারা চাষ করে জীবিকা নির্বাহ করছে এবং কোলকাতার লোকদের জন্ত শাকসব্জী সরবরাহ করার ক্ষেত্রেও যাদের যথেষ্ট দান রয়ে গেছে তাদের ক্ষেত্রে যাতে এইটা প্রয়োগ করা না হয় সে জন্তই আমার সংশোধনী প্রস্তাব। আশাকরি এটা উনি গ্রহণ করবেন।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, with regard to the first amendment of Shri Subodh Beanerjee, i, e. amendment No. 11, although it is not really the subject matter of the Bill itself, it is a matter which has left over for the period when the complete overhaul of the Estates Acquisition takes place. At present we have taken this particular aspect.

Shri Pravash Roy has suggested that sub-clause (1) be omitted. Sir, I repeat what I said before that under this particular clause of section 4 we have tried to meet the difficulties which certain local authorities have been faced with, because cases have taken place in which interpretation of the words "let out" was attempted by the Court. Therefore, the only reason why this clause has been put in is to re-arrange the particular section. The section says "where the intermediary is a local authority,—land held in *khas* for public purposes by such authority, notwithstanding such land or any part there of may have been let out by such authority" provided that where the land is let out, it is let out not as a permanent tenancy, but under lease. This matter was very forcibly brought before the Government by the Port Commissioners—they have large tracts of land where they let out land on condition that whenever they require land for their own purpose they will have to give that land. Therefore, if Shri Pravash Roy's amendment is accepted then the proviso also falls through. I oppose that amendment.

As for Shri Subodh Banerjee's amendment he may be a very great expert in English language, but I think in this matter it is not mere question of expressing a pious hope that provided that where any land which has been let out by any local authority under this clause, no person holding such land shall have any right of occupancy therein, and every such person shall deliver possession. It is not merely an expression of opinion, but they shall be bound to deliver possession—the matter will go to Court and they will be bound to give delivery of possession. Therefore, that would sound redundant as Shri Banerjee seems to think.

Other amendments, Nos. 14 and 15, are practically the same. So, I oppose the amendments.

With regard to Shri Basanta Kumar Panda, he is very soft with regard to the person who has taken lease from the local authority. He says he has built a house or some structure and he has improved the land; so he should be paid. But he forgets that the man takes the lands for some other purpose through which he gets some income; otherwise he would not do it. Therefore if he has taken it on the basis that he will earn some income by occupying some land there is no question of paying compensation. Here the question is—I give you the land on condition that you will have to give up the land whenever I require it. There is no question of compensation in such circumstances. I oppose the amendment.

Sir, I have not understood amendment No. 17 "except in the case of agricultural tenants who are actually tilling the land." The whole proposition is based on that. Many of the municipalities let out their land to cultivators to cultivate from time to time whenever they do not need the particular land for their own purpose. Therefore if you say that if a man would cultivate it he would not be driven out from that land, then practically it upsets the whole arrangement of the Corporation. I oppose this.

I oppose all the amendments.

The motion of Shri Subodh Banerjee that in clause 4, before sub-clause (1), the following sub-clause be inserted, namely—

"(al) In clause (b), for the words, 'whether erected by the intermediary or not' the words 'owned by the intermediary or by any other person, not being a tenant, holding under him by lease or license' shall be and shall be deemed always to have been substituted."

was then put and lost.

The motion of Shri Provash Chandra Roy that clause 4 (I) be omitted was then put and lost.

The motion of Dr. Golam Yazdani that in clause 4 (2) in the proposed proviso, in line 5, after the words "such person" the words "not being a *bargadar*" be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Subodh Banerjee that in clause 4 (2), in the proposed proviso, line 5, the words "be bound to" be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Subodh Banerjee that in clause 4 (2) in the proposed proviso, line 7, for the words "required" the words "asked in writing so to do" be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in clause 4 (2), in the proposed proviso, in line 7, after the words "for its purposes" the words "on receipt of the costs of improvement of the said land including the value of structures, if any" be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Sunil Das that in clause 4 (2) in the proposed proviso, in line 7, after the words "for its purpose" the words "except in the case of agricultural tenants who are actually tilling the land" be inserted, was then put and lost.

The question that clause 4 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 5

The question that clause 5 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

[At this stage the House was adjourned for 10 minutes.]

[After adjournment]

Clause 6

[6—6-10 p.m.]

Shri Basanta Kumar Panda : Sir, I beg to move that in clause 6, in the proposed section 14 (I), in line 9, after the words "under Chapter V" the words "and the decree of the Civil Court, if any, varying or amending such record of rights" be inserted.

Sir, I wish to introduce certain in clause 6 after the words "under Chapter V". Here the compensation assessment roll has been proposed to be prepared on the basis of the record of rights finally publshed under chapter V. There cannot be any objection thereto that the record-of-rights is the only basis on which the compensation assessment roll is to be prepared. The reason is odvious because the record-of-rights is the published record which is prepared very recently and the record of

rights has got a presumption that it is presumed to be correct unless it is proved to the incorrect. Therefore,, the compensation assessment roll should be based on that, but there are certain occasions when the record-of-rights has been found to be incorrect. A record-of-right has been prepared in a particular way : thereafter a suit is filed and a suit is pending between the parties as to the correctness of the record of rights. Therefore, Sir, if in a suit a record-of-rights is found to be in correct, then the record-of-rights is amended according to the decree because if you look to section 44 (3c) of the Act, there is the provision that "In any suit or other proceeding in whieh a record-of-rights prepared and published under this chapter, or a duly certified copy thereof or extract there from, is produced, such record of rights shall be presumed to have been finally published unless such publication is expressly denied". So in section 44 which occurs under chapter V there is the provision in sub-section (3c) that the record-of-rights shall be amended in accordance with the civil court decree, but this provision of sub-section (3c) has been omitted from the finally published record-of-rights. If you look to sub-section (4), it provides that "Every entry in the record of-rights finally published under sub-section (2) including an entry revised under sub-section (2 a) or corrected under section 45 or section-45 A shall, subject to any modification by an order on appeal under sub-section (3), be presumed to be correct until it is proved by evidence to be incorrect.

So 14 (1) provides that a record-of-right has got a presumptive value. That value may be corrected by a Civil Court decree. Now if we say in this amendment that all the Compensation Assesment Roll. shall be based only on the record-of-rights, then we commit a mistake- Suppose a wrong name is recorded in the finally published record. of-right and the real owner files a suit against the wrong person If we prepare the compansation assessment roll on the basis of the record-of-right only and we pay that money to the wrong person, then that real person will get a decree in his favour declaring that the record-of-right is wrong, that the money which has been paid on the basis of that record-of-right has been paid to a wrong person. What is the remedy ? Therefore, I say that if after the words "under Chapter V" the words "and the decree of the Civil Court, if any, varying or amending such record of rights" be inserted, then the sense will be complete and the real person will get the benefit and the Government shall not be liable to pay twice a particular sum of money—once to the wrong person and then to the right person again.

The Hon'ble Dr, Bidhan Chandra Roy : I want to draw the attention of Shri Basanta Panda to Chapter V—Preparation of Record-of-rights. The preparation of record-of-rights is done under section 39 (I). Section 46 says "Where an order has been made under sub-section (I) of section 39 directing the preparation or revision of a record-of-rights, no Civil Court shall, entertain any suit or application, etc. etc. Therefore, the question of civil court does not arise.

Shri Basanta Kumar Panda : That is only during the pendency of the preparation of the record-of-rights.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in clause 6, in the proposed section 14 (I), in line 9, after the words "under chapter V" the words "and the decree of the Civil Court, if any, varying or amending such record of rights" be inserted, was then put and lost.

The question that clause 6 do stand part *of the Bill was then* put and agreed to.

Clause 7.

Shri Basanta Kumar Panda : Sir, I beg to move that in Clause 7, in the proposed section 15 (I), line 1, for the words "one month" the words "three months" be substituted.

Sir, only one month has been provided for filing objections. From our experience we know that one month's time after the publication is very insufficient, because people generally in the mafassal areas connot know immediately the date of publication. Therefore, I want to substitute three instead of one.

Shri Subodh Banerjee : Sir, I beg to move that in clause 7, in the proposed Section 15 (I) (a) in line 1, after the word "intermediary" the words "or any other person interested" be inserted.

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি ডা: রায়ের কাছে দৃষ্টি আকর্ষন করতে চাই। দেখুন Compensation assessment role তৈরী হবার পর intermediary compensation assessment role-এর কোন entry ও omission সম্বন্ধে objection দিতে পারে। এই কেবল মাত্র intermediary পারবে ? আর কেউ নয় ? যারা interested তারা যাতে দিতে পারে তার ব্যবস্থা থাকা দরকার আছে। আমি একটা কথা স্মরণ করিয়ে দিতে চাই। এর আগে বেনামের কথা বলে ছিলাম—Section 5এ। Secitions 5-এর জন্য role করা হয়, তাকে একথা intermediary ছাড়া other forms আর কেউ দিতে পারবে না।

It was discussed in the Select Committee and it was decided in the Select Committee.

সেই lacunae যেন এখানে আর না থাকে। সে সম্বন্ধে বহু লোক জানতে পারে—বেনাম সম্বন্ধে, intermediary রেখে দিতে পারে—যদি না লোক কেউ objection দেয় assessment সম্বন্ধে। সরকারের আপত্তি কি আছে ? এতে তাদের ক্ষতি ও কিছু হচ্ছে না। objection বাড়লে compensation officer কে বিচার করতে হবে। যে জায়গায় একটা লোক land reform সফল করতে গেলে যে Public co-operation দরকার হচ্ছে এবং যে জায়গায় অভিজ্ঞতা বলছে intermediary ঘটনা supress করে যায়, সেখানে interested হয়ে যদি অন্যলোক জানিয়ে দেয়, তাহলে ক্ষতি কি ?

একটা কথা বলি যে সমস্ত amendment Select কমিটিতে accepted হয়েছিল, তা এখানে গৃহীত হচ্ছে না। Select কমিটির রিপোর্ট যদি দেখেন তাহলে You will find it এবং সেগুলি thoroughly discussed করা হয়েছে—সেখানে কোন ফাঁক রাখতে চাই না, তার জন্যই আমার এই amendmant.

Shri Ramanuj Halder : Sir, I beg to move that in clause 7, in the proposed section 15 (3) , in line 4, after the word "district" the words within fifteen days" be inserted.

স্যার, এ সম্পর্কে আর একটা কথা বলা দরকার এজন্য যে কোন একটা জিনিষের objection দিতে হলে intermediaryকে যে খুব বেশী অসুবিধায় পড়তে হয়, তাছাড়া এই যে অনেক সময় আংশীদার সৃষ্টি হয়ে যায় যে কোন মুহূর্তে এবং কোন আংশীদারের মধ্যে কেউ যদি কোন সময় হঠাৎ মারা গিয়ে থাকেন যার হাতে কাগজপত্র দলিলপত্র থাকে, তাহলে অন্যান্য অংশীদারের পক্ষে objection দিতে হলে এই সমস্ত নথীপত্র কাগজ প্রভৃতি জোগাড় করতে অনেক সময় লাগে। সেই জন্য ঐ একমাসের পরিবর্তে তিন মাস সময় রাখা হয়েছে। শুধু Publication এ সময় লাগে তা নয় সময় এজন্য লেগে যায় অন্যান্য নথীপত্র কাইন পত্র যোগাড় করবার জন্য সময় লেগে যায়। ২০ শেতে যেমন ওদিকে সময়টা বৃদ্ধি করবার

জন্য বলা হয়েছে; তেমনি এখানে আর একটি জিনিষ রাখতে চেয়েছি স্বাভাবিক ভাবে within 15 days একথা বলার দরকার আছে। এখানে তার পরবর্তীকালে 4a-তে compensation officer as may be specially appointed by the State Government.

Objection তার কাছে পৌঁছে দেবার জন্য নির্ধারিত একটি মেয়াদ যেন না করা হয় তাতে compensation পাওয়ার পক্ষে অসুবিধা আছে। সেই জন্য যিনি compensation officer ঐ objection অফসের, তাঁকে সেই objection forward করার জন্য একটা নির্ধারিত সময় থাকা উচিত। সেইজন্য আমি এই 15 days কথা কয়টি ওখানে insert করতে বলছি।

[6-10—6-20 p.m.]

The Hon'ble Dr Bidhan Chandra Roy : Sir, the first amendment has been moved by Shri Basanta Kumar Panda. He wants to substitute "three months" in place of one month." One month is intended only for the intermediary who wants to file an objection in the prescribed form in a particular area to a compensation assessment roll. Then if the intermediary has other properties in other areas, he mentions them in that particular statement.

They may make these three months. We have got three months from the publication of the assessment roll under section 8. We give them three months for the purpose of making an objection. I do not think we need increase it to three months.

With regard to my friend Shri Subodh Banerjee, he said something about "your working with the public" and so on, The word "intermediary" is defined in the Act as proprietor, tenure-holder, under-tenure-holder or any other intermediary above a raiyat or a non-agricultural tenant etc. Therefore, if the intermediary is sleeping the other interests attached to the intermediary will have the time and opportunity of placing his case before the Compensation Assessment Officer. I oppose the amendment.

With regard to the amendment of Shri Ramanuj Halder, I have not understood it. I believe he wants, by his amendment, to see that the District Officer gets the report from the Compensation Officer within 15 days. This is a very hard condition. I think we need not put any limit at that stage because intermediary is effected only after the Compensation Roll has been published by the Compensation Officer, and it is only three months after it that he can apply. Therefore, there is 15 days on this side or on that side—it does not matter. I oppose the amendment.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in clause 7, in the proposed section 15 (1), line 1, for the words "one month" the words "three months" be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Subodh Banerjee that in clause 7, in the proposed Section 15 (1) (a), in line I, after the word "intermediary" the words "or any other person interested" be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Ramanuj Halder that in clause 7, in the proposed section 15 (3), in line 4, after the word "district" the words "within fifteen days" be inserted, was then put and lost.

The question that clause 7 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 8

The question that clause 8 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

New Clause 8A

Shri Subodh Banerjee : I do not move my amendment.

Clause 9

Shri Subodh Banerjee : I move that in clause 9, in sub-clause (3), before item (a), the following item be inserted, namely—

"(al) in sub-clause (i), after the words, 'any sum payable' the words 'or deemed to be payable' shall be inserted ,"

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমি ডাঃ রায়কে original Act এর দিকে তাকাতে বলছি। Original Act এর Section 16 sub-clause A (I) দেখুন—Language টা কি আছে দেখুন—The aggregate of the rents or cases payble or deemed to be payable to him.

Intermediary-র Gross income calculate করছেন, শুধু payable-ই ধরেননি deemed to be payable ও ধরেছেন, সেটাও add করা হয়েছে। কিন্তু বাদ দেবার বেলায় দেখুন deemed to be payable কথাটা বাদ চলে গেল। এবার B (I) clause-এ দেখুন— এবং তার সঙ্গে A (I) clause-টা দেখুন। A (I) এ deemed to be payable কথাটা রয়েছে কিন্তু B (I) এ বাদ চলে গেছে। আমার মনে হয় এটা একটা slip.

The Hon'ble Dr Bidhan Chandra Roy : I accept your amendment, Mr. Banerjee.

Shri Sisir Kumar Das : Sir, I beg to move that in clause 9 (3) (b), for the proposed sub-clause (ii), the following sub-clause be substituted, namely—

"(ii) any sum found payable under the Bengal Agricultural Income-Tax Act 1944 (Bengal Act IV of 1944) or the Indian Income-Tax Act 1922 (Act XI of 1922) calculated on the basis of the income arrived at after deducting all sums mentioned in sub-section (b) clause (i), sub. clause (iii) and sub-clause (iv) in respect of the interest to which his gross income relates ;

আমি যে amendment এনেছি সেটা একটা principle এর ব্যাপার। সেটা হচ্ছে যে এখানে Income Tax Act-এর Section 7 এ একটা হিন্দু family, তার উপর যে Agricultural income-tax ধার্য্য করা হয় সেটা কিভাবে করা হয়? নিয়ম হচ্ছে একজনের ১ লক্ষ টাকার production হলে তার ৫০ হাজার টাকার উপর agricultural income tax ধার্য্য করা হয়—50 percent of the produce। অর্থাৎ একজন লোকের income from produce যদি এক লক্ষ টাকা হয় তাহলে তার income ধরা হবে খরচ খরচা বাদ দিয়ে ৫০ হাজার টাকার উপর। অথচ এখানে যে সমস্ত provision রয়েছে Bargadars Act-এ তাতে বর্গাদার 40 percent পাবে। কিন্তু তবুও তার income ধরা হচ্ছে ৫০ হাজার টাকার উপর। এই নিয়ে আমরা কয়েকটি case challenge করেছিলাম High Court এ। কিন্তু High Court কোন relief দিতে পারেনি কারণ High Court বললো যে income tax এর যে provision আছে তাতে এই আছে, অতএব আইন ত আইনই। তাকে tax দিতে হবে। এই নিয়ে আমরা Supreme Court এ যাবো ঠিক করেছি। আর Under the Estates Acquisition Act যা নূতন তৈরী হয়েছে তাতে paddyর উপর ব্যবস্থা করা হয়েছে rule 16-এ, যে, একজনের যদি

এক লক্ষ টাকার paddy হয় তাহলে তার total produce এর one third সে পাবে। অর্থাৎ ৩৩ হাজার টাকা তার income ধরা হবে। সেই ৩৩ হাজার টাকা যে income ধরা হবে সেটা gross income. এর থেকে অন্যান্য খরচ-বাদ যাবে, revenue বাদ যাবে, বাঁধ মেরামতের টাকা, cess বাদ যাবে, cost of collection at the rate which is given under Section 16, তা বাদ যাবে, এবং agricultural income tax যা ৫০ হাজার টাকার উপর ধরা হবে তা বাদ যাবে। তাহলে এখানে দাঁড়াচ্ছে কি? Act অনুসারে তার ৩৩ হাজার টাকা income হচ্ছে এবং তার থেকে agricultural income tax ৫০ হাজার টাকার উপর তা বাদ যাচ্ছে। এবং এই income যেটা ধরা হবে সেটা amend করে ৭ বৎসরের average অর্থাৎ আগের আগের বৎসরের যে income tax payable তার ৭ বৎসরের average calculate করে নেওয়া হবে। একটা example দিচ্ছি। ধরুন একজন লোকের একলক্ষ টাকার paddy হল। তা থেকে বর্গাদার পেলো 60 percent এবং তার income হল ৫০ হাজার টাকা। কিন্তু তাকে tax দিতে হচ্ছে ৫০ হাজার টাকার উপর। এবং বর্গাদার যদি তার ধান চুরী করেও নেয় তবুও তাকে tax দিতে হবে কারণ Bargadar's possession is Jotdar's possession—আইন তাই। ভাল কথা। কিন্তু তারপর হল কি যে rule 16 of the Estate Acquisition Act অনুসারে সে শুধু one third পাবে। তাহলে হচ্ছে ৩৩ হাজার টাকা তার বেশী তাকে দেওয়া হবে না। এদিকে ৫০ হাজার টাকার উপর income tax হবে ২০ হাজার টাকা। তাহলে এই ২০ হাজার টাকা ৩৩ হাজার টাকা থেকে বাদ যাবে, এর থেকে revenue বাদ যাবে, বাঁধের খরচ বাদ যাবে, cess বাদ যাবে, এইসব minus করে income দাঁড়াচ্ছে কি zero। আর ১০ হাজার টাকার উপর হলে 15 percent cost ধরা হবে তা বাদ যাবে। তাহলে সব বাদ দিয়ে দেখা যাবে যে তার income হচ্ছে zero into 20 times, zero into 15 times, zero into 25 times সব করে bigger zero। এই হচ্ছে compensation এর ব্যবস্থা।

[6-20—6-30 p.m.]

আপনারা constitution amend করুন, ৫ বার তো amend করেছেন। স্পষ্ট করে বলে দিন জমিদারী নিলে কাউকে কিছু compensation দেওয়া হবে না। তাহলে আর কার কিছু বলার থাকবে না। তাহলে Agricultural Income Tax Dept. Calculation Dept. রেখে মাসে মাসে এত টাকা খরচ করার কোন মানে হয় না। আর লোক যে দেখাচ্ছেন dingling before them, we shall pay you Compensation। স্পষ্ট করে বলে দিন কিছুই দেবনা—এ সব Farce এর দরকার কি? আমি যখন ডাঃ রায়ের সঙ্গে এই নিয়ে কথা বললাম তখন মিঃ হাজরা কে দেখিয়ে দিলেন। তারপর মিঃ হাজরা আমাকে বললেন এ সব Principle এর ব্যাপার তখন এইসব accept করতে পারি না। এবার আমার amendment এ ও অনেক ভুল আছে। আমি তাঁকে বললাম যে ভুল থাকে আপনি ঠিক করে নিন্। আমি example দিয়ে বুঝিয়ে দিয়েছি that income on which Compensation will be based। তাতে শুধু অশ্বডিম্ব ছাড়া আর কিছুই মিলবে না। সেই জন্যই বলছি খোলাখুলি বলে দিন যে socialistic state করছি সুতরাং কিছুই পাবে না। তাহলে এত সব calculation করে Compensation officer রেখে আর minus figure এর জন্য calculation করে লাভ কি আছে। আমরা জানি election এর আগে এই সব compensation roll তৈরী করবেন—তারপর বলবেন কংগ্রেসকে ভোট দাও তা নাহলে এইটুকুও দেব না। এই হচ্ছে আপনাদের মতলব। আমি যদি অন্তত জমিদারদের ছেলেদের ও বিধবারা যারা ওর উপর নির্ভর করে বসে আছে তাদের বলে দিন যে তোমরা অন্য ভাবে কৃষি রোজগার করবার চেষ্টা কর এখানে কিছু পাবে না। তা না করে compensation এর নাম করে লোককে ভুল বোঝাবার চেষ্টা করছেন। আমি আবার জিজ্ঞাসা করি 50 p. c. এর উপর Agricultural

income tax ধরা হয় কী না বলুন ? Rule 16-এ আছে paddy land yield ⅓ হবে ⅔ ধরা হবে না। আর 50 p. c. cost বাবে আর 50 p. c. income হবে।

যাই হউক আমি আমার amendment এখানে দেবার জন্য press করছি না। কারণ ডাঃ রায় বলেছেন November মাসে যখন তিনি বিল আনবেন তখন আমি আমার amendment place করব তখন তিনি consider করবেন। তাহলে এটা সকলের জানানোর জন্যই আমি আমার amendment place করছি। এটা স্পষ্টই সকলে জানে Estate Acquisition Act এ compensation এর টাকা দিতে আপনারা পারবেন না you have not that money, not even that credit, crores of rupees you will have to pay, কাজেই আপনারা স্পষ্ট করে বলে দিন কিছুই দেব না। and throw it in the dustbin। যাই হউক আমি এখন আমার amendment press করছি না।

The motion of Shri Subodh Banerjee that in clause 9, in sub-clause (3), before item (a), the following item be inserted, namely—

"(al) in sub.clause (i), after the words 'any sum payable' the words 'or deemed to be payable'' shall be inserted was then put and agreed to.

The question that clauses 9 as amended do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

Clauses 10 to 15

The question that clauses 10, 11, 12, 13, 14 and 15, do stand part of the Bill, was then put agreed to.

Clause 16

Shri Subodh Banerjee: Sir, I beg to move that in clause 16 in the proposed sub-section (3), in lines 6 and 7, after the word "filed by him full" the words 'or correct'' be inserted.

I also move that in clauses 16 after the proposed sub-section (3) following **Explanation** be added, namely:—

"Explanation:—It shall be presumed until the contrary is proved that non-submission of a statement or non-inclusin of full and correct details regarding estates and interests and the income therefrom is wilful and with a view to getting higher compensation than what is admissible under the provisions of sub-section (1)."

স্পীকার মহাশয়, এই বিলের ১৬ নম্বর ধারায় আমার একটি সংশোধনী প্রস্তাব আছে। এটার দিকে আমি ডাঃ রায়কে একটু দৃষ্টি দিতে বলছি—বোধহয় একটু ভুল করেছে। ১৬ নম্বরে আপনি বলেছেন এটা একটা মেনারের মেজাজ। অর্থাৎ যদি কেউ বেশী কমপেনসেশন পাবার জন্য মিথ্যা ষ্টেটমেন্ট দাখিল করেন তাহলে কি তাকে আপনি শাস্তি দেবেন—নিশ্চয় দেবেন। কিন্তু মিথ্যা স্টেটমেন্ট দাখিল করার জন্য শাস্তি দেওয়ার কোন ব্যবস্থা নেই। এখানে কি আছে দেখুন—

The section proposed is sub-section (3, of section 25—"If a intermediary having estates and interests in an area or areas other than the one in respect of which his Compenstion Assessment Roll has been prepared and published does not submit a statemennt under clause (b) of sub-section (I) of Section 15.

অন্য জেলায় সেটা সাবমিট না করলে আপনারা পানিসমেন্টের ব্যবস্থা করে বলেছেন "Or does not include in such a statement filed by him full details regarding all his estates and interests and the income therefrom". Full details of the income না দেন তাহলে তাকে সাজা দেবার ব্যবস্থা করলেন। কিন্তু

ডিটেলস্ ইনকারেক্ট দিলে সে জায়গায় কি হবে? ফুল মানে কারেক্ট নয় বরং ফুল কথাটার চেয়ে কারেক্ট কথাটা বেটার। সুতরাং ফুল কথাটার কভার সবটা করছে না। কম্পেনসেসান ঠিকমত পাবার জন্য তার কারেক্ট ষ্টেটমেণ্ট সাবমিট করা দরকার। সেজন্য আমি আমার ৩০ নম্বর সংশোধনী প্রস্তাবে কারেক্ট কথাটা যোগ দেবার জন্য বলেছি।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy :—I am going to accept your amendment.

Shri Subodh Banerjee : Then I am not going to speak on it. এবার ডাঃ রায়কে আমি এটা একটু চিন্তা করতে বলছি। এখানে রয়েছে যে with a view to getting higher compensation than what is admissible under the provisions of sub-section (1)

এটা How do you prove? কম্পেনসেসান বেশী পাবার জন্য যে এটা করেছে সেটা কি করে বুঝবেন? ইনটেনসানটা প্রুফ করার কোন ব্যবস্থা নেই। অর্থাৎ ম্যালাফাইডি ইনটেনসানে যেগুলি সাবমিট করছে না বা ইনকারেক্ট সাবমিট করছে সেখানে How will you prove the intention? সে যদি বলে যেআমার বোনাফাইডি স্লিপ হয়ে গেছে তাহলে কি হবে? এইভাবে তো আর ম্যালাফাইডি ইনটেনসান প্রমাণ হল না। সুতরাং এক্সপ্লানেসানে with a view to get more compensation than what is admissible under the act যেখানে আছে সেখানে এক্সপ্লানেশনে এটা থাকা দরকার—

"It shall be prosumed untill the contrary is proved that non-submission of a statement or non-inclusion of full and correct details regarding estates and interests and the income therefrom is wilful and with a view to getting higher compensation than what is admissible under the provisions of sub-section (1)."

এই এক্সপ্লানেসান দিয়ে প্রিজুম করে নেওয়া হবে until the contrary is proved. স্পীকার মহাশয়, এটা আমার নিজের কথা নয়—This principle was accepted by the Select Committee. কিন্তু the Select Committee dropped the sentence সিলেক্ট কমিটির ড্রাফটিং প্রিজুমড করা হয়েছিল until the contrary is proved, আমি শুধু এক্সপ্লানেসান করতে গেলে যে লাংগোয়েজ দরকার সেই লাংগোয়েজই দিচ্ছি। আমি মনে করি এক্সপ্লানেসানে এটা থাকার দরকার আছে।

[6-30—6-40 p.m.]

আপনি একবার ১৬ নম্বর ধারার সাবসেকসান এর দিকে তাকিয়ে দেখুন সেখানে একটু ফাঁক থেকে যাচ্ছে। সেখানে বলছেন যে কোন ইনটারমিডিয়ারী যার কম্পেনসেসান ডিউ তার বেশী যদি দিয়ে দেওয়া হয়ে থাকে তাহলে তার ইনষ্টলমেণ্টের against-এ এডজাষ্টেড হবে কিম্বা পাবলিক ডিমাণ্ডস রিকভারী তে আদায় করা হবে। কিন্তু what is your Language? এখানে আছে।

If in any case it is found that the amount of compensation paid to an interemediary is in excess of what is payable to him under the provisions of this Act.

Under the provisions of this Act যা আছে সেই ম্যাকট অনুসারে সে যা কম্পেনসেসান পাবার অধিকারী meaning that total compensation, not any part there of or any instalment. এই total compensation payable under the Act তার বেশী যদি কেউ দেন তাহলে কি হবে? The excess amount so paid shall be adjusted against future instalment. কারণ ইনষ্টলমেন্ট অনুযায়ী তাকে টোটাল যা পাওনা তার বেশী দিয়ে দিচ্ছে—অর্থাৎ ইনষ্টলমেন্ট নিয়েছে টোটালের বেশী। সেজন্য আমি বলেছি যে excess amount so paid shall be adjusted কথাগুলি বাদ দেওয়া

দরকার আছে। অর্থাৎ ঐ shall be adjusted *against future instalments, if any,* so payable to him and if no such adjustment is *possible may be* পর্যন্ত বাদ শুধু shall be recovered from the intermediary as a *public demand*— তার মোট যে পাওনা তার বেশী দিয়ে দিয়েছে তখন এক্সেস এমাউন্টটা পাবলিক ডিমাণ্ড হিসাবে আদায় করা দরকার—ইনষ্টলমেন্টের কোয়েশ্চেন আসে না। এখানে আমি একটু ভারবাল চেঞ্জ করে নিচ্ছি "or correct নয় it will be and correct" এটা ইনক্লুড করা হোক।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : With regard to the first amendment—full and correct—we accept that amendment. With regard to the next amendment, Viz. It shall be presumed until is qroved the contrary is proved that non-sudmission of a statement, etc. etc.

Sir, it is possible that a particular intermediary may find that the assesssment made by the Compensation Officer both with regard to the area and the land situated within the notified area as well as in other areas where he has property is correct, and that is the reason why he does not submit any other statement.

Sir, I do not accept that amendment.

With regard to the last amendment, compensation is payable partly in cash and partly in kind. The language of this particular section is that if it is found that the amount of compensation paid to an intermediary is in excess of what is payable, and if there is any payments to be made by instalments, that can be deducted from the instalments. The other alternative is recovery as a public demand. Sir, I oppose the amendment.

Sir, in place of 'or correct' it should be 'and correct' in amendment No. 30.

The motion of Shri Subodh Banerjee that in clause 16 in the proposed sub-section (3), in lines 6 and 7, after the words "filed by him full" the words "and correct" be inserted, was then put and agreed to,

The motion of Shi Subodh Banerjee that in clause 16 after the proposed sub-section (3) following Explanation be added, namely :—

"Explanation :—It shall be presumed until the contrary is proved that non-submission of a statement or non-inclusion of full or correct details regarding estates and interests and the income therefrom is wilful and with a view to getting higher compensation than what is admissible under the provisions of sub-section (1)"
was then put and lost.

The motion of Shri Subodh Banerjee that in clause 16 in the proposed sub-section (4) lines 5 to 7, the words beginning with "adjusted against" and ending with "may be" be omitted was then put and lost.

The question that Clause 16 as amended do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 17

The question that Clause 17 do stand part of the Bill was then put and agred to.

Clause 18

Mr Speaker : Amendment No. 33 is out of order. But you can speak.

Dr. Pabitra Mohan Roy : মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এখানে এই যে রিটায়ার্ড জাজের কথা বলা হয়েছে এটাতে আমার আপত্তি আছে। কারণ ইউজুয়ালি যা দেখা যায় রিটায়ার করার আগে তারা যদি জানে যে রিটায়ার করার পর তারা আবার চাকুরী পেতে পারে তাহলে তারা গভর্নমেন্টকে সব সময় খোসামোদ করবার চেষ্টা করবে এবং তারা proper service দেবে না, ইমপার্শিয়াল হবে না। এই আমার বক্তব্য।

The question that Clause 18 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clauses 19 and 20

The question that Clause 19 and 20 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 21.

[6-40 - 6-50 p m]

Shri Basanta Kumar Panda : Sir, I beg to move that in clause 21 (1), in the proposed sub-section (1), line 2, for the words "has been" the words "qualified to be" be substituted.

Sir, I also beg to move that in clause 21 (2), in line 3, for the words "has been" the words "qualified to be" be substituted.

Sir, the position is this. There is no dearth of officers who are acting as Special Judges. Though there are a large number of cases pending before them, we have not got yet statistical figures to show that they are not in a position to cope with the work. Therefore the pending cases can be disposed of by them. There is no necessity of appointment of other persons. If really you require some persons who are necessary for the purpose of quick disposal of deed cases then I would request you to accept my amendment 'qualified to be' in place of 'has been That is in that case you can appoint persons who are qualified to be District Judges or Additional District Judges.

Sir the words "has been" have been used in this clause. That means you are going to appoint retired District Judges and retired, Additional District Judges. But this is strongly resented by a great section on the people. On principle also this is open to objection because at present there is dearth of posts and unemployment is prevailing in the country in a very acute form. Under the circumstances, why are you eager to appoint retired persons ? They have retired from service, they are pensioners, they are old and they will enjoy the benefit of the wealth which the have accumulated throughout their service. But if you re-employ those persons what benefit will you get ? You are going to employ old and decrepit persons—they are physically weak and mentally also they are weak. By such appointment, the chances of appointment of new incumbents be come rare. Moreover, if you employ such persons, there is every chance of their being some what inclined towards the executive. Now if this is the position, why do you grudge appointment of those person who are qualified to be so appointed and who have not yet reached the age of superannuation ? Therefore, I would say that instead of appointing retired persons to do these things, you appoint those persons who are qualified to be District Judges or Additional District Judges.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Mr. Panda perhaps does not know that the recent method of recruitment of District Judges

is that 50% of them are taken from the Bar—from those who have practised for some years in the Bar—so that they do not become old decrepit when they are appointed as District Judges. They may be appointed between the ages of 30 and 35 and Mr. Panda also can be one of the Judges. Therefore, if we retain the words "is or has been a District Judge," it does not follow that they will always be retired men. If there is a young and energetic Advocate who has become a District Judge recently, he also can be appointed for this purpose. I am very reluctunt to use the words "qualified to be" because who is going to determine the qualifications—the High Court or the Government? Therefore, various difficulties may crop up. So, I oppose this amondment.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in clause 21 (1), in the proposed sub-section (1), line 2, for the words "has been" the words "qualified to be" be substituted was then put and lost.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in clause 21 (2), in line 3, for the words "has been" the words "qualified to be" be substituted was then put and lost.

The question that clause 21 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clauses 22 and 23

The question that clauses 22 and 23 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Preamble

The question that the Preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I beg to move that the West Bengal Estates Acquisition (Amendment) Bill, 1960, as settled in the Assembly, be passed.

The motion was then put and agreed to.

The West Bengal Alienation of Land (Regulation) Bill, 1960

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy. Sir, I beg to introduce the West Bengal Alienation of Land (Regulation) Bill, 1960.

(Secretary then read the title of the Bill)

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Sir I beg to move that the West Bengal Alienation of Land (Regulation) Bill, 1960, be teken into consideration.

Sir, for some time large-scale transfer of properties has been taking place in West Bengal, particularly in the border areas. As it is necessary, for the security of India, to control such transfors, the West Bengal Alienation of Land (Regulation) Ordinance, 1960, was promulgated on the 20the June, 1960 for that purpose. The Bill seeke to enact the provisions of the Ordinance.

Sir, you will find that the Bill contains 13 clauses. I shall now briefly refer to the more important provisions which are contained in clauses 1, 4, 5, 6, 7 and 8. Under clause 1, restrictions on transfer of land apply, in the first instance, to the district of Darjeeling where the problem is more serious.

But powers have been obtained to apply such restriction to other area or areas by notification in the official Gazette. Under clause 4 of the Bill no transfer of land would be permitted without the previous sanction

of the Government, if it is proposed to be made in favour of an indiviual who is not a citizen of India, or a body corporate or firm of which the majority of the directors, shareholders or partners, as the case may be, are not citizens of India, or which is formed and registered outside India. Under clause 5 powers have been obtained for the State Government to withhold such prior sanction in the circumstances specifically mentioned in the clause. For the purpose of making the restricted clause 6 effective provision has been mede in clause 7 for vesting in the State of the land transferred in violation of the provision, for delivery of possession of such land, and imposition of penalty equivalent to double the consideration for which such land was transferred. Penalty has been made recoverable under the Public Demands Recovery Act and of the circumstances justified it a refund might be allowed to the transferee of the consideration, if any, paid by him. Powers have been obtained in clause 7 for the Magistrate or the Commissioner of Police to enforce delivery to the State Government of possession of the land or part thereof, in case of refusal to give delivery of possession of such land; and refusal or obstruction of the delivery of possession of such land has been made punishable, without prejudice to any other penalty under any other law for the time being in force, with fine which may extend to Rs. 2,000. Clause 8 of the Bill lay down that the lands which may thus vest in the State will be disposed of by the State Government in such manner as may be prescribed for the purpose. These are the main provisions of the Bill. I need not go into further detail. With these words, I commend my motion for the acceptance of the House.

Shri Satyendra Narayan Majumder : স্যার, বিলটা সম্বন্ধে আমরা আশা করেছিলাম যে আমাদের মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় আরো কিছু তথ্য আমাদের এখানে দেবেন। কেন না—অর্ডিন্যান্স করার প্রয়োজন যখন হয়েছিল তখন গভর্ণমেন্ট নিশ্চয় মনে করেছিলেন এটা খুবই গুরুত্বপূর্ণ এবং আইনটা যখন উত্থাপন করলেন তখনও বললেন খুব গুরুতর। কিন্তু এর সংশ্লিষ্ট তথ্যগুলি তিনি বিস্তারিত ভাবে দিলেন না কেন তা আমি আশ্চর্য্য হয়ে ভাবছি। বিশদভাবে না বললেও কিছুটা বলা প্রয়োজন। যখন বিল করছেন তখন হাউসকে জানিয়ে দেওয়া দরকার। কেননা একটা কথা একবার অর্ডিন্যান্স করেছেন, তারপর সেটা আইন করতে যাচ্ছেন—আমার মনে হয় তাও অনেক দেরীতে করতে হচ্ছে।

দার্জিলিংএর কথা উনি বলেছেন বিশেষ করে কালিমপং অঞ্চলে যে সমস্যা দেখা দিয়েছিল—তা বহুদিন আগের। ১৯৫০ সালে তিব্বত থেকে অনেক বড় বড় লোক এখানে চলে আসেন—তাদের মধ্যে তিব্বতের প্রাইম মিনিষ্টার ও ফাইন্যান্স মিনিষ্টারও ছিলেন, তাঁদের নামও দুএকবার করেছিলাম এখানে। তাঁরা interested ঐখানে এসে জমি জমা কিনতে আরম্ভ করলেন। তাতে করে ওখানকার স্থানীয় লোকের মধ্যে একটা অসন্তোষ সৃষ্টি হয়। সেখানে খাসমহলের যে জমি আছে তা স্থানীয় লোকের মধ্যে ছাড়া—আর কারো কাছে হস্তান্তর করা যাবে না,—যারা পাহাড়ী লোক;........ তাদের ছাড়া অন্যের কাছে হস্তান্তর করা যাবে না। অথচ দেখছি বাইরের এই সব লোক এসে ওখানে অনেকে জমি কিনতে আরম্ভ করলেন - শুধু যে পাহাড়ী অধিবাসী তা নয়, পূর্বে সমতলের অধিবাসী যারা ওখানে বাড়ী করতে যান—তখনও ঐরকম একটা অসন্তোষ ও বিক্ষোভ দেখা দিয়েছিল। তখন সেদিকে গভর্ণমেন্টের মনোযোগ আকৃষ্ট হয়েছিল কিনা জানি না। তবে আকৃষ্ট হওয়া উচিত ছিল যেহেতু এ ব্যাপারে গুরুত্ব যথেষ্টই আছে। মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় বললেন এ সম্বন্ধে আর একটু বিশদভাবে বা বিস্তৃতভাবে বলা দরকার নাই। উনি বলেছেন—সিকিউরিটীর জন্য এ জিনিষ করা উচিৎ তবুও সে সম্বন্ধে কিছু তথ্য হাউসের সামনে রাখা উচিত। সিকিউরিটী of existenceএর জন্য করা

উচিত স্বীকার করি। আপনাদের ইতিপূর্বে বহুবার কালিমপং সম্বন্ধে প্রশ্ন করা হয়েছিল। আমাদের মাননীয় পুলিসমন্ত্রী কিছুদিন পূর্বে ঐ সব অঞ্চল সফর করে ঘুরে এসেছেন এবং সেখান থেকে এসে যে বিবৃতি দিয়েছেন—তা ও আমরা সকলে জানি। গত বছরে খুব আগে থেকে তিব্বতের ভূতপূর্ব গভর্ণমেন্টের অনেক লোক এসে ওখানে জমিয়ে বসেছিলেন।

[6-50—7 p.m.)

কিছু কিছু documentary evidence আছে। "For the Gods" বইটা পড়লে অনেক জিনিষ জানা যায়। বহুদিন থেকে এ জিনিষগুলি চলে আসছে। Govt. সেটার বিরুদ্ধে ব্যবস্থা করছেন? কেননা এই যে জমিজমা থেকে সেখানকার কিনতে চাচ্ছে কিন্তু অন্য লোক টাকা দিয়ে কিনে নিচ্ছে বলে যে অসন্তোষ একটা খুব গুরুত্বপূর্ণ প্রশ্ন। এর পরেও আমি শুনেছি কালিম্পং-এ একটি চা বাগানের মালিকানা হস্তান্তরিত হয়েছে এবং তিব্বতের শরনার্থী সম্প্রতি তা কিনেছে। এই যে জিনিষগুলি হচ্ছে এর ফল সুদূরপ্রসারী। এই যে শরনার্থী তারা Indian citizen বলে পরিগণিত হননি, এখন তারা যদি এখন এখানে এ ধরণের জিনিষ করে এবং এই রকম কার্যকলাপ চলতে থাকে তাহলে আমাদের প্রতিবেশী দেশের সহিত সম্পর্ক তিক্ত হতে পারে। সেজন্য প্রশ্ন হল গভর্ণমেন্ট যেটা করতে চাচ্ছেন, যে restriction দিতে চাচ্ছেন সেটা ভাল জিনিস তাতে আপত্তি কিছু নাই, এ জিনিষ আরও আগে করা উচিত ছিল এবং এ জিনিষ যে হচ্ছে আমার যতদূর ধারণা এটা সাধারণ ভাবে অমনি seccurity-র দিক থেকে না হলেও যারা জমি কিনতে চাচ্ছে কিন্তু কিনতে পাচ্ছেনা। তার জন্যও বিক্ষোভের সৃষ্টি হচ্ছে কিন্তু সেগুলি গভর্ণমেন্টের দৃষ্টি গোচর হয়নি এবং সে সম্বন্ধে কোন ব্যবস্থা ও করা হয়নি—এ সম্বন্ধে আমরা নিশ্চয়ই জানতে চাই এবং সেই হিসাবে আমি মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়কে অনুরোধ করবো যে কিছু তথ্য আমাদের দিন কেননা এটা গুরুত্বপূর্ণ ব্যাপার এবং সেটা তিনি নিজেও বলেছেন বিলের Statement of objects and Reasons-এ।

Shri Basanta Kumar Panda: Sir, I have a motion of circulation but I do not press it. I do not oppose the spirit of this Act. I welcome the spirit of the Act. But the position is that it it is imperfect and further I have some doubt as to whether we can legislate on this subject, because in the Statement of objects and Reasons it is stated that it is necessary for the security of India to control the transfers. We have Lists II & III. We have got power to legislate on transfers but if we add this phrase 'for the security of India, I have great doubt in my mind whether we are competent to do that, because the security of India is a thing which properly comes within the province of Defence of India and defence of India is a subject which is within the competence of this House to legislate. If we seek to control all the transfers, then we certainly can legislate. I would say that some of the provisions are somewhat inconsistent. I shall elucidate other points when I shall be dealing with the clauses. I see one glaring instance in the Bill with regard to clauses 4 & 5. Clause 4 provides restriction of alienation of an alien, i.e. not a citizen of India and also it provides to restrict transfers in favour of firms and companies which have been incorporated outside India and major portions of the Directors shareholders are non-Indians. It is a good provision no doubt. Therefore, what we are seeking to do by clause 4—we are trying to restrict or we are trying to deny the aliens from acquiring property and holding property in India.

And if they have already acquired some properties in India, we are going to do away with those acquisitions by this provision but section 5 is somewhat inconsistent with section 4 because in section 5 it is written that the transfer will be invalid if in the opinion of the State Government

the transferee is unsuitable. Suppose the transferer is an Indian citizen and the transferee is an Indian citizen. Now, here if the Government thinks that this transferee is uusuitable, then it goes directly against clause 4 because the purpose of clause 4 is the only purpose for which this Bill is going to be passed, that is, we shall exclude aliens from acquiring properties. But if addition to that we say that in the opinion of the Governnent some transaction is unsuitable, what will be the effect ? The effect will be that the transaction may be unsuitable to the State Government or that it may be unsuitable in the eye of the Collector who will be deciding the suitablity or unsuitability of the transaction but still if there is a case where one citizen of India transfers property to another citizen of India, then under section 4 the transaction will not be hit but it will be hit by clause 5 and without any reason. Further if we go to restrict the transfer of a property from one Indian citizen to another Indian citizen by a sweet will of the State Government without any reason and without any qualifying word as to unsuitability, then it will be directly hit by Artile 19 (1) of the Constitution of India where every citizen of India has got power to acquire, own or dispose of properties. That is a power guaranteed by the Constitution. The only restrictive clause is clause (5) of Article 19. There is that exception and that exception will only operate when it is for general public interest. Now, if you look to section 5, the words "general public interest" have not been used and in the Government's opinion if a transaction is unsuitable, then is the Gonernment goint to declare the transaction between two citizens of India unsuitable, thereby, bringing it directly within the offensive provision or negative provision of Article 19 (1) (a) of the Constitution ? There is this defect which I shall more elaborately deal with at the time when I shall be dealing with the clauses.

Then, Sir, with regard to the machinery for the enforcement of these provisions, there are two machineries. One is the Collector and another is the Magistrate who will be taking action in case of delinquent transferer or transferee. Now, the word "Collector" used without any qualifying word means the head of the district whom we generally call the District Magistrate. He is a sufficiently mature officer and he is a financial officer with some experience. In his hand, I think, the decision may be left because a Collector is not a new incumbent, he has got sufficient experience. But one thing is that every discretion has been given in the hand of the Collector and apart from the Collector there is no other machinery created in this Act. Sir, an executive officer, however aged he may be, however experienced he may be, should have a checking authority over him. Therefore, in places where the Collector is empowered with the discretionary power and where the Magistrate will be acting under clause7 with similar discretionary power, an appellate or revising authority should be created under this Act. If you look to any Act of modern time, for instance, even in the Bargadar Act and the Estates Acquisition Act, you would see that everywhere there is one appellate or revising authority. But what is so imperative thing in this Act that there should be no revising or appellate authority, theat the decision of the Collector in a proceeding which is not judicial should be final and that all discretions and all powers should be given in the hand of the Collector.

Therefore I have proposed creation of at least one superior appellate authority and that will serve the purpose. I know that the provision of this Act is an expedient and emergent one and the cases falling under

this Act should be dealt with efficiently and also quickly, but only quickness is not everything. An Indian citizen may also be deprived of his property or lose his money without any judicial enquiry or public enquiry and without having his explanation placed at proper quarter. These are the main defect of this Act, and for this purpose I have moved for a short circulation.

[7—10-7 p. m.]

Shri Hemanta Kumar Ghosal : স্পীকার মহাশয়, এখানে যা আনা হয়েছে সেটা শুধু মাত্র দার্জিলিং District এটা operate করবে। আমার বক্তব্য হচ্ছে পশ্চিম বাংলায় বিভিন্ন বর্ডার এলাকায় ভারতীয় নাগরিক নয় এই রকম বহু পাকিস্তানী লোক বর্ডার এলাকায় বহু জমি কিনছে—তার কোন তথ্য আমাদের মুখ্যমন্ত্রী এখানে দেন নি। সে সব তথ্য পেলে আমাদের বলার সুবিধা হত। বর্ডার অঞ্চলে বহুজমি এই ভাবে illegal Transaction হচ্ছে। এই সব তথ্য পেলে আমাদের এখানে আলোচনা করবার সুবিধা হত। সে সব আমরা কিছুই পাচ্ছি না।

Shri Bijoy Singh Nahar. মাননীয় স্পীকার মহোদয়, এখানে যে বিলটা আনা হচ্ছে তা হচ্ছে security reason-এর জন্য। যারা ভারতীয় নাগরিক নয় তারা এখানে জমি কিনছে। তিব্বতের অনেক লোকের এখানে এসে চীনসরকারের বিরুদ্ধে ঘাঁটী স্থাপন করছে। চীন সরকারের কতকগুলি দালাল ভারতবর্ষের স্বাধীনতা হরণ করার জন্য এখানে বসবাস করবার চেষ্টা করছে এগুলি আমাদের জানা উচিত। ২০শে জুনের আগে যে সব Transfer হয়েছে সে সম্বন্ধে উল্লেখ নাই। এ সম্বন্ধে এখানে কোন ব্যবস্থা গ্রহণ করা হবে কিনা সেটা আমি জানতে চাই।

The Hon'ble Dr Bidhan Chandra Roy : Sir, I have been asked why we are coming, at this late stage, with this matter. I may inform the House that the real trouble was with regard to the frontier areas in Darjeeling, Kalimpong etc., and we had been in correspondence with the Government of India as to whether they would like to get any measure passed by the Parliament. And after a long discussion there were certain measures which were adopted by the External Affairs Ministry asking the people in certain areas to get themselves registered and so on, and if they were not registered, asking them to leave. They adopted various measures. Ultimately we insisted upon having a Bill passed by ourselves in this respect.

Mr. Nahar wants to know whether it is against one person or another. I may tell him that it is against all persons who are non-citizen, whether he belongs to Tibet, China, Russia, Timbacto or anywhere—if he is a non-citizen this Bill will apply'

My friend Shri Ghosal has asked whether it should apply to other areas where Pakistani transaction is going on. If the transaction is between a citizen of India and a non-citizen of India this Bill will certainly apply—we will make it apply. That is provided in the Act.

Sir, the question is that it is not possible to give all details that one would like to give because most of it are not under direct knowledge of this Government. We have received some intimation from the External Affairs Ministry with regard to this.

But we felt that the time had come when we should take some steps to paevent alienation of land and property in the Indian Union by non-Indian citizens. If, as Mr. Majumdar has said, there is a tea garden the majority of whose Directors are not citizens of India, this measure will apply to them also. If I know about a particular instance I will make

enquiry. Since the Ordinance was passed in June we have taken certain action and we have stopped many of the transfers.

A question that has been raised by Mr. Nahar is, can we not make it retrospective? No Act has retrospective effect. Therefore, however much you like it is not possible to have retrospective effect. It is true that in the Estates Acquisition Act respective effect has been put in, but there is information that it will possibly not stand unchallenged if taken to any court. However, that does not mean that we have waked up to know a particular situation which we did not know. We have been persuading the Government of India to let us have this Bill passed in this Assembly. It is only recently that we have been permited to place the Bill before the House.

One point I want to make clear is this. When we are dealing with transfer of property by a citizen of India to a non-citizen, if you look at section , it says. No person shall without the previous sanction of the State Government obtained in such manner as may be prescribed, make any alienation of any land in favour of any person when such person is an individual who is not a citizen of India, and this will apply to all persons to whom transfer is proposed to be made who is not a citizen. Sir, I oppose the cirulation of the Bill.

As regards the question raised by Mr. Panda whether we are competent, we have asked the Central Government and they consider that although the word "security appears in the Statement of Objects and Reasons, it is not an effective part of the Bill; the effective part of the Bill is the Preamble. What we have said there is that it is expedient in the public interest to provide for the regulation of alienation of land, etc. We follow that particular procedure and the Central Government has agreed to our putting the Bill before the House.

I oppose the motion for circulation.

The motion of the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy that the West Bengal Alienation of Land (Regulation) Bill, 1960, be taken into consideration, was then put and agreed to.

Clause 1

Shri Hemanta Kumar Ghosal: Sir, I beg to move that sub-clause (3) of clause 1 be omitted.

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, আমার অ্যামেণ্ডমেন্টের মূল বক্তব্য হচ্ছে যে এটা যেন সমস্ত বাংলাদেশে কার্যকরী হয়। এবং যে কথা আমার পূর্ববর্তী বক্তাও বলে গেছেন। কিন্তু এখানে আমরা দেখছি যে এটা প্রথমে দার্জিলিং-এ কার্যকরী হবে এবং তারপর প্রয়োজন হলে বাংলাদেশের অন্যান্য জায়গায় কার্যকরী হতে পারে। কাজেই আমার বক্তব্য হচ্ছে যে, যদি কার্যকারী করতে হয় তাহলে বাংলাদেশের বর্ডারএরিয়ায় যে প্রচুর সংখ্যক ট্রানসফার হয় তার একটা তথ্য নেওয়া উচিত এবং সেগুলো যাতে থ্রু আউট বেঙ্গল এফেকটিভ হয় তার ব্যবস্থা করা উচিত। যা হোক, আমার অ্যামেণ্ডমেন্ট যেটা প্রেস করা হয়েছে তার মানে একটু ভুল আছে কাজেই আমি সেটা উইথড্র করে নিচ্ছি।

[7-10—7-20]

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: You are perfectly right that it should not be restricted to one place. Wherever there is a possibility of transfer of land to non-citizen, law should apply there. Therefore it is stated that it extends to the whole of West Bengal. It shall apply in the first instance to the district of Darjeeling. If Shri Hemanta Ghosal

can give evidence that such things are happening in any other area, we can extend the Bill to that area also.

Shri Hemanta Kumar Ghosal : Sir, I want to withdraw my amendment.

(The motion of Shri Hemanta Kumar Ghosal was then by leave of the House withdrawn.)

The question that Clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 2.

Shri Subodh Banerjee : Sir, I beg to move that in clause 2, after sub-clause (3) the following sub-clause be added, namely :—

"(4) 'transferor' and 'transferee' include the successors in interest of a transferor or a transferee."

মাননীয় স্পীকার মহাশয়, এই বিলের মধ্যে আমরা ট্রান্সফারার এবং ট্রান্সফারী বলে ২টি কথা দেখছি। বিলের ৫নং ক্লজে দেখছি ট্রান্সফার এবং ৬নং ক্লজে দেখছি ট্রান্সফারারের কথাটি রয়েছে এবং তা ছাড়া ৭নং ক্লজে এই দুটো কথাই আছে। কিন্তু যখন ট্রান্সফার করার পর যদি মরে যায় তাহলে ট্রান্সফরার কে হবে? তাহলে সাক্সেসরদের একটা জিনিষ থাকা দরকার এবং তাই আমি বলছি যে, include the successors in the interest of a transferer and transferee. স্পীকার মহাশয়, এটা আমার নিজের কথা নয়,—এটা আইনে আছে। আপনি যদি এষ্টেট অ্যাকুইজিসন অ্যাক্টের দিকে তাকান তাহলে you will found out যে সেখানে ট্রান্সফারার এবং ট্রান্সফারি কথাটা রয়েছে এবং এটাও রয়েছে যে যদি মরে যায় তাহলে সাকসেসারদের কথা আসবে। এই জন্যই আমি এটা আমার ৪নং ডেফিনেশন ক্লজে দিয়েছি।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Shri Subodh Banerjee says that transferor and transferee should include successors in interest. If you look at the Bill you will find that the word 'transferee' is used only where the question of the transfer of property from one to the other is concerned. After that you will find there written in 5 (2) "the area proposed to be alienated exceeds, etc. etc. Then in sub-clause (3) you will find the proposed alienrtion is, etc. etc. I is only when the transaction takes place that the word transferee has been used. If you look at Section 6 you will find there stated" any alienation of any land made in contravention, etc. etc." Therefore, there is no use of the words "transferor" and "transferee" in other places. So the question of the successor in interest does not come.

I oppose the amendment.

Shri Subodh Banerjee : Section 6 (c) এর দিকে দেখুন সেখানে টাকা ফেরৎ দিতে হবে অর্থাৎ সেখানে আছে—"If, in the opinion of the Collecter, there are circumstances justifying a refund of the consideration, if any, paid by the transferee" কিন্তু যখন Supposing if the transferee is dead, to whom will you refund the money ? Supposing the successor of the transferee makes representation to the Government and the Collector is satisfied that the consideration money should be refunded, and in the meantime the original transferee is dead and the successor makes the representation to whom the money will be paid ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : I do not think it will arise.

The motion of Shri Subodh Banerjee that in clause 2, after sub-clause (3), the following sub-clause be added, namely :

"(4) "transferor' and 'transferee' include the successors in interest of a transferor or a transferee." was then put and lost.

The question that clause 2 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 3

Shri Subodh Banerjee : Sri, I beg to move that in clause 3, in line. 2, after the words "other law" the words for the time being in force be inserted.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Sir. I accept it.

The motion was then put and agreed to.

The question that clause 3, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

New Clause 3 A

Shri Subodh Banerjee : Sir, I beg to move that after clause 3, the following new clause be inserted, namely :—

"3A. Any alienation of land made between the 5th day of May, 1953 and the date of promulgation of the West Bengal Alienation of Land (Regulation) Ordinance, 1960, in favour of any person when such person is—

(i) an individual who is not a citizen of India, or

(ii) a body corporate or firm, of which the majority of the directors share-holders or partners, as the case may be, are not citizens of India or which is formed and registered outside India ; shall be void and of no effect.'

माननीয় স্পীকার মহাশয়, মিঃ বাহার যে প্রশ্ন তুলেছেন, ডাঃ রায় তার জবাব দিয়েছেন। আমি আর একবার ওকে চিন্তা করে দেখতে বলছি আপনি objects and reasons of the Billএ কি বলছে দেখুন From some time large scale transfer of properties is taking place in West Bengal, particularly in the border region.

দীর্ঘদিন ধরে এই ঘটনা ঘটছে, সেইজন্য এই আইনটা করলেন এবং এনফোর্সমেন্ট ডেটটা করলেন 20th June. 20th June, 1960র পর থেকে এই Act apply করছে—আগে ordinance ছিল এখন Act করতে যাচ্ছেন। কিন্তু 20th June, 1960র আগে যা হয়ে গেছে তাকে কি করে আটকাবেন? ডাঃ রায়ের যুক্তি হচ্ছে রেট্রোসপেকটিভ এফেক্ট দেওয়া যায় না—it is unconstitutional. I am not a lawyer, তবুও আমি সাজেষ্ট করছি বক্তব্য হচ্ছে fundamantal right ultra-viresএর কথা বলেছেন। উনি বলেছেন—Estates Acquisition Act 5 (a) (b) কথা তুলে বলেছেন এটা High Courtএ decided হয়নি যে এটা ultravires of the constitution কি না? কিন্তু সেখানে আর একটা জিনিষ রয়েছে, সেই জিনিষটা এখানে apply করে না। প্রথমত: এটা দাঁড়ায় কি দাঁড়ায় না এটা decided হয়নি এবং একটা জিনিষ করেছেন Estates, Acquisition Actএ retrospective effect দিয়েছেন—এটা challanged হয়নি—এটা ultravires বা unconstitutional declared হয়নি। এই গেল বাহার সাহেবের কথা, আর একটা প্রশ্ন উঠেছে Article 19 (1) (b) অর্থাৎ fundamental right to acquire, hold and dispose of property.

আমি যদি resticition দিই তাহলে এটা violate করছি, fundamental rightএর againstএ যাচ্ছি। কিন্তু আমার এখানে একটা প্রশ্ন fundamental right of whom? Fundamental right of an alien or a Citizen property sell করা—it is the

fundamental right? Fundamental right Citizenএর। তাহলে Citizen কি মনে করুন এটা কি তার fundamental right হবে? একটা বিদেশী কি একটা ভদ্রলোক কি অন্য কারো কাছে property sell করে is it the fundamental right? এটা কি fundamental right citizenএর এখানে আপনি বলেছেন a lienএর কাছে বিক্রি করে সেখানে আপনি আটকাচ্ছেন কোথায়? তার fundamental rightএ কোথায় hit করছেন তার citizens rightএ হাত দেওয়া হচ্ছে না। যদি মনে করেন transferor is a citizen তার to acquire hold and dispose of property আটকাচ্ছেন তাহলে আমি তাঁর দৃষ্টি আকর্ষণ করব Article 19 (5 র প্রতি—সেখানে State Govt. এর ক্ষমতা দেওয়া রয়েছে।

বলা হয়েছে—Nothing will prevent the State from making any law imposing reasonable restrictions on the exercise of any of the rights confrered by the said sub-clauses either in the interests of the General public or for the protection of the interest of any Scheduled Tribe সুতরাং দেখা যাচ্ছে গভর্ণমেন্টের আইন করার কোথাও আটকাচ্ছেনা তবে কেন এই রেট্রসপেকটিভ এফেকট দেবেন না? আমরা রেট্রসপেকটিভ এফেক্ট দেবো, তারপর কেউ চ্যালেঞ্জ করে করুক। ফরেনাররা আমাদের অনেক জমি নিয়েছেন। আমরা আইন করে দিই তারপর সে হাইকোর্ট বা সুপ্রীম কোর্টে যেতে চায় যাক। অনেক জিনিষেইত আমরা হেরেছি, অনেক জিনিষ আলট্রা-ভাযারস্ করে দিয়েছেন। এই জিনিষেও না হয় হেরে যাবো—যদি রেট্রসপেকটিভ এফেকট দেওয়ার ব্যাপারে আমরা হেরে যাই at all, তবুও আমার রিকয়েষ্ট হচ্ছে এটাকে রেট্রসপেকটিভ দিন।

The Hon'ble Dr Bidhan Chandra Roy : The point is where did you get the date 5th May 1953?

Shri Subodh Banerjee : আমি এমনি একটা ডেট্ দিয়েছি। আপনি ১৯৪৭ সাল ও করতে পারেন।

(7 20—7-30 p.m.)

The Hon'ble Dr Bidhan Chandra Roy : It may be 1880. The reason why we have put the date in the Estates Acquisition Act is that when the Act was mooted it was about May, 1953. That is why it is there. Here it is only a colourful imitation of the Act. There is no purpose in giving a particular date. Secondly about "let there be a challange," I am not prepared to accept it.

The motion of Shri Subodh Banerjee that after clause 3, the following new clause be inserted, namely :—

"3A. Any alienation of land made between the 5th day of May, 1953 and the date of promulgation of the West Bengal Alienation of Land (Regulation) Ordinance, 1960, in favour of any person when such person is—

(i) an individual who is not a citizen of India; or (ii) a body corporate or firm of which the majority of the directors, share-holders or partners, as the case may be, are not citizens of India or which is formed and registered outside India; shall be void and of no effect, was then put and lost.

Clause 4

Dr. Pabitra Mohon Roy : I move that in sub-clause (2) of clause 4 in line I, for the words the majority the word "any" be substituted.

স্পীকার মহাশয়, বিলের মধ্যে—এই ক্লজটি হচ্ছে সবচেয়ে ইমপর্টট্যান্ট। এখানে ক্লজ ৪ (১) তে বলা হয়েছে an individual who is not a citizen of India. তাতে এটা

দেওয়া হবে না। তাকে এটা transfer করতে দেওয়া হবেনা—এটা পরিষ্কার দেখা যাচ্ছে। তারপর সাব্ ক্লজ (২) তে রয়েছে a body corporate or firm, of which the majority of the shairholders or directors or partners. তার একটু আগে মিঃ মজুমদার যে কথা বললেন দার্জিলিং বর্ডার দিয়ে টিবেট্ থেকে, চায়না থেকে বহু লোক আসছে। সিমিলারলী নদীয়া বর্ডার দিয়ে পাকিস্তান হতে বহু লোক আমাদের ২৪ পরগণায় আসছে। যারা শক্তি সম্পন্ন, অর্থশালী, বিত্তশালী লোক, তারাই সাধারণতঃ এখানে আসে। অবশ্য তাদের মধ্যে হয়ত দু-একজন চর থাকতে পারে। Body corporate এ তারা majority বলে—property transfer করতে পারে। আজকে যা দার্জিলিং-এ হচ্ছে, তা সমস্ত ওয়েষ্ট বেঙ্গলে হতে পারে। যে উদ্দেশ্যে এই বিল আনা হচ্ছে যে আমাদের এখানকার জমি যেন কোন বিদেশী লোকের হাতে চলে না যায়, তার against এ security-র কি ব্যবস্থা হচ্ছে সেটা আমি জানতে চাচ্ছি। Majority লোকের হাতে জমি দিতে চাইনা বলেই, আমি সেখানে 'any' কথাটি রাখতে চাই।

The Hon'ble Dr Bidhan Chandra Roy : We are more or less in a stage of development and many gardens are owned by Europeans who have not given up the European Citizenship, and yet they hold the property here. If you say "any", then even in those cases you will have to consider the alienation of the property It is better to stick to what we have got' the majority.

The motion of Shri Pabitra Mohan Roy that in sub-clause (2) of clause 4, in line 1, for the words "the majority" the word "any" be substituted, was then put and lost.

The question that Clause 4 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 5

Shri Basanta Kumar Panda : Sir, I beg to move that in sub-clause (1) of clause 5, in line 2 for word the "unsuitable" the words "not qualified under provisions of section 4" be substituted.

Sir, the word "unsuitable" is used. Unsuitable is a vague thing and suitability may differ according to the opinion of the officer who will be deciding. He will decide whether a matter is suitable or unsuitable because we are dealing with the purpose of nullifying certain actions or for the purpose of giving assent to certain alienation. All these things are covered by Article 19 (1) (f) of the Constitution. Therefore, when we are taking shelter in the exceptions given under Article 19, we should use a cautious language so that, at no point of time, the Act may be challenged to be unconstitutional. Therefore, if it is left—transferee is, in the opinion of the State Government, unsuitable, then by the word "unsuitable" we cannnt take shelter under the provisions of the exception given in sub-clase (5) of the Constitution It can be said only on ground of reasonable restriction and also on ground of interest of general public. Unless we can establish this and unless we can incorporate this in the body of the Act, we shall not be safe. I have said—for the word "unsuitable" the words "not qualified under provisions of section 4" be substituted. Section 4 gives two qualifications for a transferee— hat he is an Indian citizen or for the purpose of excluding him he is an alien or major portion of the shareholders are non-Indian. That is a concrete data on the basis of which we can exclube. Therefore, if we use simply the word "unsuitable" the matter

shall not cover the requiremenets of general public. Therefore, instead of the word "unsuitable" you substitute the words "not qualified under the provisions of Section 4."

Then I beg to move that in sub-clause (3) of clause 5, in line 2, after the words "prejudicial to the" the word "general" be inserted.

In sub-clause (3) it is found the propsed alienation is, in the opinion of the State Government, prejudicial to the public interest. Now the Constitution uses the words under sub-section (5) either in the interests of the general public. We are using the words "public interest". We are mitting the word" "general". The Constitution dose not say the words "public interest" only. If public interest is qualified by the word "general" then under Article 19 (5) we can be safe. Therefore, if you use the word "general" previous to the words "public interest" it will be within the four corners of the Article 19 of the Constitution. If we do not use it, nobody can supply the omitting word. The general sense will be general public interest or public interest may be different in the eye of the court and if the court comes to a finding that you have not legislated in accordance with the provisions of Article 19 (5), this bit of legislation is unconstitutional. Therefore, in order to make it constitutional you should use the word "general" before the word "public interest".

[7-30—7-40 p.m.]

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Sir, the first question which has been raised is whether we should not remove the word "unsuitable" and put the words "not qualified under provisions of section 4. He has not probably understood the clause. Clause 4 is a question of alienaion of property to an individual who is not a citizen of India. Clause 5 says-the sanction referred to in section 4 may be withheld if the transferee is, in the opinion of the State Government, unsuitable.

As I have said just now, supposing a firm from Germany were to come here and they are not prepared to take Indian citizenship. It may be difficult for them to take the property unless the Government gives it. But the Government reserves to itself the right to consider whether even if you give permission the particular party is suitable or unsuitable to be installed in the area under notification.

Then with regard to the words "prejudicial to the general public interest" which he wants to insert here, I do not know the meaning of "general public interest". Public interest is public interest and that is sufficient.

Sir, I oppose the amendments.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in sub-clause (I) of clause 5, in line 2, for the word 'unsuitable' the words "not qualified under provisions of section 4" be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that in sub-clause (3), of clause 5, in line 2, after the words "prejudicial to the" the word "general" be inserted, was then put and lost.

The question that clause 5 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 6

Shri Subodh Banerjee : Sir, I beg to move that in sub-clause (1) of clause 6, in line 3, after the words "and the land" the word "so" be inserted.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy: Sir, I accept the amendment.

Shri Basanta Kumar Panda : Sir, I beg to move that clause 6 (2) (c) be omitted. This is the clause for refunding the money to the transferee if in the opinion of the Collector the money should be refunded. Sir, why this money should be refunded because a foreigner who purchases property from an Indian citizen does so with his eyes open ? After the passing of the Act if foreigner chooses to purchase a property from an Indian citizen or if an Indian citizen transfers a property without the permission as contained in section 4, both of them are entering into the transaction with their eyes open and if the property is confiscated, it goes to the State Government, why the money should be refunded ? It should be appropriated by the State Government as a penal measure. The money should be retained by the State Government or by the transferer, whatever that may be. If a person willingly and with his eyes open to the provisions of the Act invests money, it is proper that that money should be forfeited. Why the Collector should be given a power to refund the money to an alien who is not an Indian citizen ? We are not here to protect the interests of an alien. If he purchases a property with his eyes open, let his money be forfeited and let him pay the fine for his own folly or misdeeds.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Sir, I have nothing much to say. I oppose the amendment.

The motion of Shri Subodh Banerjee that in sub-clause (1) of clause 6, in line 3, after the words "and the land" the word "so" be inserted, was then put and agreed to.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that clause 6 (2) (c) be omitted, was then put and lost.

The question that clause 6, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 7

Shri Ramanuj Halder : Sir, I beg to move that in sub-clause (3) of clause 7, in the last line, after the word 'rupees' the word "and imprisonment for six months" be inserted.

তার এই যে বিলটা আনা হয়েছে তার মূল লক্ষ্য হচ্ছে শত্রুভাবাপন্ন কিছু লোক যারা আমাদের দেশের স্বার্থ ব্যাহত করছে তাদের হাত থেকে রক্ষা পাবার জন্যই এই ব্যবস্থা করা হচ্ছে। দেশের কিছু লোকের দুর্বুদ্ধির জন্যই হোক্ আর নির্বুদ্ধিতার জন্যই হোক্ এই রকম ঘটনা বৃদ্ধি পাবার সম্ভাবনা আছে, সেজন্য আমি মনে করি এই clause টার মধ্যে যথেষ্ট অবকাশ থেকে যাচ্ছে। যে লোকেরা এই রকম করতে পারে বলে ধারণা তারা wilful refuse করতে পারে সেজন্য এই amendment আমি আনতে চাচ্ছি কেন না তাদের মধ্যে এমন কিছু লোক আছে, যাদের শুধু অর্থদণ্ড দিলেই যথেষ্ট নয় এবং শুধু অর্থদণ্ড দিয়ে এটা প্রয়োজন করা যাবে না। আমি মনে করি জবর দখল যে প্রথা তার মাধ্যমে অনেক গোলমাল হচ্ছে, জবর দখল অঞ্চলকে এর থেকে রেহাই করা দরকার। এখানে যে জিনিষ রাখতে চাচ্ছি সেটা হল শুধু fine নয় with fine which may extend to Rs. 2000/- তারপরে আরও রাখতে চাচ্ছি and inprisonment for six months. যারা এটা violet করবে তাদের fine-এর উপরও এটা রাখা দরকার বলে মনে করি।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : I have got only to say that this sub-clause (3) says "without prejudice to any other penalty to

which he may be liable under any *other law for the time being in force"*, etc. This means that if he obstructs a public servent in the discharge of his duties, he is liable to imprisonment to two years under the India Penal Code. That is sufficient. I oppose the amendment.

The motion of Shri Ramanuj Halder that in sub-clause (3) of clause 7 in the last line, after the word "rupees" the words "and imprisonment for six months" be inserted was then put and lost.

The question that clause 7 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 8

Shri Hemanta Kumar Ghosal : Sir, I beg to move that for clause 8 the following be substituted, namely :—

"8. Any land vested in the State Government under sub-section (1) of section 6 shall be,—

(i) distributed, in case of agricultural land, to the landless peasants, poor peasants and refugees ;

(ii) utilised, in case of non-agricultural land, in constructing houses for people of low income groups."

Sir, আমি বলছি, যে জমিগুলি সরকারের দখলে আসবে সেগুলি গরীবদের মধ্যে বণ্টন করা উচিত। কারণ আমাদের অভিজ্ঞতা আছে যে এই জমিগুলি নিজেদের আত্মীয় স্বজনের মধ্যে বিলি করা হয়। সেই জন্য আমি বলতে চেয়েছি যে এই জমিগুলি যা পাওয়া যাবে তা গরীবকৃষক, ক্ষেতমজুর ও refugee-দের মধ্যে বিলি করা হোক।

আর যেটা Non-agricultural land সেটা distribute করা হোক তাদের যারা অল্প মধ্যবিত্ত লোক তাদের বাড়ীঘর করার জন্য।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Sir, as he said it should be used according to the rules prescribed, I may tell him that within last two months we have taken some of the properties in Kalimpong, not for low income group people. These are also not agricultural lands. They are used for schools—Janata School, Industrial School, and to develop all sorts of institutions for public welfare. So that, do not bind us down, but we shall certainly remember your suggestion.

The motion of Shri Hemanta Kumar Ghosal that for clause 8, the following be substituted, namely :—

"8. Any land vested in the State Government under sub-section (1) of section 6 shall be,—

(i) distributed, in case of agricultural land, to the landless peasants, poor pessants and refuguees ;

(ii) utilised, in case of non-agricultural land, in constructing houses for people of low income groups". was then put and lost.

The question that clause 8 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

Clauses 9 and 10

The question that clauses 9 and 10 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

Clause 11

Shri Basanta Kumar Panda : Sir, I beg to move that the following proviso be added to clause 11, namely :—

"Provided that an appeal shall lie to the District Judge against any order passed by the Collector under sub-section (2) to section 6 and sub-section (3) to section 7".

In this case I have introduced a provision for an appeal. This Act contemplates only one Tribunal; i.e. the Collector at whose order property will be confiscated and so on. In all the Acts there is a revising authority or an appellate authority. Section 11 provides that action of this officer shall not be questioned in any Civil Court or Criminal Court. But still, if we do not keep any check then he may be acting arbitrarily because his action will be supreme. In my amendment I have suggested that an appeal shall lie to the District Judge. He will be a *persona grata* for the purpose of revision of the order of Collector. We have already created appellate authorities under the different Acts, specially the Land Reforms Act. where we have given powers to Bhagchas Officers and provided that only one appeal shall lie to the munsiff who is a *persona grata*. If we give power to the District Judge, only one appellate authority will be created and the citizens may have chance of getting their rights vindicated or the actions of the Collector scrutinised by a superior judicial officer. There is no harm if an appellate authority is created for the purpose of checking or scrutinising the actions of the Collector.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Here the proposal is that a man who is making a transfer shall have to take permission of the Government. Government refuses the permission and it is said that if the transfer is made Government will consider that alienation to be void and the land alienated shall vest in the State Government. What then the Magistrate has to do ? He simply carries out the order of the Gevernment. What is the appeal for about that ? It is an order of the Government which the Magistrate is carrying out. There is no question of appeal in such cases. I oppose the amendment.

The motion of Shri Basanta Kumar Panda that the following proviso be added to clause 11, namely :—

"Provided that an appeal shall lie to the District Judge against any order passed by the Collector under sub section (2) to section 6 and sub-section (3) to section 7." was then put and lost,

The question that clause 11 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clauses 12 and 13

The question that clauses 12 and 13 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Preamble

The question that the Preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Sir, I move that the West Bengal Alienation of Land (Regulation) Bill, 1960, as settled in the Assembly be passed.

The motion was then put and agreed to.

Adjournment

The House was then adjourned *sine die* at 7-41 p.m.

Note :—The Assembly was subsequently prorogued with effect from the 7th September 1960, under the Notification No. 2263 A. R., dated the 6th September, 1960, published in an Extra ordinory issue of the "Calcutta Gazette" of even date,

.INTED BY S. MUKHERJEE, SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PRINTING,
WEST BENGAL GOVERNMENT PRESS, ALIPORE, WEST BENGAL.